

# МЕЖДУНАРОДНАЯ ФЕДЕРАЦИЯ ХОККЕЯ

## АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА

на основе Всемирного антидопингового кодекса  
и Типовых правил ВАДА  
для международных федераций

Приняты 3 декабря 2020 г.  
Вступают в силу 1 января 2021 года



## СОДЕРЖАНИЕ

СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЕ

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ

СТАТЬЯ 8 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О ПРИНЯТОМ РЕШЕНИИ

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ АННУЛИРОВАНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ЛИЦ

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ FIN В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

СТАТЬЯ 13 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: АПЕЛЛЯЦИИ

СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

СТАТЬЯ 15 ВЫПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

СТАТЬЯ 16 СРОК ИСКОВОЙ ДАВНОСТИ

СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ АССОЦИАЦИЙ

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ FIN

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНОВ

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМИ АНТИДОПИНГОВЫМИ ПРАВИЛАМИ

СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА

СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

# АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА ФИХ

## ВСТУПЛЕНИЕ

### Предисловие

Настоящие Антидопинговые правила принимаются и применяются в соответствии с обязанностями Международной федерации хоккея («ФИХ») в соответствии с *Кодексом* и в поддержку продолжающихся усилий ФИХ по искоренению допинга в спорте.

Эти антидопинговые правила являются спортивными правилами, регулирующими условия, в которых играют в спорт. Направленные на обеспечение соблюдения антидопинговых правил глобальным и гармонизированным образом, они отличаются по своей природе от уголовного и гражданского законодательства. Они не предназначены для того, чтобы подчиняться или ограничиваться какими-либо национальными требованиями и правовыми стандартами, применимыми к криминальному или гражданскому судопроизводству, хотя они предназначены для применения таким образом, чтобы уважать принципы соразмерности и прав человека. При рассмотрении фактов и законодательства по данному делу все суды, арбитражные суды и другие судебные советы должны знать и уважать особый характер этих Антидопинговых правил, которые реализуют *Кодекс*, и тот факт, что эти правила представляют собой консенсус широкого спектра заинтересованных сторон во всем мире относительно того, что необходимо для защиты и обеспечения справедливого спорта.

Как предусмотрено *Кодексом*, ФИХ несет ответственность за проведение всех аспектов *допинг-контроля*. Любой аспект *допинг-контроля* или антидопингового образования может быть делегирован ФИХ *делегированной третьей стороне*, такой как Международное агентство по тестированию (ITA), однако ФИХ требует, чтобы *делегированная третья сторона* выполняла такие аспекты в соответствии с *Кодексом*, *международными стандартами* и настоящими Антидопинговыми правилами. ФИХ может делегировать свои судебные обязанности и некоторые аспекты своих обязанностей по *управлению результатами* Антидопинговому отделу CAS.

Если ФИХ делегировала свои обязанности по внедрению части или всего *допинг-контроля* ITA или другой *делегированной третьей стороне*, любая ссылка на ФИХ в настоящих *Правилах* должна быть предназначена как ссылка на ITA или на другую *делегированную третью сторону*, где это применимо и в контексте вышеупомянутой делегации. ФИХ всегда несет полную ответственность за обеспечение того, чтобы любые делегированные аспекты выполнялись в соответствии с *Кодексом*.

Выделенные курсивом термины, используемые в настоящих Антидопинговых правилах, определены в Приложении 1.

Если не указано иное, ссылки на Статьи являются ссылками на Статьи настоящих Антидопинговых правил.

### **Фундаментальное обоснование *Кодекса* и антидопинговых правил ФИХ**

Антидопинговые программы основаны на внутренней ценности спорта. Эту внутреннюю ценность часто называют «духом спорта»: этическое стремление к человеческому совершенству через преданное совершенствование природных талантов каждого

*спортсмена.*

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья *Спортсменов* и предоставление спортсменам возможности добиваться человеческого совершенства без *использования запрещенных субстанций и методов.*

Антидопинговые программы направлены на поддержание целостности спорта с точки зрения уважения к правилам, другим конкурентам, честной конкуренции, равных условий игры и ценности чистого спорта для мира.

Дух спорта – это праздник человеческого духа, тела и разума. Это суть олимпизма и отражается в ценностях, которые мы находим в спорте и через него, в том числе:

- Здоровье
- Этика, честная игра и честность
- *Права спортсменов* , изложенные в *Кодексе*
- Превосходство в производительности
- *Воспитание* характера и воспитание
- Веселье и радость
- Согласованная работа
- Самоотверженность и преданность делу
- Уважение правил и законов
- Уважение к себе и другим *Участникам*
- Храбрость
- Сообщество и солидарность

Дух спорта выражается в том, как мы играем правдиво. Допинг в корне противоречит духу спорта.

### **Сфера действия настоящих Антидопинговых правил**

Настоящие Антидопинговые правила применяются к:

- (a) FIF, включая членов совета директоров, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также *делегированных третьих лиц* и их сотрудников, которые участвуют в любом аспекте *допинг-контроля*;
- (b) каждая из ее *Национальных Ассоциаций*, включая членов их правления, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также *Делегированные третьи стороны* и их сотрудников, которые участвуют в любом аспекте *Допинг-контроля*;
- (c) следующие *Спортсмены, Вспомогательный Персонал Спортсменов* и другие *Лица*:
  - (i) все *спортсмены* и *вспомогательный персонал спортсменов*, которые являются членами FIF, или любой *Национальной ассоциации*, или любого члена или аффилированной организации любой *Национальной ассоциации* (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);
  - (ii) все *Спортсмены* и *Вспомогательный персонал Спортсменов* , которые участвуют в таком качестве в *Мероприятиях, Соревнованиях* и других мероприятиях, организованных, созываемых, санкционированных или признанных FIF или любой *Национальной ассоциацией*, или любой членской или аффилированной организацией любой *Национальной ассоциации* (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы они ни проводились;
  - (iii) любой другой *Спортсмен* или *Вспомогательный персонал Спортсмена* или

- другое *Лицо*, которое в силу аккредитации, лицензии или другого договорного соглашения или иным образом подчиняется *fiH*, или любой *Национальной ассоциации*, или любой членской или аффилированной организации любой *Национальной ассоциации* (включая любые клубы, клубы, ассоциации или лиги), в целях борьбы с допингом; и
- (iv) *Спортсмены*, которые не являются постоянными членами *FIH* или одной из ее *Национальных ассоциаций*, но которые хотят иметь право участвовать в конкретном *международном соревновании*.

Считается, что каждое из *вышеупомянутых Лиц* в качестве условия своего участия или вовлеченности в спорт согласилось с настоящими Антидопинговыми правилами и было связано и подчинилось полномочиям *FIH* для обеспечения соблюдения настоящих Антидопинговых правил, включая любые *Последствия* за его нарушение, а также в юрисдикцию третейских комиссий, указанных в статьях 8 и 13, для рассмотрения и рассмотрения дел и апелляций, поданных в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.<sup>1</sup> *см.*

В общем *пуле Спортсменов*, указанных выше, которые связаны и обязаны соблюдать настоящие Антидопинговые правила, следующие *Спортсмены* считаются *Спортсменами международного уровня* для целей настоящих Антидопинговых правил и, следовательно, конкретных положений настоящих Антидопинговых правил, применимых к *Спортсменам международного уровня*. (например, *Тестирование, TUE*, местонахождение и *Управление результатами*) применяются к таким *Спортсменам*:

- (a) *Спортсмены*, которые соревнуются во всех *международных мероприятиях FIH и / или соревнованиях*, опубликованных *FIH* на своем веб-сайте (ссылка на обновленный календарь *FIH* 2021 года для включения на январь 2021 года
- (b) *Спортсмены*, являющиеся частью *Зарегистрированного пула тестирования FIH*;
- (c) *Спортсмены*, входящие в *Пул тестирования FIH*;

## **СТАТЬЯ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА**

Допинг определяется как возникновение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, изложенных в статьях 2.1-2.11 настоящих Антидопинговых правил.

## **СТАТЬЯ 2 НАРУШЕНИЯ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ**

Целью статьи 2 является указание обстоятельств и поведения, которые представляют собой нарушения антидопинговых правил. Слушания по делам о допинге будут проводиться на основании утверждения о том, что одно или несколько из этих конкретных правил были нарушены.

*Спортсмены* или другие *Лица* несут ответственность за знание того, что представляет собой нарушение антидопинговых правил, а также веществ и методов, которые были включены в *Запрещенный список*.

---

<sup>1</sup> [Комментарий: В тех случаях, когда Кодекс требует, чтобы *Лицо*, не являющееся *Спортсменом* или *Лицом*, оказывающим поддержку *Спортсмену*, было связано Кодексом, такое *Лицо*, конечно, не подвергалось Антидопинговым правилам *FIH* 2021

бы отбору проб или Тестированию и не было бы обвинено в нарушении антидопинговых правил в соответствии с Код использования или владения запрещенной субстанцией или запрещенным методом. Скорее, такое лицо будет подвергаться дисциплинарному взысканию только за нарушение статей 2.5 (Фальсификация), 2.7 (Торговля людьми), 2.8 (Администрация), 2.9 (Соучастие), 2.10 (Запрещенная ассоциация) и 2.11 (Возмездие). Кроме того, на такое Лицо будут распространяться дополнительные роли и обязанности в соответствии со статьей 21.3 Кодекса. Кроме того, обязательство требовать от работника соблюдения Кодекса регулируется применимым законодательством.

ФИН обеспечивает, чтобы в соответствии со статьей 19 настоящих Антидопинговых правил любые договоренности с членами их совета директоров, директорами, должностными лицами и определенными сотрудниками, а также с делегированными третьими лицами и их сотрудниками - будь то трудовые, договорные или иные - имели четкие положения, в соответствии с которыми такие Лица связаны, соглашаются соблюдать настоящие Антидопинговые правила и соглашаются с полномочиями ФИН по разрешению антидопинговых дел.]

## **2.1 Наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в Образец спортсмена**

**2.1.1** Личной обязанностью Спортсменов является обеспечение того, чтобы ни одна Запрещенная субстанция не попадала в их тела. Спортсмены несут ответственность за любую Запрещенную субстанцию или ее метаболиты или маркеры, обнаруженные в их Образцах. Соответственно, нет необходимости в том, чтобы умысел, вина, небрежность или сознательное использование со стороны Спортсмена были продемонстрированы для установления нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.1. <sup>2 см.</sup>

**2.1.2** Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.1 является любое из следующего: наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в образце А Спортсмена, когда Спортсмен отказывается от анализа Образца В и Образец В не анализируется; или, если Б Спортсмена Б Образец анализируется, и анализ образца В спортсмена подтверждает наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров, обнаруженных в образце А спортсмена; или если образец А или В спортсмена i s разделены на две (2) части, и анализ подтверждающей части разделенного Образца подтверждает наличие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров, обнаруженных в первой части разделенного Образца, или Спортсмен отказывается от анализа конфи Часть rmination разделенного образца. <sup>3 см.</sup>

**2.1.3** За исключением тех веществ, для которых Лимит решения конкретно определен в Запрещенном списке или Техническом документе, наличие любого зарегистрированного количества Запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в образце Спортсмена является антидопинговым правилом. нарушение.

**2.1.4** В качестве исключения из общего правила статьи 2.1 Запрещенный список, международные стандарты или технические документы могут устанавливать специальные критерии для

сообщения или оценки определенных запрещенных субстанций.

## **2.2 Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или Запрещенный метод <sup>4</sup>**

<sup>2</sup> [Комментарий к Статье 2.1.1: Нарушение антидопинговых правил совершается в соответствии с настоящей Статьей без учета вины Спортсмена. Это правило упоминается в различных решениях CAS как "Строгая ответственность". Вина спортсмена учитывается при определении последствий этого нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 10. Этот принцип последовательно поддерживается CAS.]

<sup>3</sup> [Комментарий к Статье 2.1.2: Антидопинговая организация, несущая ответственность за управление результатами, может по своему усмотрению выбрать анализ образца В, даже если Спортсмен не запрашивает анализ Образца В.]

<sup>4</sup> [Комментарий к статье 2.2: Использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода могут быть установлены любыми надежными средствами. Как отмечается в Комментарии к Статье 3.2, в отличие от доказательств, необходимых для установления нарушения антидопинговых правил В соответствии со Статьей 2.1, Использование или Попытка Использования также могут быть установлены другими надежными средствами, такими как признания Спортсмена, свидетеля, заявления, документальные доказательства, выводы, сделанные из продольного профилирования, в том числе данные, собранные в рамках Биологического паспорта спортсмена, или другая аналитическая информация, которая иным образом не удовлетворяет всем требованиям для установления «Присутствия» Запрещенной субстанции в соответствии со статьей 2.1.

**2.2.1** Личной обязанностью Спортсменов является обеспечение того, чтобы ни одна Запрещенная субстанция не попадала в их тела и чтобы не использовался Запрещенный метод. Соответственно, не обязательно, чтобы умысел, вина, небрежность или сознательное использование со стороны Спортсмена были продемонстрированы для установления нарушения антидопинговых правил в отношении Использования Запрещенной субстанции или а Запрещенный метод.

**2.2.2** Успех или неудача Использования или Попытки Использования Запрещенной Субстанции или Запрещенного Метода не является существенным. Достаточно , чтобы Запрещенная субстанция или Запрещенный метод были использованы или пытались быть использованы для нарушения антидопинговых правил. <sup>5</sup> см.

## **2.3 Уклонение, отказ или непредставление для сбора образцов Спортсмен**

Уклонение от сбора проб; или отказ или непредставление пробного сбора без веских оснований после уведомления должным образом уполномоченного лица. <sup>6</sup> см.

## **2.4 Неисправности местонахождения спортсмена**

Любая комбинация из трех (3) пропущенных тестов и/или неудачных подач, как определено в Международном стандарте управления результатами, в течение двенадцати (12) месяцев Спортсменом в Зарегистрированном пуле тестирования.

## **2.5 Фальсификация или попытка подделки любой части допинг-**

## **контроля спортсменом или другим лицом**

### **2.6 Хранение запрещенной субстанции или запрещенного метода Спортсмен или лицо, оказывающее поддержку спортсменам**

**2.6.1** Владение Спортсменом во время соревнований любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом, или Владение Спортсменом вне соревнования любой Запрещенной субстанцией или любым Запрещенным методом, который запрещен Вне Соревнования, за исключением случаев, когда Спортсмен устанавливает, что

---

Например, использование может быть установлено на основе надежных аналитических данных анализа образца А (без подтверждения анализа пробы В) или только анализа пробы В, когда Антидопинговая организация предоставляет удовлетворительное объяснение отсутствия подтверждения в другой пример.]

<sup>5</sup> [Комментарий к Статье 2.2.2: Демонстрация «Попытки применения» Запрещенной субстанции или Запрещенного метода требует доказательства намерения со стороны Спортсмена. Тот факт, что для доказательства этого конкретного нарушения антидопинговых правил может потребоваться намерение, не подрывает принцип строгой ответственности, установленный для нарушений статьи 2.1 и нарушений статьи 2.2 в отношении использования запрещенной субстанции или запрещенного метода.

Использование Спортсменом запрещенной субстанции является нарушением антидопинговых правил, если только такое вещество не запрещено вне соревнования и использование Спортсменом происходит вне соревнования. (Однако присутствие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров в образце, собранном в ходе конкурса, является нарушением статьи 2.1 независимо от того, когда это вещество может иметь место. е был введен.)]

**б** [Комментарий к статье 2.3: Например, было бы нарушением антидопинговых правил «уклонения от сбора проб», если бы было установлено, что Спортсмен намеренно уклонялся от должностного лица допинг-контроля, чтобы уклониться от уведомления или тестирования. Нарушение «непредставления для сбора Пробы» может быть основано либо на преднамеренном, либо на небрежном поведении Спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сбора Образца предполагает преднамеренное поведение Спортсмена.] Владение согласуется с освобождением от терапевтического использования («TUE»)

предоставлено в соответствии со статьей 4.4 или другим приемлемым обоснованием.

**2.6.2** Владение лицом, оказывающим поддержку Athlete на соревнованиях, любой запрещенной субстанцией или любым запрещенным методом, или владение лицом, оказывающим поддержку спортсмену вне соревнований, любой запрещенной субстанцией или любым запрещенным методом, который запрещен вне соревнования в связи со Спортсменом, Соревнованием или Тренировкой, если только Лицо, оказывающее поддержку Спортсмену, не докажет, что Владение соответствует ТИ, предоставленному Спортсмену в соответствии со Статьей 4.4 или другим приемлемым обоснованием. <sup>7</sup> см.

### **2.7 Незаконный оборот или попытка незаконного оборота любой запрещенной субстанции или Запрещенный метод спортсменом или другим лицом**



**2.8 Администрирование или попытка введения Спортсменом или Другим Лицом любому Спортсмену на соревнованиях любой Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, или Администрация или Попытка Введения любому Спортсмену вне соревнования любой Запрещенной субстанции или любой Запрещенной субстанции Запрещенный метод, запрещенный вне конкурса**

**2.9 Соучастие или попытка соучастия спортсмена или другого лица**

Содействие, поощрение, пособничество, подстрекательство, сговор, сокрытие или любой другой вид преднамеренного соучастия или *попытка* соучастия, связанная с нарушением антидопинговых правил, *попытка* нарушения антидопинговых правил или нарушение статьи 10.14.1 другим лицом. <sup>8</sup> см.

**2.10 Запрещенная ассоциация спортсмена или другого лица**

**2.10.1** Объединение Спортсменом или другим Лицом, подпадающим под полномочия Антидопинговой организации, в профессиональном или спортивном качестве с любым Лицом, оказывающим поддержку Спортсмену, которое:

**2.10.1.1** Если подчиняется полномочиям антидопинговой организации, отбывает срок дисквалификации; или

**2.10.1.2** Если не подпадает под действие полномочий антидопинговой организации и если дисквалификация не была рассмотрена в процессе управления результатами в соответствии с Кодексом, была осуждена или признана преступником, дисциплинарное или профессиональное разбирательство в отношении поведения, которое представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если

---

<sup>7</sup> [Комментарий к статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое оправдание не будет включать, например, покупку или хранение запрещенной субстанции для целей передачи ее другу или родственнику, за исключением оправданных медицинских обстоятельств, когда это Лицо имеет рецепт врача, например, покупка инсулина для ребенка с диабетом.]

[Комментарий к Статьям 2.6.1 и 2.6.2: Приемлемое обоснование может включать, например, (а) Спортсмена или врача команды, несущего Запрещенные субстанции или Запрещенные методы для решения острых и чрезвычайных ситуаций (например, автоинжектор адреналина), ИЛИ (б) Спортсмена, обладающего Запрещенная субстанция или запрещенный метод по терапевтическим причинам незадолго до подачи заявки и получения определения на TUE.]

<sup>8</sup> [Комментарий к статье 2.9: Соучастие или попытка соучастия могут включать либо физическую, либо психологическую помощь.]

К такому Лицу применялись правила, соответствующие Кодексу. Дисквалифицирующий статус такого Лица действует в течение шести (6) лет с момента принятия уголовного, профессионального или дисциплинарного решения или срока действия уголовного, дисциплинарного или профессионального решения. наложенные санкции; или

**2.10.1.3** Служит в качестве прикрытия или посредника для лица, описанного в статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2.

**2.10.2** Чтобы установить нарушение Статьи 2.10, Антидопинговая организация должна установить, что Спортсмен или другое Лицо знало о дисквалификационном статусе Лица, оказывающего поддержку Спортсмену.

Бремя доказывания того, что любая связь с Лицом, оказывающим поддержку Спортсмену, описанная в Статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не относится к профессиональной или спортивной деятельности. способность и/или то, что такой ассоциации нельзя было разумно избежать.

Антидопинговые организации, которым известно о вспомогательном персонале спортсменов, который соответствует критериям, описанным в статье 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны предоставить эту информацию в WADA. <sup>9</sup> см.

## **2.11 Действия спортсмена или другого лица, чтобы препятствовать или отомстить за сообщение властям**

Если такое поведение не является иным образом нарушением статьи 2.5:

**2.11.1** Любое действие, которое угрожает или направлено на запугивание другого Лица с намерением отговорить Лицо от сообщения информации, относящейся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса, ВАДА, Антидопинговой организации, правоохранительным органам, регулирующему или профессиональному дисциплинарному органу, органу слушания или Лицу, находящемуся в состоянии уголовного преследования. проведение расследования для ВАДА или Антидопинговой организации.

**2.11.2** Возмездие в отношении Лица, которое добросовестно предоставило доказательства или информацию, относящиеся к предполагаемому нарушению антидопинговых правил или предполагаемому несоблюдению Кодекса, ВАДА, Антидопинговой организации, правоохранительным, регулирующим или профессиональным дисциплинарным органам, органу слушания или Лицу проведение расследования для ВАДА или Антидопинговой организации.

<sup>9</sup> [Комментарий к Статье 2.10: Спортсмены и другие Лица не должны работать с тренерами, тренерами, врачами или другим вспомогательным персоналом Спортсмена, которые не имеют права на участие в связи с нарушением антидопинговых правил или которые были осуждены в уголовном порядке или профессионально наказаны в отношении допинга. Это также запрещает общение с любым другим Спортсменом, который выступает в качестве тренера или Лица, поддерживающего Спортсмена, отбывая период Дисквалификации. Некоторые примеры типов ассоциаций, которые запрещены, включают: обучение, стратегию, технику, питание или медицинские консультации; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление любых телесных продуктов для анализа; или разрешение Лицу, поддерживающему спортсмена, выступать в качестве агента или представителя. Запрещенная ассоциация не обязательно должна включать в себя какую-либо форму компенсации.]

Хотя Статья 2.10 не требует, чтобы Антидопинговая организация уведомляла Спортсмена или другое Лицо о дисквалифицирующем статусе Лица, оказывающего поддержку Спортсмену, такое уведомление, если оно предоставляется, будет важным доказательством для установления того, что Спортсмен или другое Лицо знало о дисквалифицирующем статусе Лица, оказывающего поддержку Спортсмену.]

Для целей статьи 2.11 возмездие, угрозы и запугивание включают в себя действие, совершенное против такого Лица либо потому, что это деяние не имеет добросовестных оснований, либо является несоразмерным ответом. <sup>10</sup> См.

## СТАТЬЯ 3 ДОКАЗАТЕЛЬСТВО ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

### 3.1 Бремя и стандарты доказывания

FIN несет бремя установления факта нарушения антидопинговых правил. Стандартом доказывания является то, установила ли FIN нарушение антидопинговых правил к комфортному удовлетворению судебной коллегии, принимая во внимание ошибочность выдвинутого обвинения. Этот стандарт доказательства во всех случаях больше, чем просто баланс вероятностей, но меньше, чем доказательство вне разумных сомнений. В тех случаях, когда настоящие Антидопинговые правила возлагают бремя доказывания на Спортсмена или другого Персона, предположительно совершившего нарушение антидопинговых правил, чтобы опровергнуть презумпцию или установить определенные факты или обстоятельства, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 3.2.2 и 3.2.3, стандарт доказывания должен основываться на балансе вероятностей. <sup>11</sup> См.

### 3.2 Методы установления фактов и предположений

Факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любым надежным способом, включая признания. <sup>12</sup> В случаях допинга применяются следующие правила доказывания:

**3.2.1** Аналитические методы или *пределы решений*, одобренные ВАДА после консультаций в соответствующем научном сообществе или которые были предметом экспертной оценки, считаются научно обоснованными. Любой Спортсмен или другое Лицо, стремящееся оспорить, были ли выполнены условия такой презумпции, или опровергнуть эту презумпцию научной обоснованности, должно в качестве условия, предшествующего любому такому оспариванию, сначала уведомить ВАДА о вызов и основа вызова. Орган первоначального слушания, апелляционный орган или CAS, по собственной инициативе, также может информировать WADA о любом таком оспаривании. В течение десяти

(10) в течение нескольких дней с момента получения ВАДА такого уведомления и материалов дела, связанных с таким оспариванием, ВАДА также имеет право вмешаться в качестве стороны, предстать в качестве *amicus curiae* или иным образом предоставить доказательства в таком разбирательстве. В делах, находящихся на рассмотрении CAS, по просьбе WADA, панель CAS

---

<sup>10</sup> [Комментарий к Статье 2.11.2: Настоящая Статья предназначена для защиты Лиц, которые делают добросовестные отчеты, и не защищает Лиц, которые делают заведомо ложные сообщения.]

[Комментарий к статье 2.11.2: Возмездие будет включать, например, действия, которые угрожают физическому или психическому благополучию или экономическим интересам лиц, сообщивших о них, их семей или сообщников. Возмездие не будет включать в себя антидопинговую организацию, добросовестно утверждающую нарушение антидопинговых правил в отношении отчитывающегося лица. Для целей статьи 2.11 отчет не составляется добросовестно, если Лицо, делающее отчет, знает, что сообщение является ложным.]

<sup>11</sup> [Комментарий к статье 3.1: Настоящий стандарт доказывания, который должен соблюдаться FIN, сопоставим со стандартом, который применяется в большинстве стран к делам, связанным с профессиональными проступками.]

<sup>12</sup> [Комментарий к статье 3.2: Например, FIN может установить нарушение правил антидопинга в соответствии со статьей 2.2 на основе признаний Спортсмена, достоверных показаний третьих лиц, надежных документальных доказательств, надежных аналитических данных из образца А или В, как указано в Комментариях к Статье 2.2, или выводов, сделанных из профиля серии образцов крови или МОЧИ спортсмена, таких как данные из биологического паспорта спортсмена.]

назначает соответствующего научного эксперта для оказания помощи третьей группе в ее оценке проблемы. <sup>13</sup> см.

**3.2.2** Предполагается, что аккредитованные ВАДА лаборатории и другие лаборатории, одобренные ВАДА, проводили анализ образцов и процедуры содержания под стражей в соответствии с Международным стандартом для лабораторий. Спортсмен или иное Лицо может опровергнуть эту презумпцию, установив, что произошло отступление от Международного стандарта для лабораторий, которое могло разумно вызвать Неблагоприятный аналитический вывод.

Если Спортсмен или иное Лицо опровергает предыдущую презумпцию, доказывая, что произошел отход от Международного стандарта для лабораторий, который мог разумно вызвать Неблагоприятный аналитический вывод, то FIN несет бремя доказывания того, что такой отход не вызвал Неблагоприятный аналитический вывод. <sup>14</sup> см.

**3.2.3** Отступления от любого другого международного стандарта или другого антидопингового правила или политики, изложенные в Кодексе или настоящих Антидопинговых правилах, не аннулируют аналитические результаты или другие доказательства нарушения антидопинговых правил и не являются защитой антидопингового правила. нарушение; <sup>15</sup> при условии, однако, что если Спортсмен или другое Лицо докажет, что отклонение от одного из конкретных

*положений Международного стандарта, перечисленных ниже, могло разумно привести к нарушению антидопинговых правил на основе неблагоприятного аналитического заключения или несоблюдения местонахождения, то ФИН несет бремя доказывания того, что такой уход не вызвал Неблагоприятное аналитическое заключение или отсутствие местонахождения:*

- (i) отклонение от *Международного стандарта для тестирования* и расследований, связанного со сбором проб или передачей проб , которое могло разумно вызвать нарушение антидопинговых правил на основе *неблагоприятного аналитического вывода*, в

---

<sup>13</sup> [Комментарий к Статье 3.2.1: Для некоторых Запрещенных субстанций ВАДА может поручить аккредитованным ВАДА лабораториям не сообщать Образцы в качестве неблагоприятного аналитического заключения, если предполагаемая концентрация Запрещенной субстанции или ее метаболитов или Маркеры ниже минимального уровня отчетности. Решение ВАДА при определении минимального уровня отчетности или при определении того, какие запрещенные субстанции должны подпадать под минимальные уровни отчетности, не подлежит оспариванию. Кроме того, предполагаемая концентрация такой запрещенной субстанции в образце в лаборатории может быть только оценкой. Ни при каких обстоятельствах возможность того, что точная концентрация Запрещенной субстанции в Образце может быть ниже Минимального уровня отчетности, не является защитой от нарушения антидопинговых правил, основанного на наличии этой Запрещенной субстанции в Образце.]

<sup>14</sup> [Комментарий к Статье 3.2.2: Спортсмен или другое Лицо обязан установить, по балансу вероятностей, отклонение от Международного стандарта для лабораторий, которое могло разумно вызвать Неблагоприятный аналитический вывод, лежит на Спортсмене или другом Лице. Таким образом, как только Спортсмен или другое Лицо устанавливает отклонение по балансу вероятностей, бремя Спортсмена или другого Лица по причинно-следственной связи является несколько более низким стандартом доказательства - «могло разумно вызвать». Если Спортсмен или другое Лицо удовлетворяет этим стандартам, бремя перекладывается на ФИН, чтобы доказать к комфортному удовлетворению судейской коллегии, что отъезд НЕ был вызван неблагоприятным аналитическим выводом.]

<sup>15</sup> [Комментарий к Статье 3.2.3: Отступления от международного стандарта или другого правила, не связанного со сбором или обработкой образцов, неблагоприятным обнаружением паспорта или уведомлением спортсмена, касающимся отказа в местонахождении или вскрытия пробы В - например, Международного стандарта для образования, Международного стандарта по защите конфиденциальности и личной информации или Международного стандарта для исключений для терапевтического использования - могут привести к разбирательству соответствия со стороны ВАДА, но не являются дефектом *pse* в разбирательстве по нарушению антидопинговых правил и не имеют отношения к вопросу о том, совершил ли Спортсмен нарушение антидопинговых правил. Аналогичным образом, нарушение ФИН документа, упомянутого в статье 20.7.7 Кодекса, не является оскорблением нарушения антидопинговых правил.]

в каком случае ФИН несет бремя доказывания того, что такой отъезд не вызвал *неблагоприятного аналитического заключения*;

- (ii) отход от *Международного стандарта по управлению результатами* или *Международного стандарта по тестированию* и расследованиям, связанного с неблагоприятным *паспортным заключением*, которое могло разумно вызвать нарушение антидопинговых правил, и в этом случае ФИН несет бремя доказывания того, что такое отклонение не привело к нарушению правил против дропинга;

- (iii) отклонение от *Международного стандарта по управлению результатами* , связанное с требованием

уведомить *Спортсмена* об открытии *пробы В*, которое могло разумно вызвать нарушение антидопинговых правил на основе *неблагоприятного аналитического заключения*, и в этом случае FIF не несет бремя доказывания того, что такой уход не вызвал *неблагоприятного аналитического заключения*; <sup>16</sup> см.

(iv) отклонение от *Международного стандарта по управлению результатами*, связанное с уведомлением *спортсмена*, которое могло разумно привести к нарушению антидопинговых правил на основании несоблюдения местонахождения, и в этом случае FIF не несет бремя доказывания того, что такой отъезд не привел к нарушению местонахождения.

**3.2.4** Факты, установленные решением суда или профессионального дисциплинарного трибунала компетентной юрисдикции, которое не является предметом рассмотрения апелляции, являются неопровержимым доказательством против *Спортсмена* или другого *Лица*, к которому относилось решение по этим фактам, если *Спортсмен* или иное *Лицо* не установит, что решение нарушило принципы естественной справедливости.

**3.2.5** Комиссия по слушаниям о нарушении антидопинговых правил может сделать вывод, *неблагоприятный для Спортсмена* или другого *Лица*, которое, как утверждается, совершило нарушение антидопинговых правил на основании отказа *Спортсмена* или другого *Лица*, после запроса не иметь возможность в разумные сроки до начала слушания явиться на слушание (лично или по телефону в соответствии с указаниями комиссии по слушанию) и ответить на вопросы комиссии по слушанию или FIF.

## **СТАТЬЯ 4 ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК**

### **4.1 Включение в Произвольный список**

Эти Антидопинговые правила включают *Запрещенный список*, который публикуется и пересматривается *ВАДА*, как описано в статье 4.1 *Кодекса*.

---

<sup>16</sup> [Комментарий к статье 3.2.3 iii): FIF выполнит свое бремя по установлению того, что такое отклонение не привело к *неблагоприятному аналитическому выводу*, показав, например, что вскрытие и анализ *пробы В* наблюдались *независимым свидетелем* и не наблюдалось никаких нарушений.]

Если иное не предусмотрено в *Запрещенном списке* или пересмотре, *Запрещенный список* и изменения вступают в силу в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами через три (3) месяца после публикации ВАДА, не требуя каких-либо дальнейших действий со стороны FIF или ее национальных ассоциаций. Все Спортсмены и другие Лица обязаны соблюдать *Запрещенный список* и любые изменения к нему с даты их вступления в силу без каких-либо дополнительных формальностей. Все Спортсмены и другие Лица несут ответственность за ознакомление с самой актуальной версией *Запрещенного списка* и всеми изменениями к нему.

FIF предоставляет своим национальным ассоциациям самую последнюю версию *Запрещенного списка*. Каждая национальная ассоциация, в свою очередь, обеспечивает, чтобы ее членам и членам ее членов также была предоставлена самая последняя версия *Запрещенного списка*.<sup>17</sup> См.

## **4.2 Запрещенные субстанции и запрещенные методы, идентифицированные на Запрещенный список**

### **4.2.1 Запрещенные субстанции и запрещенные методы**

В *Запрещенном списке* должны быть указаны запрещенные субстанции и запрещенные методы, которые запрещены в качестве допинга в любое время (как на соревнованиях, так и вне соревнований) из-за их потенциала для повышения производительности в будущих соревнованиях или их маскировочного потенциала, а также те вещества и методы, которые запрещены только в соревновании. *Запрещенный список* может быть расширен ВАДА для конкретного вида спорта. *Запрещенные субстанции* и *запрещенные методы* могут быть включены в *Запрещенный список* по общей категории (например, анаболические агенты) или по конкретной ссылке на конкретное вещество или метод.<sup>18</sup> См.

### **4.2.2 Указанные вещества или определенные методы**

Для целей применения Статьи 10 все *Запрещенные субстанции* являются *Указанными субстанциями*, за исключением тех, которые указаны в *Запрещенном списке*. Ни один *Запрещенный метод* не является *Указанным Методом*, если он специально не определен как *Указанный Метод* в *Запрещенном списке*.<sup>19</sup> См.

### **4.2.3 Вещества, которыми злоупотребляют**

Для целей применения статьи 10 к веществам, вызывающим злоупотребление, относятся вещества, подлежащие злоупотреблению. *Запрещенные вещества*, которые конкретно определены как *вещества злоупотребления*

---

<sup>17</sup> [Комментарий к статье 4.1: Текущий *Запрещенный список* доступен на веб-сайте ВАДА по адресу <https://www.wada-ama.org>. *Запрещенный список* будет пересматриваться и публиковаться на ускоренной основе всякий раз, когда в этом возникнет необходимость. Однако в целях предсказуемости каждый год

будет публиковаться новый Запрещенный список, независимо от того, были ли внесены изменения.]

**18** [Комментарий к Статье 4.2.1: Вне конкуренции Использование продукта, запрещенного только в соревновании, не является нарушением антидопинговых правил, если только не сообщается о неблагоприятном аналитическом заключении для вещества или его метаболитов или маркеров для образца, собранного в соревновании.]

**19** [Комментарий к статье 4.2.2: Указанные вещества и указанные методы, указанные в статье 4.2.2, никоим образом не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие легирующие вещества или методы. Скорее, это просто вещества и методы, которые, скорее всего, были потреблены или использованы спортсменом для целей, отличных от повышения спортивных результатов.]

в Запрещенном списке, потому что они часто подвергаются насилию в обществе вне контекста спорта.

### **4.3 Определение ВАДА запрещенного списка**

Определение ВАДА запрещенных субстанций и запрещенных методов, которые будут включены в Запрещенный список, классификация веществ по категориям в Запрещенном списке, классификация субстанции как запрещенной в любое время или только в соревновании, классификация вещества или метод в качестве Указанного вещества, Указанного метода или Вещества злоупотребления является окончательным и не подлежит какому-либо оспариванию спортсменом или другим Лицом, включая, но не ограничиваясь, любым оспариванием, основанным на аргументе, что вещество или метод не были маскирующим агентом или не имели потенциала для повышения производительности, представляют опасность для здоровья или нарушают дух спорта.

### **4.4 Исключения в отношении терапевтического использования («TUE»)**

**4.4.1** Наличие Запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров и/или Использование или попытка использования, владение или применение или попытка введения запрещенной субстанции или запрещенного метода не считаются нарушением антидопинговых правил, если это соответствует положениям ТИ, предоставляемые в соответствии с Международным стандартом исключений для терапевтического использования.

#### **4.4.2** Приложения TUE

**4.4.2.1** Спортсмены, которые не являются спортсменами международного уровня, должны обратиться в свою Национальную антидопинговую организацию за ТИ. Если Национальная антидопинговая организация отклоняет заявку, Спортсмен может обратиться исключительно в апелляционный орган, описанный в статье 13.2.2.

**4.4.2.2** Спортсмены, являющиеся спортсменами международного уровня, должны подать заявку в FIH.

#### **4.4.3** Признание TUE<sup>20</sup>

**4.4.3.1** Если Спортсмен уже имеет ТИ, предоставленный его



Национальной антидопинговой организацией В соответствии со статьей 4.4 Кодекса для запрещенной субстанции или запрещенного метода, о котором идет речь, и если этот ТИ соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте для исключений для терапевтического использования, то FIF должен признать его для целей соревнований международного уровня. Если FIF считает, что TUE не соответствует этим критериям и поэтому отказывается признать его, FIF должен уведомить

---

<sup>20</sup> [Комментарий к статье 4.4.3: Если [FIF отказывается признать ТИ, предоставленное Национальной антидопинговой организацией, только потому, что отсутствуют медицинские записи или другая информация, которая Для демонстрации соответствия критериям Международного стандарта для исключений в отношении терапевтического использования этот вопрос не должен передаваться в ВАДА. Вместо этого файл должен быть заполнен и повторно отправлен в FIF.]

[Комментарий к Статье 4.4.3: FIF может договориться с Национальной антидопинговой организацией о том, что Национальная антидопинговая организация будет рассматривать заявки на ТИ от имени FIF.]

Спортсмен и Национальная антидопинговая организация Спортсмена незамедлительно, с указанием причин. Спортсмен или Национальная антидопинговая организация должны иметь двадцать один (21) дней с момента такого уведомления, чтобы передать дело в ВАДА для рассмотрения в соответствии со статьей 4.4.7.

Если вопрос передается на рассмотрение ВАДА, ТИ, предоставленный Национальной антидопинговой организацией, остается действительным для соревнований на национальном уровне и внесоревновательных испытаний (но не действителен для соревнований международного уровня) до решения ВАДА. Если вопрос не передается в ВАДА для рассмотрения в течение двадцати одного (21) дня, Национальная антидопинговая организация спортсмена должна определить, должно ли первоначальное ТИ, предоставленное этой Национальной антидопинговой организацией, тем не менее оставаться действительным для соревнований национального уровня. и Внесоревновательное тестирование (при условии, что Спортсмен перестает быть Спортсменом международного уровня и не участвует в Соревнованиях международного уровня). В ожидании решения Национальной организации по борьбе с конкуренцией ТИ остается действительным для соревнований на национальном уровне и внеконкурсных испытаний (но не действует для соревнований международного уровня)».

**4.4.3.2** Если FIF решает протестировать Спортсмена, который не является Спортсменом международного уровня, FIF must признает ТИ, предоставленный этому Спортсмену его

*Национальной антидопинговой организацией, если только Спортсмен не обязан подать заявку на признание ТИ в соответствии со статьями 5.8 и 7.0 Международного стандарта для исключений в отношении терапевтического использования.*

#### **4.4.4** Процесс подачи заявки на TUE <sup>21</sup>

**4.4.4.1** Если Спортсмен еще не имеет ТИ, выданного его Национальной антидопинговой организацией для рассматриваемого вещества или метода, Спортсмен должен обратиться непосредственно в ФИН.

**4.4.4.2** Заявка в ФИН на предоставление или повторное признание ТИ должна быть подана как можно скорее, за исключением случаев, когда применяются статьи 4.1 или 4.3 Международного стандарта исключений для терапевтического использования. Заявка должна быть подана в соответствии со статьей 6 Международного стандарта для исключений для терапевтического использования, размещенной на веб-сайте ФИН по адресу <http://www.fih.ch/en/sport/medical>.

---

<sup>21</sup> [Комментарий к статье 4.4.4: Представление фальсифицированных документов в TUEC или ФИН, предложение или принятие взятки Лицу за совершение или неисполнение действия, получение ложных показаний от любого свидетеля или совершение любого другого мошеннического действия или любого другого аналогичного преднамеренного вмешательства или попытки вмешательства в любой аспект процесса TUE должны повлечь за собой обвинение в фальсификации или попытке вмешательства в соответствии со статьей 2.5.

*Спортсмен не должен предполагать, что его заявка на предоставление или признание ТИ (или на продление ТИ) будет удовлетворена. Любое использование, владение или администрирование запрещенной субстанции или запрещенного метода до того, как заявка была удовлетворена, осуществляется исключительно на собственный риск Спортсмена.]*

ФИН учреждает Комитет по освобождению от терапевтического использования («TUEC») для рассмотрения заявок на предоставление или признание TUE в соответствии со статьей 4.4.4.3(a)-(d) ниже:

- (a) TUEC должен состоять как минимум из пяти (5) членов, имеющих опыт ухода и лечения спортсменов и глубокие знания в области клинической, спортивной и физической медицины. Каждый назначенный член должен исполнять свои обязанности в течение четырех (4) лет, который может быть продлен.
- (b) Прежде чем стать членом TUEC, каждый член должен подписать декларацию о конфликте интересов и конфиденциальности. Назначенные члены не являются сотрудниками ФИН.
- (c) При подаче заявления в ФИН о присуждении или признании TUE Председатель TUEC или ФИН назначает трех (3) членов

(которые могут включать Председателя) для рассмотрения заявки.

- (d) Перед рассмотрением *заявки на ТИ* каждый участник должен раскрыть любые обстоятельства, которые могут повлиять на их беспристрастность в отношении Спортсмена, подающего заявку. Если член по какой-либо причине не желает или не может оценить заявку Спортсмена на *ТИ*, Председатель или FIF назначает замену из пула членов, назначенных в соответствии с пунктом (а) выше. Председатель не может выступать в качестве члена TUEC, если существуют какие-либо обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастность решения *TUE*.

**4.4.4.3** TUEC должен незамедлительно оценить и принять решение по заявке в соответствии с соответствующими положениями *Международного стандарта для исключений для терапевтического использования* и обычно (т.е. если не применяются исключительные обстоятельства) в течение не более двадцати (21) дней с момента получения полной заявки. Если заявка подана в разумные сроки до *Начала Мероприятия*, TUEC должен приложить все усилия, чтобы принять решение до начала *Мероприятия*.

**4.4.4.4** Решение TUEC является окончательным решением FIF и может быть обжаловано в соответствии со статьей 4.4.7. Решение FIF TUEC должно быть сообщено в письменной форме Спортсмену, а также ВАДА и другим антидопинговым организациям в соответствии с *Международным стандартом исключений для терапевтического использования*. Об этом также незамедлительно сообщается в АДАМС.

**4.4.4.5** Если FIF (или *Национальная антидопинговая организация*, где она согласилась рассмотреть заявку на behalf FIF) отклоняет заявку Спортсмена, она должна незамедлительно уведомить Спортсмена с указанием причин. Если FIF удовлетворяет заявку Спортсмена, она должна уведомить об этом не только Спортсмена, но и его *Национальную антидопинговую организацию*. Если *Национальная антидопинговая организация* считает, что *ТИ*, предоставленный FIF, не соответствует критериям, изложенным в *Международном стандарте для исключений для терапевтического использования*, у него есть двадцать один (21) день с момента такого уведомления, чтобы передать вопрос в ВАДА для рассмотрения в соответствии со статьей 4.4.7.

Если *Национальная антидопинговая организация* передает вопрос на рассмотрение ВАДА, *ТИ*, предоставленное FIF, остается действительным для

соревнований международного уровня и внесоревновательных испытаний (но не действует для соревнований национального уровня) до решения ВАДА. Если Национальная антидопинговая организация не передает вопрос в ВАДА для рассмотрения, ТИ, предоставленное FIN, становится действительным и для соревнований национального уровня, а также по истечении двадцати одного (21) дня рассмотрения.

#### **4.4.5** Ретроактивные приложения TUE

Если FIN решит забрать образец у спортсмена, который не является спортсменом международного уровня или спортсменом национального уровня, и этот спортсмен использует запрещенную или запрещенную субстанцию Метод по терапевтическим причинам FIN должен разрешить Спортсмену подать заявку на ретроактивное ТИ.

#### **4.4.6** Истечение срока действия, вывод или отмена ТИ

**4.4.6.1** ТИ, предоставленный в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами: (а) автоматически истекает в конце любого срока, на который он был предоставлен, без необходимости какого-либо дополнительного уведомления или других формальностей; (b) будет отозван, если Спортсмен своевременно не выполнит какие-либо требования или условия, налагаемые TUEC после предоставления TUE; с) может быть отозвана ТИЭК, если впоследствии будет установлено, что критерии предоставления ТИ фактически не соблюдены; или (d) могут быть отменены при пересмотре ВАДА или при обжаловании.

**4.4.6.2** В таком случае Спортсмен не должен подвергаться каким-либо Последствиям, основанным на его Использовании или Владении или Применении Запрещенной субстанции или Запрещенного метода, о которых идет речь, в соответствии с ТИ до даты вступления в силу истечения срока действия, отзыва или отмены ТИ. Обзор в соответствии с Article 5.1.1.1 Международного стандарта по управлению результатами неблагоприятного аналитического вывода, о котором сообщается вскоре после истечения срока действия, отзыва или отмены ТИ, должен включать рассмотрение вопроса о том, соответствует ли такой вывод использованию запрещенного субстанса или запрещенного метода до этой даты, и в этом случае нарушение антидопинговых правил не должно быть заявлено.

#### **4.4.7** Пересмотр и обжалование решений ТИ

**4.4.7.1** ВАДА должно пересмотреть решение FIN не признавать ТИ, предоставленное Национальной антидопинговой организацией, которое передано ВАДА Спортсменом или

Национальной антидопинговой организацией Спортсмена. Кроме того, ВАДА должно пересмотреть решение FIH о предоставлении ТИ, которое передается ВАДА Национальной антидопинговой организацией спортсмена. ВАДА может пересмотреть любые другие решения по ТИ в любое время, будь то по запросу пострадавших или по собственной инициативе. Если пересматриваемое решение ТИ соответствует критериям, изложенным в Международном стандарте исключений для терапевтического использования, ВАДА не будет вмешиваться в него. Если решение ТИ не соответствует этим критериям, ВАДА отменит его. <sup>22</sup> см.

**4.4.7.2** Любое решение ФИХ (или Национальной антидопинговой организации, если она согласилась рассмотреть заявку от имени FIH), которое не рассматривается ВАДА или которое пересматривается ВАДА, но не отменяется при пересмотре, может быть обжаловано Спортсменом и/или Национальной антидопинговой организацией Спортсмена исключительно в CAS. <sup>23</sup> см.

**4.4.7.3** Решение ВАДА об отмене решения ТИ может быть обжаловано Спортсменом, Национальной антидопинговой организацией и/или FIH исключительно в CAS.

**4.4.7.4** Невынесение в разумный срок решения по надлежащим образом поданной заявке на предоставление /признание ТИ или о пересмотре решения по ТИ считается отказом в удовлетворении заявления, что инициирует применимые права на пересмотр/умиротворение.

## **СТАТЬЯ 5 ТЕСТОВЫПОЛНЕНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ**

### **5.1 Цель испытаний и исследований<sup>24</sup>**

**5.1.1** Тестирование и расследования могут проводиться в любых антидопинговых целях. Они должны проводиться в соответствии с положениями Международного стандарта по испытаниям и расследованиям и конкретными протоколами FIH, дополняющими этот Международный стандарт.

<sup>22</sup> [Комментарий к статье 4.4.7.1: ВАДА имеет право взимать плату для покрытия расходов: (а) любой проверки, которую оно обязано провести в соответствии со статьей 4.4.7; и (b) любой проверки, которую оно решит провести, если пересматриваемое решение отменено.]

<sup>23</sup> [Комментарий к статье 4.4.7.2: В таких случаях обжалуемое решение является решением ФИГ по ТИ, а не решением ВАДА не пересматривать решение ТИ или (пересмотрев его) не отменять решение ТИЭ. Тем не менее, время для обжалования решения ТИ не начинает течь до даты, КОГДА WADA сообщит о своем решении. В любом случае, независимо от того, было ЛИ решение пересмотрено ВАДА или нет, ВАДА

должно быть уведомлено об апелляции, чтобы оно могло участвовать, если сочтет это целесообразным.]

<sup>24</sup> [Комментарий к Статье 5.1: Если Тестирование проводится в антидопинговых целях, аналитические результаты и данные могут быть использованы для других законных целей в соответствии с правилами Антидопинговой организации. См., например, Комментарий к статье 23.2.2 Кодекса.]

**5.1.2** Тестирование проводится для получения аналитических доказательств того, нарушил ли Спортсмен Статью 2.1 (Присутствие Запрещенной субстанции или ее Метаболитов или Маркеров в Образце Спортсмена) или Статью 2.2 (Использование или Попытка Применения) Спортсменом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода).

## **5.2 Полномочия на тестирование**

**5.2.1** С учетом ограничений для *Event Testing*, изложенных в Статье 5.3, FIF имеет полномочия по проведению соревновательного и внесоревновательного тестирования в отношении всех Спортсменов, указанных во Введении к настоящим Антидопинговым правилам (раздел «Сфера действия настоящих Антидопинговых правил»).

**5.2.2** FIF может потребовать от любого Спортсмена, в отношении которого у него есть полномочия на Тестирование (включая любого Спортсмена, отбывающего период Дисквалификации), предоставить Образец в любое время и в любом месте. <sup>25</sup> См.

**5.2.3** ВАДА проведет соревновательное и внесоревновательное тестирование полномочия, установленные статьей 20.7.10 Кодекса.

**5.2.4** Если FIF делегирует или заключает контракт с какой-либо частью Тестирования с Национальной антидопинговой организацией непосредственно или через Национальную ассоциацию, эта Национальная антидопинговая организация может собрать дополнительные Образцы или поручить лаборатории выполнить дополнительные виды анализа за счет Национальной антидопинговой организации. В случае сбора дополнительных образцов или проведения дополнительных видов анализа, FIF уведомляется об этом.

## **5.3 Тестирование событий**

**5.3.1** Если иное не предусмотрено ниже, только одна организация имеет право проводить Тестирование в Местах проведения Мероприятия во время Периода Мероприятия. На Международных Мероприятиях FIF (или другая международная организация, которая является руководящим органом Для Мероприятия) имеет полномочия на проведение Тестирования. На национальных мероприятиях Национальная антидопинговая организация этой страны имеет полномочия на проведение Тестирования. По просьбе FIF (или другой международной организации, которая является руководящим органом Мероприятия), любое Тестирование в течение Периода проведения Мероприятия за

пределами Мест проведения Мероприятия должно быть согласовано с FIF (или соответствующим руководящим органом Мероприятия).

- 5.3.2** Если Антидопинговая организация, которая в противном случае имела бы полномочия по тестированию, но не несет ответственности за инициирование и руководство Тестированием на Мероприятии, желает провести Тестирование Спортсменов на Объектах Мероприятия в течение Периода Проведения Мероприятия, Антидопинговая организация сначала совещается с FIF (или другой международной организацией, которая является руководящим органом).

---

<sup>25</sup> [Комментарий к статье 5.2.2: FIF может получить дополнительные полномочия на проведение испытаний посредством двусторонних или многосторонних соглашений с другими Сторонами, подписавшими Конвенцию. Если Спортсмен не определил шестидесятиминутное (60) минутное окно Тестирования между часами 11:00 вечера.т. и 6:00 а.т. или иным образом согласилась на тестирование в течение этого периода, FIF не будет тестировать Спортсмена в течение этого периода, если у него нет серьезных и конкретных подозрений В том, что Спортсмен может быть вовлечен в допинг. Оспаривание того, имел ЛИ FIF достаточные подозрения для тестирования в течение этого периода времени, не должно быть защитой от нарушения антидопинговых правил, основанного На таком тесте или попытке. тест.]

Мероприятия) для получения разрешения на проведение и координацию такого Тестирования. Если Антидопинговая организация не удовлетворена ответом FIF (или другой международной организации, которая является руководящим органом Мероприятия), Антидопинговая организация может в соответствии с процедурами, описанными в Международном стандарте для тестирования и расследований, запросить у ВАДА разрешение на проведение Тестирования. и определить, как координировать такое тестирование. ВАДА не должно давать разрешение на такое Тестирование до консультаций и информирования FIF (или другой международной организации, которая является руководящим органом Мероприятия). Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не предусмотрено в разрешении на проведение Испытаний, такие испытания считаются внеконкурсными испытаниями. Ответственность за управление результатами любого такого теста несет Антидопинговая организация, иницирующая тест, если иное не предусмотрено правилами руководящего органа Мероприятия. <sup>26</sup> см.

- 5.3.3** Каждый организатор международных мероприятий или соревнований FIF должен планировать проведение тестирования и должен обеспечить, чтобы во время Мероприятия были доступны необходимые средства, материалы для сбора образцов и персонал для тестирования, а также тестирование. процедуры применяются правильно в соответствии с Международным стандартом испытаний и расследований и в соответствии с инструкциями, изданными FIF.

- 5.3.4** На Международных мероприятиях или соревнованиях FIF, где FIF является руководящим органом, организатор Мероприятия и/

или *Национальная ассоциация* страны, в которой проходит *Конкурс* или *Мероприятие*, несет ответственность за координацию *Внутрисоревновательного тестирования*. в соответствии с инструкциями, полученными FIH.

**5.3.5** Общие расходы на *тестирование* и *анализ проб* являются ответственностью организационного комитета и/или *Национальной ассоциации* страны, в которой проходит *Конкурс* или *Мероприятие*. FIH может по своему усмотрению принять решение взять на себя ответственность за эти расходы. В любом случае FIH имеет право выбрать или утвердить агентство по сбору *проб* или лабораторию для *конкурса* или *мероприятия*.

## **5.4 Требования к тестированию**

**5.4.1** FIH должна проводить планирование распределения тестов и *тестирование* в соответствии с требованиями Международного стандарта по *испытаниям* и исследованиям.

**5.4.2** Там, где это разумно осуществимо, *Тестирование* должно координироваться через *ADAMS*, чтобы максимизировать эффективность совместных усилий по *Тестированию* и избежать ненужных повторяющихся *Испытаний*.

---

<sup>26</sup> [Комментарий к Статье 5.3.2: Прежде чем дать разрешение *Национальной антидопинговой организации* на *инициирование* и *проведение Тестирования* на *Международном Мероприятии*, ВАДА должно проконсультироваться с международной организацией, которая является руководящим органом Мероприятия. Прежде чем дать разрешение *Международной федерации* на *инициирование* и *проведение Тестирования* на *Национальном Мероприятии*, ВАДА должно проконсультироваться с *Национальной антидопинговой организацией* страны, где проходит Мероприятие. *Антидопинговая организация, «инициирующая и направляющая Testing»*, может, по своему выбору, заключать соглашения с *делегированной третьей стороной*, которой она делегирует ответственность за сбор *проб* или другие аспекты процесса допинг-контроля.]

## **5.5 Информация о местонахождении спортсмена**

**5.5.1** FIH может создать зарегистрированный *пул тестирования* для тех *спортсменов*, которые обязаны предоставлять информацию о местонахождении в порядке, указанном в *Международном стандарте тестирования* и расследований, и которые подлежат последствиям в соответствии со статьей 2.4. нарушения, предусмотренные статьей 10.3.2. FIH координирует деятельность *национальных антидопинговых организаций* по выявлению таких *Спортсменов* и сбору информации об их местонахождении.

**5.5.2** FIH предоставляет через *ADAMS* список, в котором идентифицируются спортсмены, *включенные* в ее *Зарегистрированный пул тестирования*, по имени. FIH будет регулярно пересматривать и обновлять по мере необходимости свои критерии для включения *Спортсменов* в свой *Зарегистрированный пул тестирования* и периодически (но не менее ежеквартально) пересматривать список *Спортсменов* в своем *Зарегистрированном пуле тестирования*, чтобы



гарантировать, что каждый из перечисленных Спортсменов продолжает соответствовать соответствующим критериям. Спортсмены должны быть уведомлены до того, как они будут включены в *Зарегистрированный пул тестирования* и когда они будут удалены из этого пула. Уведомление должно содержать информацию, изложенную в *Международном стандарте* испытаний и исследований.

- 5.5.3** Если Спортсмен включен в международный зарегистрированный пул тестирования FIH и в национальный зарегистрированный пул тестирования его Национальной антидопинговой организацией, Национальная антидопинговая организация и FIH должны договориться между собой, кто из них должен согласиться с тем, что Спортсмен документы о местонахождении; ни в коем случае спортсмен не обязан подавать документы о местонахождении более чем одному из них.
- 5.5.4** В соответствии с *Международным стандартом* тестирования и исследований каждый Спортсмен в *Зарегистрированном пуле тестирования* должен делать следующее: (а) ежеквартально сообщать FIH о своем местонахождении; б) обновлять эту информацию по мере необходимости, с тем чтобы она всегда оставалась точной и полной; и с) предоставить себя для проведения испытаний при таком местонахождении.
- 5.5.5** Для целей Статьи 2.4 несоблюдение Спортсменом требований *Международного стандарта по испытаниям* и расследованиям считается неподачей заявки или пропущенным испытанием, как определено в Приложении В к *Международному стандарту по управлению результатами*, если соблюдены условия, изложенные в Приложении В.
- 5.5.6** Спортсмен, находящийся в *Зарегистрированном пуле тестирования* FIH, по-прежнему обязан соблюдать требования к местонахождению, установленные в *Международном стандарте* тестирования и исследований, за исключением случаев, когда и до (а) Спортсмена письменно уведомляет FIH о том, что он или она вышли на пенсию или (б) FIH проинформировал его или ее о том, что он или она больше не удовлетворяет критериям для включения в *зарегистрированный пул тестирования* FIH.
- 5.5.7** Информация о местонахождении, предоставленная Спортсменом во время пребывания в *Зарегистрированном пуле тестирования*, будет доступна через ADAMS ВАДА и другим антидопинговым организациям, имеющим полномочия проверять это.

*Спортсмен*, как предусмотрено в статье 5.2. Информация о местонахождении должна постоянно храниться в строгой конфиденциальности; он должен использоваться исключительно в целях планирования, координации или проведения *допинг-контроля*, предоставления информации, относящейся к биологическому паспорту *спортсмена* или другим аналитическим результатам, для поддержки расследования потенциального нарушения антидопингового правила. для поддержки разбирательства по обвинению в нарушении антидопинговых правил; и должны быть уничтожены после того, как он больше не будет иметь отношения к этим целям в соответствии с *Международным стандартом* защиты конфиденциальности и личной информации.

**5.5.8** *FIN* may, в соответствии с *Международным стандартом* тестирования и расследований, собирает информацию о местонахождении спортсменов, которые не включены в зарегистрированный *пул тестирования*. Если спортсмен решит сделать это, то непредоставление *Спортсменом* запрошенной информации о местонахождении в дату или до даты, требуемой *FIN*, или непредоставление *Спортсменом* точной информации о местонахождении может привести к последствиям. определенные в статье 5.5.12 ниже.

**5.5.9** В соответствии с *Международным стандартом* тестирования и расследований, *FIN* может создать *Пул тестирования*, в который входят *Спортсмены*, на которых распространяются менее строгие требования к местонахождению, чем *Спортсмены*, включенные в *Зарегистрированный пул тестирования* *FIN*.

**5.5.10** *FIN* уведомляет *Спортсменов* до того, как они будут включены в *Testing Pool* и когда они будут удалены. Такое уведомление должно включать требования в отношении местонахождения и последствия, которые применяются в случае несоблюдения, как указано в статьях 5.5.11 и 5.5.12.

**5.5.11** *Спортсмены*, включенные в *Пул тестирования*, должны предоставить *FIN* по крайней мере следующую информацию о местонахождении, чтобы они могли быть найдены и подвергнуты *тестированию*:

- (a) Ночной адрес;
- (b) Расписание соревнований / мероприятий; и
- (c) Регулярные учебные мероприятия.

Информация о таком местонахождении должна быть подана в *ADAMS*, чтобы обеспечить лучшую координацию *тестирования* с другими антидопинговыми организациями.

**5.5.12** Непредоставление *Спортсменом* информации о местонахождении в дату или до даты, требуемой *FIN*, или неспособность *Спортсмена* предоставить точную информацию о местонахождении может привести к тому, что *FIN* поднимет *Спортсмена* в

*Зарегистрированный пул тестирования FIF и дополнительные соответствующие и соразмерные последствия, не связанные со Статьей 2.4 Кодекса, установленные FIF, если таковые имеются.*

## **5.6 Спортсмены, вышедшие на пенсию, возвращаются в конкуренцию**

**5.6.1** Если Спортсмен международного уровня или Спортсмен национального уровня в Зарегистрированном пуле тестирования FIF уходит в отставку, а затем желает вернуться к активному участию в спорте, Спортсмен не должен участвовать в международных соревнованиях или национальных соревнованиях до тех пор, пока Спортсмен не сделает себя или себя доступен для тестирования, направив письменное уведомление за шесть (6) месяцев в FIF и их Национальную антидопинговую организацию.

*ВАДА, в консультации с FIF и Национальной антидопинговой организацией Спортсмена, может предоставить исключение из правила письменного уведомления за шесть (6) месяцев, если строгое применение этого правила было бы несправедливым по отношению к Спортсмену. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.* <sup>27 См.</sup>

Любые соревновательные результаты, полученные в нарушение настоящей Статьи 5.6.1, должны быть дисквалифицированы, если только Спортсмен не может доказать, что он или она не могли разумно знать, что это было Международное событие или Национальное событие.

**5.6.2** Если Спортсмен уходит из спорта в период Дисквалификации, Спортсмен должен письменно уведомить Антидопинговую организацию, которая ввела период Дисквалификации, о таком выходе на пенсию. Если Спортсмен желает вернуться к активным соревнованиям в спорте, Спортсмен не должен участвовать в Международных соревнованиях или Национальных соревнованиях до тех пор, пока Спортсмен не предоставит себя для Тестирования, предоставив письменное уведомление за шесть (6) месяцев (или уведомление, эквивалентное периоду Дисквалификации, оставшемуся с момента дата выхода Спортсмена на пенсию, если этот период превышал шесть (6) месяцев) в FIF и в свою Национальную антидопинговую организацию.

## **5.7 Программа независимых наблюдателей**

FIF и организационные комитеты мероприятий FIF, а также национальные ассоциации и организационные комитеты национальных мероприятий должны санкционировать и содействовать Программе независимых наблюдателей на таких мероприятиях.

## **СТАТЬЯ БАНАЛИЗ ОБРАЗЦОВ**

Образцы анализируются в соответствии со следующими принципами:

## **6.1 Использование аккредитованных, утвержденных лабораторий и других лабораторий**

**6.1.1** В целях непосредственного установления *Неблагоприятного аналитического заключения* в соответствии со Статьей 2.1 Образцы анализируются только в аккредитованных ВАДА лабораториях или лабораториях, иным образом одобренных ВАДА. Выбор аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории, используемой для анализа пробы, определяется исключительно FIN. <sup>28</sup> см.

**6.1.2** Как предусмотрено в статье 3.2, факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены любым надежным способом. Это будет включать:

<sup>27</sup> [Комментарий к статье 5.6.1: ВАДА разработало протокол и форму заявки на освобождение, которые спортсмены должны использовать для подачи таких запросов, а также шаблон решения, который должны использовать международные федерации. Оба документа доступны на сайте ВАДА по адресу <https://www.wada-ama.org>.]

<sup>28</sup> [Комментарий к Статье 6.1: Нарушения Статьи 2.1 могут быть установлены только путем анализа проб, проведенного аккредитованной ВАДА лабораторией или другой лабораторией, одобренной ВАДА. Нарушения других статей могут быть установлены с использованием аналитических результатов из других лабораторий, если результаты являются надежными.]

например, надежная лаборатория или другие судебные испытания, проводимые за пределами аккредитованных ВАДА или утвержденных лабораторий.

## **6.2 Цель анализа образцов и данных**

Образцы и связанные с ними аналитические данные или информация допинг-контроля должны быть проанализированы для выявления запрещенных субстанций и запрещенных методов, указанных в Запрещенном списке, и других веществ, которые могут быть направлены ВАДА в соответствии с программой мониторинга, описанной в статье 4.5 Кодекса, или для оказания помощи FIN в профилировании соответствующих параметров в Программе спортсмена. моча, кровь или другая матрица, в том числе для ДНК или геномного профилирования, или для любой другой законной антидопинговой цели. <sup>29</sup> см.

## **6.3 Исследование образцов и данных**

Образцы, связанные с ними аналитические данные и информация Допинг-контроля могут быть использованы в целях антидопинговых исследований, хотя ни один Образец не может быть использован для исследования без письменного согласия Спортсмена. Образцы и связанные с ними аналитические данные или информация допинг-контроля, используемые в исследовательских целях, сначала обрабатываются таким образом, чтобы предотвратить отслеживание образцов и связанных с ними аналитических данных или информации допинг-контроля до конкретного Спортсмен. Любые исследования, связанные с Образцами и связанными с ними аналитическими данными или информацией

допинг-контроля, должны соответствовать принципам, изложенным в статье 19 Кодекса.<sup>30</sup> См.

#### **6.4 Стандарты анализа проб и отчетности**

В соответствии со статьей 6.4 Кодекса FIF просит лаборатории анализировать образцы в соответствии с Международным стандартом для лабораторий и статьей 4.7 Международного стандарта для испытаний и исследований.

Лаборатории по собственной инициативе и за свой счет могут анализировать образцы на наличие запрещенных субстанций или запрещенных методов, не включенных в стандартное меню анализа образцов, или по запросу FIF. Результаты любого такого анализа должны быть доведены до сведения FIF и иметь такую же достоверность и последствия, как и любой другой аналитический результат.<sup>31</sup> См.

#### **6.5 Дальнейший анализ образца до или во время управления результатами**

Не должно быть никаких ограничений на полномочия лаборатории на проведение повторного или дополнительного анализа образца до того момента, когда FIF уведомит Спортсмена о том, что Образец является основанием для обвинения в нарушении антидопинговых правил статьи 2.1. Если после такового

---

<sup>29</sup> [Комментарий к статье 6.2: Например, соответствующая информация, связанная с допинг-контролем, может быть использована для руководства целевым тестированием или для поддержки нарушения антидопинговых правил в соответствии со статьей 2.2, или и того, и другого.]

<sup>30</sup> [Комментарий к статье 6.3: Как и в большинстве медицинских или научных контекстов, использование образцов и соответствующей информации для обеспечения качества, улучшения качества, совершенствования и развития методов или для установления эталонных популяций не считается повторным исследованием. Образцы и связанная с ними информация, используемые для таких разрешенных неисследовательских целей, также должны быть сначала обработаны таким образом, чтобы предотвратить их отслеживание до конкретного Спортсмена, с должным учетом принципов, изложенных в Статье 19 Кодекса, а также требования Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта по защите конфиденциальности и личной информации.]

<sup>31</sup> [Комментарий к Статье 6.4: Цель настоящей Статьи состоит в том, чтобы распространить принцип "Интеллектуального тестирования" на меню Анализа проб, с тем чтобы наиболее эффективно и действенно выявлять допинг. Признается, что ресурсы, доступные для борьбы с допингом, ограничены и что увеличение меню анализа образцов может в некоторых видах спорта и странах уменьшить количество образцов, которые могут быть проанализированы.]

уведомление FIH желает провести дополнительный анализ на этом *Образце*, оно может сделать это с согласия Спортсмена или с одобрения органа, проводящего слушание.

#### **6.6 Дальнейший анализ образца после того, как он был признан отрицательным или иным образом не привел к обвинению в нарушении антидопинговых правил**

После того, как лаборатория сообщила о том, что *Образец* является отрицательным, или *Образец* не привел к обвинению в нарушении антидопинговых правил, он может быть сохранен и подвергнут дальнейшему анализу для целей Статьи 6.2 в любое время исключительно по указанию *Антидопинговой организации*, которая инициировала и направленный сбор образцов или *ВАДА*. Любая другая *Антидопинговая организация*, имеющая полномочия на тестирование Спортсмена, которая желает провести дальнейший анализ хранящегося *Образца*, может сделать это с разрешения *Антидопинговой организации*, которая инициировала и руководила сбором образцов или *ВАДА*, и несет ответственность за любые *управление последующими результатами*. Любое хранение образцов или дальнейший анализ, инициированный *ВАДА* или другой *Антидопинговой организацией*, осуществляется за счет *ВАДА* или этой организации. Дальнейший анализ образцов должен соответствовать требованиям *Международного стандарта* для лабораторий.

#### **6.7 Разделение образца А или В**

Если *ВАДА*, *антидопинговая организация* с полномочиями по управлению результатами и / или аккредитованная *ВАДА* лаборатория (с одобрения *ВАДА* или *Антидопинговая организация* с полномочиями по управлению результатами) желает разделить *A* или *B Sample* с целью использования первой части разделенной пробы для анализа образца *A* и второй части разделенной пробы для подтверждения, затем процедур, изложенных в *международном стандарте* для лабораторий должны соблюдаться.

#### **6.8 Право ВАДА на владение образцами и данными**

*ВАДА* может по своему собственному усмотрению в любое время, с предварительным уведомлением или без него, физически завладеть любым *Образцом* и связанными с ним аналитическими данными или информацией, находящимися в распоряжении лаборатории или *Антидопинговой организации*. По запросу *ВАДА* лаборатория или *Антидопинговая организация*, обладающая *Образцом* или данными, должна немедленно предоставить доступ и позволить *ВАДА* физически завладеть *Образцом* или данными. Если *ВАДА* не предоставило предварительное уведомление лаборатории или *Антидопинговой организации* до получения *Образца* или данных, оно должно предоставить такое уведомление лаборатории и каждой *Антидопинговой организации*, чьи *Образцы* или данные были взяты *ВАДА*. в течение разумного срока после вступления во владение. После анализа и любого расследования изъятой *Пробы* или данных *ВАДА* может поручить другой *Антидопинговой организации*, имеющей полномочия тестировать Спортсмена, взять на себя ответственность за *Управление результатами* за *Образец* или данные, если будет обнаружено потенциальное нарушение антидопинговых правил. <sup>32 см.</sup>

32 [Комментарий к статье 6.8: Сопrotивление или отказ ВАДА в физическом владении Образцами или данными может представлять собой фальсификацию, соучастие или акт несоблюдения, как это предусмотрено в Международном стандарте по соблюдению Кодекса подписавшими сторонами, а также может представлять собой нарушение Международного соглашения Стандарт для лабораторий. При необходимости лаборатория и/или Антидопинговая организация должны помочь ВАДА в обеспечении того, чтобы изъятая Проба или данные не задерживались при выезде из соответствующей страны.

ВАДА, конечно, не будет в одностороннем порядке завладевать Образцами или аналитическими данными без уважительной причины, связанной с потенциальным нарушением антидопинговых правил, несоблюдением Подписантом или допинговой деятельностью другого Лица. Тем не менее, решение о том, где существует уважительная причина, принимается ВАДА по своему усмотрению и не подлежит оспариванию. В частности, независимо от того, есть ли уважительная причина или нет, не должно быть защитой от нарушения антидопинговых правил или его последствий.]

## **СТАТЬЯ 7 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЙ ПЕРЕСМОТР, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ПРИОСТАНОВЛЕНИЕ**

Управление результатами в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами устанавливает процесс, предназначенный для решения вопросов нарушения антидопинговых правил справедливым, оперативным и эффективным образом.

### **7.1 Ответственность за управление результатами**

**7.1.1** Если иное не предусмотрено в статьях 6.6, 6.8 и статье 7.1 Кодекса, управление результатами несет ответственность и регулируется процедурными правилами Антидопинговой организации, которая инициировала и руководила сбором проб (или, если сбор Проб не участвует, Антидопинговая организация, которая сначала уведомляет Спортсмена или другое Лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил, а затем усердно преследует это нарушение антидопинговых правил).

**7.1.2** В обстоятельствах, когда правила Национальной антидопинговой организации не дают Национальной антидопинговой организации полномочий в отношении Спортсмена или другого Лица, которое не является гражданином, резидентом, обладателем лицензии или членом спортивной организации этой страны, или Национальная антидопинговая организация отказывается осуществлять такие полномочия, Управление *results* осуществляется соответствующей Международной федерацией или третьей стороной, обладающей полномочиями в отношении Спортсмена или другого Лица в соответствии с правилами соответствующей Международной федерации.

**7.1.3** В случае, если Организатор Главного Мероприятия принимает на себя только ограниченную ответственность за Управление результатами, связанную с Образцом, инициированным и взятым во время Мероприятия, проводимого Организацией Крупного Мероприятия, или нарушением антидопинговых правил,

происходящим во время такого Мероприятия, дело должно быть передано Организации крупного мероприятия соответствующей Международной федерации для завершения управления результатами.

- 7.1.4** *Управление результатами* в связи с потенциальным несоответствием местонахождения (отказ в подаче заявки или пропущенный тест) осуществляется FIF или Национальной допинговой организацией, в которую соответствующий Спортсмен подает информацию о местонахождении, как это предусмотрено в Международном стандарте управления результатами. Если FIF определит отказ в подаче заявки или пропущенный тест, он должен представить эту информацию в ВАДА через ADAMS, где она будет предоставлена другим соответствующим антидопинговым организациям.
- 7.1.5** Иные обстоятельства, при которых FIF берет на себя ответственность за проведение *Управления результатами* в отношении нарушений антидопинговых правил с участием Спортсменов и других лиц, находящихся под ее руководством, определяются путем ссылки и в соответствии с ними. со статьей 7 Кодекса.
- 7.1.6** ВАДА может поручить FIF проводить *управление результатами* в конкретных обстоятельствах. Если FIF отказывается проводить *Управление результатами* в рамках разумной линии, установленной ВАДА, такой отказ считается актом несоответствия, и ВАДА может направить другую Антидопинговую Организацию, обладающая полномочиями над Спортсменом или другим Лицом, которое желает это сделать, взять на себя *ответственность за Управление результатами* вместо FIF или, если нет такой Антидопинговой организации, любой другой Антидопинговой организации, которая готова это сделать. В таком случае FIF возмещает расходы и гонорары адвокатов по проведению *Управления результатами* другой Организации по борьбе с допингом, назначенной ВАДА, а невозмещение расходов и гонораров адвокатов считается актом несоблюдения.

## **7.2 Обзор и уведомление, регистрация потенциальных нарушений антидопинговых правил**

FIF проводит обзор и уведомление в отношении любого потенциального нарушения антидопинговых правил в соответствии с *Международным стандартом управления результатами*.

## **7.3 Выявление предшествующих нарушений антидопинговых правил**

Прежде чем уведомить Спортсмена или другое Лицо о потенциальном нарушении антидопинговых правил, как указано выше, FIF должна обратиться в ADAMS и связаться с ВАДА и другими соответствующими антидопинговыми организациями по адресу: определить, существует ли какое-либо предыдущее нарушение антидопинговых правил.



## **7.4 Временные приостановки**<sup>33</sup>

### **7.4.1** Обязательное временное приостановление после неблагоприятного аналитического заключения или Поиск неблагоприятного паспорта

Если FIH получает неблагоприятное аналитическое заключение или неблагоприятное заключение паспорта (по завершении процесса проверки неблагоприятного паспорта) для запрещенной субстанции или запрещенного метода, который не является указанным веществом или определенным методом, FIH налагает временное отстранение спортсмена незамедлительно после или после рассмотрения и уведомления, требуемых статьей 7.2.

Обязательное временное отстранение может быть отменено, если: (i) Спортсмен демонстрирует FIH, что нарушение, вероятно, связано с Загрязненным продуктом, или (ii) нарушение связано со злоупотреблением веществом, и Спортсмен устанавливает право на сокращенный период Лишение права на участие в соответствии со статьей 10.2.4.1.

Решение FIH не отменять обязательную временную приостановку в связи с утверждением Спортсмена в отношении Зараженного продукта обжалованию не подлежит.

### **7.4.2** Необязательная временная приостановка на основе неблагоприятного аналитического заключения в отношении определенных веществ, определенных методов, загрязненных продуктов или других нарушений антидопинговых правил

---

<sup>33</sup> [Комментарий к Статье 7.4: Прежде чем FIH может в одностороннем порядке наложить временное отстранение, необходимо сначала завершить внутреннюю проверку, указанную в настоящих Антидопинговых правилах и Международном стандарте управления результатами.]

FIH может наложить временное отстранение за нарушения антидопинговых правил, не подпадающие под действие Статьи 7.4.1, до анализа Образца В Спортсмена или окончательного слушания, как описано в Статье 8.

Необязательное временное приостановление может быть отменено по усмотрению FIH в любое время до принятия решения FIH в соответствии со статьей 8, если иное не предусмотрено в Международном стандарте по управлению результатами.

### **7.4.3** Возможность слушания или апелляции

Невзирая на положения статей 7.4.1 и 7.4.2, временное отстранение не может быть наложено, если Спортсмену или другому Лицу не предоставлена: (а) возможность для

*предварительного слушания* либо до, либо на своевременной основе после введения временного *приостановления*; или (b) возможность для ускоренного слушания в соответствии с со статьей 8 на своевременной основе после введения временного *приостановления*.

Наложение *временного приостановления* или решение не налагать временное *приостановление* могут быть обжалованы в ускоренном порядке в соответствии со статьей 13.2.

#### **7.4.4** Добровольное согласие на *временное приостановление*

*Спортсмены* по собственной инициативе могут добровольно принять временное *отстранение*, если это будет сделано до более позднего из следующих этапов: (i) истечения десяти лет. (10) дней с момента сообщения о *Пробе В* (или отказа от *Пробы В*) или десяти (10) дней с момента уведомления о любом другом нарушении антидопинговых правил, или (ii) даты, когда *Спортсмен* впервые участвует в соревнованиях после такого сообщения или уведомления.

Другие *Лица* по собственной инициативе могут добровольно принять *Временное отстранение*, если это сделано в течение 10 (десяти) дней с момента уведомления о нарушении антидопинговых правил.

После такого добровольного принятия *Временное отстранение* имеет полную силу и рассматривается таким же образом, как если бы *Временное отстранение* было наложено в соответствии со статьей 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, в любое время после добровольного принятия *Временного отстранения Спортсмен* или другое *Лицо* может отозвать такое принятие, и в этом случае *Спортсмен* или другое *Лицо* не получит никакого кредита за время, ранее отбытое во время *Временного отстранения*.

**7.4.5** Если временное *отстранение* налагается на основании *неблагоприятного аналитического заключения образца А*, а последующий анализ *пробы В* (по запросу *Спортсмена* или *FIN*) не подтверждает анализ *пробы А*, то *Спортсмен* не подлежит дальнейшему *предварительному анализу*. в связи с нарушением статьи 2.1. В обстоятельствах, когда *Спортсмен* или команда *Спортсмена* были удалены из *Соревнования* на основании нарушения Статьи 2.1 и последующий анализ *Пробы В* не подтверждает *результаты Пробы А*, то, если это все еще возможно, *Спортсмен* или команда, подлежащая повторной вставке, без иного влияния на *Спортсмен* или команда могут продолжать принимать участие в Мероприятии.

## **7.5 Решения по управлению результатами**

Решения или решения *FIN* по управлению результатами не должны претендовать

на то, чтобы ограничиваться конкретным географическим районом или видом спорта FIF, и должны рассматривать и определять без ограничений следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопинговых правил или должна быть *наложена провизионная дисквалификация*, фактическая основа для такого определения и конкретные статьи, которые были нарушены, и (ii) все последствия, *вытекающие* из нарушения (нарушений) антидопинговых правил, включая применимые *дисквалификации* в соответствии со статьями 9 и 10.10, любую конфискацию медалей или призов, любой период *дисквалификации* (и дату его начала) и *любые финансовые последствия*.<sup>34</sup> См.

## **7.6 Уведомление о решениях по управлению результатами**

FIF уведомляет Спортсменов, других Лиц, Подписантов и ВАДА о решениях по управлению результатами, как это предусмотрено в Статье 14 и в *Международном стандарте управления результатами*.

## **7.7 Уход из Sport<sup>35</sup>**

Если Спортсмен или другое Лицо уходит в отставку во время процесса управления результатами FIF, FIF сохраняет за собой право завершить процесс управления результатами. Если Спортсмен или другое Лицо уходит в отставку до начала какого-либо процесса управления результатами, и FIF имела бы полномочия по управлению результатами над Спортсменом или другим Лицом в то время, когда Спортсмен или другое Лицо совершило антидопинг нарушение правил, FIF имеет полномочия на проведение управления результатами.

## **СТАТЬЯ 7.5 РЕЗУЛЬТАТНОЕ УПРАВЛЕНИЕ: ПРАВО НА СПРАВЕДЛИВОЕ СУДЕБНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ О СЛУШАНИИ**

Для любого лица, которое, как утверждается, совершило нарушение антидопинговых правил, FIF должна обеспечить справедливое разбирательство в разумные сроки справедливой, беспристрастной и функционально независимой судебной комиссией в соответствии с Кодексом и *Международным стандартом по управлению результатами*.

<sup>34</sup> [Комментарий к статье 7.5: Решения по управлению результатами включают временные приостановления.

Каждое решение FIF должно касаться того, было ли совершено нарушение антидопинговых правил, и всех последствий, вытекающих из нарушения, включая любые дисквалификации, кроме дисквалификации в соответствии со статьей 10.1 (который оставлен на усмотрение руководящего органа для События). В соответствии со статьей 15 такое решение и его наложение последствий имеют автоматический эффект в каждом виде спорта в каждой стране. Например, для определения того, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил на основе Неблагоприятного аналитического заключения для Образца, взятого в Соревновании, результаты Спортсмена, полученные на Соревнованиях, будут дисквалифицированы В соответствии со Статьей 9 и все другие соревновательные результаты, полученные Спортсменом С ДАТЫ сбора Образца В течение периода Дисквалификации, также дисквалифицируются в соответствии со Статьей 10.10; если неблагоприятный аналитический вывод был получен в результате тестирования На Мероприятии, организация Главного события будет нести ответственность за принятие решения о том, является ЛИ спортсмен другим лицом Спортсмена. результаты Мероприятия до сбора Пробы также дисквалифицируются в соответствии со Статьей 10.1.]

<sup>35</sup> [Комментарий к Статье 7.7: Поведение Спортсмена или другого Лица до того, как Спортсмен или другое Лицо подпадало под действие какой-либо Антидопинговой Организации, не будет представлять собой нарушение антидопинговых правил, но может быть законным основанием для отказа Спортсмену или другому Лицу в членстве в спортивной организации.]

## **8.1 Справедливые слушания**

### **8.1.1** Справедливая, беспристрастная и функционально независимая группа по проведению слушаний

ФИН делегировала свои обязанности по статье 8 (слушания в первой инстанции, отказ от слушаний и решений) Антидопинговому отделу CAS (CAS ADD). Применяются процессуальные нормы CAS ADD, касающиеся слушания в первой инстанции. CAS ADD всегда гарантирует, что Спортсмену или другому Лицу будет предоставлено справедливое разбирательство в разумные сроки справедливой, беспристрастной и функционально независимой судебной комиссией в соответствии с Кодексом и Международным стандартом управления результатами.

### **8.1.2** Процесс Хеаринг

**8.1.2.1** Когда ФИН направляет уведомление Спортсмену или другому Лицу, уведомляя его о потенциальном нарушении антидопинговых правил, и Спортсмен или другое Лицо не отказывается от слушания в соответствии со Статьей 8.3.1 или Статьей 8.3.2, тогда дело должно быть передано в CAS ADD для слушания и вынесения решения, которое должно проводиться в соответствии с его процессуальными правилами и принципами, описанными в Статьях 8 и 9 Международного стандарта управления результатами.

**8.1.2.2** Слушания, проводимые в связи с Мероприятиями в отношении Спортсменов и других Лиц, на которых распространяются настоящие Антидопинговые правила, могут проводиться в ускоренном порядке, если это разрешено CAS ADD. <sup>36 см.</sup>

**8.1.2.3** ВАДА, Национальная федерация и Национальная антидопинговая организация спортсмена или другого лица могут присутствовать на слушаниях в качестве наблюдателей. В любом случае ФИГ должна полностью информировать их о статусе находящихся на рассмотрении дел и результатах всех слушаний.

## **8.2 Уведомление о решениях**

**8.2.1** По окончании слушания или незамедлительно после этого CAS ADD выносит письменное решение, которое соответствует статье 9 Международного стандарта по управлению результатами и которое включает в себя все причины решения, период дисквалификации. лишение результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были наложены наибольшие потенциальные последствия.

**8.2.2** FIN уведомляет об этом решении Спортсмена или другое Лицо , а также другие антидопинговые организации , имеющие право на обжалование в соответствии со Статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщает об этом в ADAMS. Решение может быть обжаловано, как это предусмотрено в статье 13.

---

<sup>36</sup> [Комментарий к Статье 8.1.2.4: Например, слушание может быть ускорено накануне крупного События, где разрешение нарушения антидопинговых правил необходимо для определения права Спортсмена на участие в Мероприятии, или во время Мероприятия, когда решение о нарушении антидопинговых правил необходимо для определения права Спортсмена на участие в Мероприятии, или во время Мероприятия, когда разрешение дела повлияет на достоверность результатов Спортсмена или продолжение участия в Мероприятии.]

### **8.3 Отказ от слушания**

- 8.3.1** Спортсмен или другое лицо, в отношении которого заявлено об антидопинговом нарушении, может прямо отказаться от слушания и согласиться с *Последствиями*, предложенными FIF.
- 8.3.2** Однако, если Спортсмен или другое Лицо, в отношении которого заявлено о нарушении антидопинговых правил, не оспорит это утверждение в течение двадцати (20) дней или срока, иным образом указанного в уведомлении, направленном FIF, утверждая, что нарушение, то считается, что они отказались от слушания, признали нарушение и приняли предложенные *последствия*.
- 8.3.3** В тех случаях, когда применяются статьи 8.3.1 или 8.3.2, слушание в CAS ADD не требуется. Вместо этого FIF должна незамедлительно вынести письменное решение, которое соответствует статье 9 Международного стандарта по управлению результатами и которое включает в себя все причины решения, период дисквалификации, дисквалификацию. результатов в соответствии со статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были наложены *наибольшие потенциальные последствия*.
- 8.3.4** FIF уведомляет об этом решении Спортсмена или другое Лицо, а также другие антидопинговые организации, имеющие право на обжалование в соответствии со Статьей 13.2.3, и незамедлительно сообщает об этом в ADAMS. FIF публично раскрывает это решение в соответствии со Статьей 14.3.2.

### **8.4 Однократное слушание в CAS**

Нарушения антидопинговых правил, заявленные в отношении Спортсменов международного уровня, Спортсменов национального уровня или других Лиц, могут, с согласия Спортсмена или другого Лица, FIF (если она несет ответственность за управление результатами в соответствии со Статьей 7) и WADA, быть заслушанным на одном слушании непосредственно в CAS.<sup>37</sup> См.

## **СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКАЯ ДИСКВАЛИФИКАЦИЯ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ**

Нарушение антидопинговых правил в индивидуальных видах спорта в связи с соревнованием автоматически приводит к дисквалификации результата, полученного в этом Соревновании, со всеми вытекающими последствиями, включая конфискацию любых медалей, очков и призов.<sup>38</sup> См.

<sup>37</sup> [Комментарий к статье 8.4: В некоторых случаях совокупные расходы на проведение слушания в первой инстанции на международном или национальном уровне, а затем повторное слушание дела de novo в CAS могут быть весьма значительными. Если все стороны, указанные в настоящей Статье, убеждены в том, что их интересы будут надлежащим образом защищены в ходе одного слушания, Спортсмену или Антидопинговым организациям нет необходимости нести дополнительные расходы на проведение двух (2)

слушаний. Антидопинговая организация может участвовать в работе CAS в качестве наблюдателя. Ничто из изложенного в Статье 8.4 не препятствует Спортсмену или другому Лицу и FIN (если она несет ответственность за Управление результатами) отказаться от своего права на апелляцию по соглашению. Такой отказ, однако, связывает только стороны такого соглашения, а не любое другое лицо, имеющее право на обжалование в соответствии с Кодексом.]

<sup>38</sup> [Комментарий к статье 9: Для командных видов спорта любые награды, полученные отдельными игроками, будут дисквалифицированы. Однако дисквалификация команды будет осуществляться в соответствии со статьей 11. В видах спорта, которые не являются командными видами спорта, но где награды присуждаются командам, дисквалификация или другие дисциплинарные меры в отношении команды, когда один или несколько членов команды совершили нарушение антидопинговых правил, должны быть такими, как это предусмотрено в применимых правилах Международной федерации.]

## **СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ В ОТНОШЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ ЛИЦ**

### **10.1 Дисквалификация результатов в случае, когда происходит нарушение антидопинговых правил**

**10.1.1** Нарушение антидопинговых правил, происходящее во время или в связи с Мероприятием, может по решению руководящего органа Мероприятия привести к дисквалификации всех индивидуальных результатов Спортсмена, полученных в этом Событии, со всеми последствиями, включая конфискацию всех медалей, баллов и призов, за исключением случаев, предусмотренных статьей 10.1.2.

Факторы, которые должны быть включены при рассмотрении вопроса о дисквалификации других результатов в Соревновании, могут включать, например, серьезность нарушения Спортсменом антидопинговых правил и то, дал ли Спортсмен отрицательный результат теста в другие соревнования. <sup>39</sup> См.

**10.1.2** Если Спортсмен докажет, что он или она не несет никакой вины или небрежности за нарушение, индивидуальные результаты Спортсмена в других Соревнованиях не могут быть дисквалифицированы, за исключением результатов Спортсмена в Соревнованиях, отличных от Соревнований, в которых Нарушение антидопинговых правил, вероятно, было затронуто нарушением антидопинговых правил Спортсмена.

### **10.2 Лишение права на присутствие, использование или попытку использования или владение Запрещенная субстанция или запрещенный метод**

Срок дисквалификации за нарушение статьи 2.1, 2.2 или 2.6 должен быть следующим, подлежащим потенциальному устранению, сокращению или приостановлению в соответствии со статьей 10.5, 10.6 или 10.7:

**10.2.1** Срок дисквалификации, с учетом статьи 10.2.4, составляет четыре (4) года, если:

**10.2.1.1** Нарушение антидопинговых правил не связано с Определенным веществом или Определенным методом, если только Спортсмен или другое Лицо не может доказать, что нарушение антидопинговых правил не было

преднамеренным.<sup>40</sup>

**10.2.1.2** Нарушение антидопинговых правил включает в себя *Указанное вещество* или *Определенный метод*, и FIN может установить, что нарушение антидопинговых правил было преднамеренным.

**10.2.2** Если статья 10.2.1 не применяется, с учетом статьи 10.2.4.1 срок *дисквалификации* составляет два (2) года.

---

<sup>39</sup> [Комментарий к Статье 10.1.1: В то время как Статья 9 дисквалифицирует результат в одном Соревновании, в котором Спортсмен дал положительный результат (например, 100 метров на спине), настоящая Статья может привести к Дисквалификации всех результатов во всех гонках во время Мероприятия (например, Чемпионат мира по плаванию).]

<sup>40</sup> [Комментарий к Статье 10.2.1.1: Хотя теоретически Спортсмен или другое Лицо может установить, что нарушение антидопинговых правил не было преднамеренным, не показав, как Запрещенная субстанция попала в его систему, крайне маловероятно, что в случае допинга в соответствии со Статьей 2.1 Спортсмену удастся доказать, что Спортсмен действовал непреднамеренно, не установив источник Запрещенной субстанции.]

**10.2.3** Используемый в статье 10.2 термин «преднамеренный» предназначен для идентификации тех Спортсменов или других Лиц, которые участвуют в поведении, которое, как они знали, представляет собой нарушение антидопинговых правил или знало, что существует значительный риск того, что такое поведение может представлять собой или привести к нарушению. нарушение антидопинговых правил и явное пренебрежение этим риском. Нарушение антидопинговых правил в результате *Неблагоприятного аналитического заключения* в отношении вещества, которое запрещено только на соревнованиях, должно быть опровергнуто как не «преднамеренное», если это вещество является Указанным веществом, и Спортсмен может установить, что *Запрещенная субстанция* была использована вне соревнований. Нарушение антидопинговых правил в результате *неблагоприятного аналитического заключения* в отношении вещества, которое запрещено только на соревнованиях, не считается «преднамеренным», если вещество не является Указанным веществом и Спортсмен может установить, что *Запрещенная субстанция* была использована вне соревнований. в контексте, не связанном со спортивными результатами. <sup>41</sup> см.

**10.2.4** Невзирая на любые другие положения статьи 10.2, где нарушение антидопинговых правил связано со *злоупотреблением веществом*:

**10.2.4.1** Если Спортсмен может доказать, что какое-либо проглатывание или *Использование* произошло вне соревнований и не было связано со спортивными результатами, то срок *дисквалификации* составляет три (3) месяца *Дисквалификации*.

Кроме того, срок *дисквалификации*, рассчитанный в соответствии с настоящей статьей 10.2.4.1, может быть сокращен до одного (1) месяца, если Спортсмен или



другое Лицо удовлетворительно завершит программу борьбы со злоупотреблением психоактивными веществами, утвержденную FIN. Срок дисквалификации, установленный в настоящей статье 10.2.4.1, не подлежит какому-либо сокращению на основании какого-либо положения статьи 10.6.<sup>42</sup> см.

**10.2.4.2** Если проглатывание, использование или владение произошли во время соревнований, и Спортсмен может установить, что контекст приема, использования или владения не был связан со спортивными результатами, то проглатывание, использование или владение не считается умышленным для целей статьи 10.2.1 и не должно служить основанием для установления отягчающих обстоятельств в соответствии со статьей 10.4.

---

<sup>41</sup> [Комментарий к статье 10.2.3: В статье 10.2.3 содержится специальное определение термина «преднамеренный», которое должно применяться исключительно для целей статьи 10.2.]

<sup>42</sup> [Комментарий к Статье 10.2.4.1: Определение того, одобрена ли программа лечения и удовлетворительно ли Спортсмен или другое Лицо завершило программу, принимается исключительно по усмотрению FIN. Эта статья предназначена для того, чтобы дать FIN свободу действий для применения своего собственного суждения для выявления и утверждения законных и авторитетных, в отличие от «фиктивных», программ лечения. Ожидается, однако, что характеристики законных программ лечения могут широко варьироваться и меняться с течением времени так, что для ВАДА было бы нецелесообразно разрабатывать обязательные критерии для приемлемых программ лечения.]

### **10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил**

Срок дисквалификации за нарушения антидопинговых правил, кроме предусмотренных в статье 10.2, должен быть следующим, если не применяются статьи 10.6 или 10.7:

**10.3.1** Для нарушителей статей 2.3 или 2.5 срок дисквалификации составляет четыре (4) года, за исключением: (i) в случае непредставления Пробы, если Спортсмен может доказать, что совершение нарушения антидопинговых правил не было преднамеренным, срок дисквалификации составляет 2 (два) года; (ii) во всех других случаях, если Спортсмен или другое Лицо может установить исключительные обстоятельства, оправдывающие сокращение срока Дисквалификации, период Дисквалификации должен быть в диапазоне от двух (2) лет до четырех (4) лет в зависимости от Спортсмена или другого Степень вины лица; или (iii) в случае, связанном с охраняемым лицом или Спортсменом-любителем, период дисквалификации должен находиться в диапазоне от максимум двух (2) лет и, как минимум, выговора и отсутствия срок дисквалификации, в зависимости от степени вины Защищаемого лица или Спортсмена-любителя.

- 10.3.2** За нарушения Статьи 2.4 срок *Дисквалификации* составляет два (2) года, подлежащий сокращению как минимум до одного (1) года, в зависимости от степени Вины *Спортсмена*. Гибкость между двумя (2) лет и один (1) год *дисквалификации* в настоящей Статье недоступны для *Спортсменов*, если модель изменения местонахождения в последнюю минуту или другое поведение вызывает серьезные подозрения в том, что Спортсмен пытался чтобы избежать возможности тестирования.
- 10.3.3** Для нарушений статьи 2.7 или 2.8 срок *дисквалификации* составляет не менее четырех (4) лет до пожизненной *дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение Статьи 2.7 или Статьи 2.8 с участием *Защищаемого лица* считается особо серьезным нарушением и, если оно совершено *Вспомогательным персоналом Спортсмена* за нарушения, *отличные от Указанных Веществ*, должно привести к пожизненному сроку службы. *Дисквалификация вспомогательного персонала спортсменов*. Кроме того, о существенных нарушениях статьи 2.7 или 2.8, которые также могут нарушать неспортивные законы и правила, сообщается компетентным административным, профессиональным или судебным органам. <sup>43 см.</sup>
- 10.3.4** За нарушения статьи 2.9 установленный срок *лишения права* составляет не менее двух (2) лет, вплоть до пожизненной *дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения.
- 10.3.5** За нарушения статьи 2.10 срок *дисквалификации* составляет два (2) года, подлежащий сокращению как минимум до одного (1) года,

---

<sup>43</sup> [Комментарий к Статье 10.3.3: Те, кто участвует в допинге Спортсменов или сокрытии допинга, должны подвергаться **санкциям**, которые являются более строгими, чем Спортсмены, у которых тест положительный. Поскольку полномочия спортивных организаций, как правило, ограничиваются лишением права на аккредитацию, членство и другие спортивные льготы, сообщение о вспомогательном персонале спортсменов компетентным органам является важным шагом в сдерживании допинга.]

в зависимости от степени *вины Спортсмена* или другого *Лица* и других обстоятельств дела. <sup>44 см.</sup>

- 10.3.6** За нарушения Статьи 2.11 срок *Дисквалификации* составляет не менее двух (2) лет, вплоть до пожизненной *Дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения Спортсменом или другим *Лицом*. <sup>45 см.</sup>

**10.4**  
могут  
**Дисквалификации**

**Обострение Общества, которые  
увеличить период**

Если FIF устанавливает в отдельном случае, связанном с нарушением антидопинговых правил, кроме нарушений в соответствии со статьей 2.7 (Торговля людьми или попытка торговли людьми), 2.8 (Администрация или попытка администрирования), 2.9 (Соучастие или попытка соучастия) или 2.11 (Действия спортсмена или другого лица) препятствовать или принимать ответные меры против сообщения) что присутствуют *отягчающие обстоятельства*, которые оправдывают введение периода дисквалификации, превышающего стандартную санкцию, тогда период дисквалификации, применимый в противном случае, должен быть увеличен на дополнительный период дисквалификации до двух (2) лет в зависимости от серьезности нарушения и характера *Отягчающих обстоятельств*, если только Спортсмен или другое Лицо не может подтвердить, что он или она сознательно не совершали нарушение антидопинговых правил.<sup>46</sup>  
См.

### **10.5 Отмена периода дисквалификации при отсутствии вины или Небрежность**

Если Спортсмен или другое Лицо в отдельном случае докажет, что он или она не несет никакой вины или небрежности, то в противном случае применимый период Дисквалификации должен быть отменен.<sup>47</sup> См.

### **10.6 Сокращение срока дисквалификации на основании отсутствия существенной ошибки или Небрежность**

---

<sup>44</sup> [Комментарий к статье 10.3.5: Если «другое лицо», упомянутое в статье 2.10, является юридическим лицом, а не физическим лицом, это лицо может быть подвергнуто дисциплинарному взысканию, как это предусмотрено в статье 12.]

<sup>45</sup> [Комментарий к статье 10.3.6: Поведение, которое признано нарушающим как статью 2.5 (Фальсификация), так и статью 2.11 (Действия спортсмена или другого лица с целью воспрепятствовать или отомстить за сообщение властям), должно быть санкционировано на основании нарушения, которое влечет за собой более строгую санкцию.]

<sup>46</sup> [Комментарий к статье 10.4: Нарушения в соответствии со статьями 2.7 (Торговля людьми или попытка торговли людьми), 2.8 (Администрация или попытка управления), 2.9 (Соучастие или попытка соучастия) и 2.11 (Действия спортсмена или лица, направленного на то, чтобы воспрепятствовать или покушению на это Возмездие за сообщение властям) не включены в применение статьи 10.4, потому что санкции за эти нарушения уже строятся на достаточном усмотрении вплоть до пожизненного запрета, чтобы позволить рассмотрение любого отягчающего обстоятельства.]

<sup>47</sup> [Комментарий к статье 10.5: Настоящая статья и статья 10.6.2 применяются только к наложению санкций; они не применимы к определению того, имело ЛИ МЕСТО нарушение антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах, например, когда Спортсмен может доказать, что, несмотря на всю должную осторожность, он или она были саботированы участником. И наоборот, отсутствие вины или небрежности не будет применяться в следующих обстоятельствах: (а) положительный тест В результате неправильно маркированного или загрязненного витамина или пищевой добавки (Спортсмены несут ответственность за то, что они глотают (статья 2.1) и были предупреждены о возможности загрязнения добавками); (b) введение запрещенной субстанции врачом или тренером Спортсмена без раскрытия информации Спортсмену (Спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и за консультирование медицинских работников; персоналу, что им нельзя давать какую-либо Запрещенную субстанцию); и (c) саботаж пищи или питья Спортсмена супругом, тренером или другим Лицом, входящим в круг партнеров Спортсмена (Спортсмены несут ответственность за то, что они глотают, и за поведение тех, кто Лица, которым они доверяют доступ к своей пище и питью). Однако, в зависимости от уникальных фактов конкретного дела, любая из упомянутых иллюстраций может привести к смягчению санкции в соответствии со статьей 10.6 на основе отсутствия существенного обмана или небрежности.]

**10.6.1** Сокращение санкций в особых обстоятельствах за нарушения статьи 2.1, 2.2 или 2.6.

Все сокращения в соответствии со статьей 10.6.1 являются взаимоисключающими и не кумулятивными.

**10.6.1.1** *Указанные вещества или определенные методы*

Если нарушение антидопинговых правил связано с Указанным веществом (отличным от *Вещества злоупотребления*) или Указанным методом, и Спортсмен или другое Лицо может установить Отсутствие Существенной Вины или Небрежности, то период *Дисквалификации* является, как минимум, выговором и отсутствием срока *Дисквалификации*, а максимум двумя (2) годами *Дисквалификации*, в зависимости от степени вины Спортсмена или другого Лица .

**10.6.1.2** *Загрязненные продукты*

В случаях, когда Спортсмен или другое Лицо может установить как отсутствие существенной вины или небрежности, так и то, что обнаруженная *Запрещенная субстанция* (кроме *Вещества злоупотребления*) произошла из *Зараженного продукта*, то период *Дисквалификации* является, как минимум, выговором и отсутствием периода *Неправомерности*, а максимум двумя (2) годами *Дисквалификации*, в зависимости от степени вины Спортсмена или другого Лица. <sup>48</sup> См.

**10.6.1.3** *Охраняемые лица или спортсмены-любители*

Если нарушение антидопинговых правил, не связанное со *злоупотреблением веществом* , совершено *Протезированным лицом* или *Спортсменом-любителем*, и *Защищенное лицо* или *Спортсмен-любитель* может установить отсутствие существенной вины или небрежности, то Период *Дисквалификации* является, как минимум, выговором и отсутствием срока *Дисквалификации*, а максимум двумя (2) годами *Дисквалификации*, в зависимости от степени вины Защищаемого лица или Спортсмена-любителя.

**10.6.2** Отсутствие существенной вины или небрежности, выходящих за рамки применения статьи 10.6.1

---

<sup>48</sup> [Комментарий к Статье 10.6.1.2: Чтобы получить выгоду от настоящей Статьи, Спортсмен или иное Лицо должно доказать не только, что обнаруженная *Запрещенная субстанция* произошла от *Загрязненный продукт*, но также должен отдельно установить отсутствие существенной вины или небрежности. Следует также отметить, что спортсмены уведомлены о том, что они принимают пищевые добавки на свой страх и риск. Снижение санкций, основанное на отсутствии существенной вины или небрежности, редко применялось в случаях заражения продуктом, если только Спортсмен не проявил высокий уровень осторожности перед приемом *Зараженного продукта*. При оценке того, может ли Спортсмен установить источник *Запрещенной субстанции*, это, например, будет иметь значение для целей установления того,

действительно ли Спортсмен использовал Загрязненный продукт, декларировал ли Спортсмен продукт, который впоследствии был определен как загрязненный в форме допинг-контроля.

Эта статья не должна распространяться за пределы продуктов, которые прошли через некоторые трудности производства. Если неблагоприятный аналитический вывод является результатом загрязнения окружающей среды «непродуктом», таким как водопроводная вода или озерная вода, в обстоятельствах, когда ни один разумный человек НЕ ожидает какого-либо риска нарушения антидопинговых правил, как правило, НЕ будет никакой вины. или небрежность в соответствии со статьей 10.5.]

Если Спортсмен или иное Лицо устанавливает в отдельном случае, где  
Статья

10.6.1 не применяется, если он или она не несет *существенной вины* или *небрежности*, тогда, при условии дальнейшего сокращения или устранения, как это предусмотрено в Статье 10.7, в течение иного применимого периода *Дисквалификации* может быть уменьшена в зависимости от степени *вины Спортсмена* или другого *Лица*, но сокращенный период *Дисквалификации* может составлять менее половины периода *Дисквалификации*, в противном случае применимо. Если в противном случае применимый период *дисквалификации* является пожизненным, сокращенный срок в соответствии с настоящей статьей может составлять не менее восьми (8) лет. <sup>49</sup> см.

## **10.7 Исключение, сокращение или приостановление срока дисквалификации или другие Последствия по причинам, отличным от вины**

### **10.7.1 Существенная помощь в выявлении или установлении нарушений Кодекса50**

**10.7.1.1** FIN может до принятия апелляционного решения в соответствии со статьей 13 или истечения срока подачи апелляции приостановить часть Последствий (кроме дисквалификации и обязательного публичного раскрытия), наложенных в индивидуальном случае, когда Спортсмен или другое Лицо оказало *Существенную помощь антидопинговой организации*, , уголовный орган или профессиональный дисциплинарный орган, который приводит: (i) *Антидопинговая организация* обнаруживает или выдвигает нарушение антидопинговых правил другим Лицом; или (ii) что приводит к тому, что уголовный или дисциплинарный орган обнаруживает или выдвигает преступника правонарушение или нарушение профессиональных правил, совершенное другим Лицом , и информация, предоставленная Лицом , оказывающим *Существенную помощь*, предоставляется FIN или другой *Антидопинговой организации* с ответственностью за *Управление результатами*; или (iii) что приводит к тому , что ВАДА возбуждает дело против *Подписанта*, аккредитованной ВАДА лаборатории или подразделения по управлению паспортами спортсменов (как определено в *Международном стандарте* для лабораторий) за несоблюдение Кодекса,

*Международного стандарта или Технического Документа; или (iv) с одобрения ВАДА, что приводит к тому, что уголовный или дисциплинарный орган возбуждает уголовное преступление или нарушение профессиональных или спортивных правил, вытекающее из нарушения спортивной целостности кроме допинга. После принятия апелляционного решения в соответствии со статьей 13 или истечения срока подачи апелляции FİN может приостановить действие части применимых в противном случае Последствий только с одобрения ВАДА.*

---

<sup>49</sup> [Комментарий к статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может быть применена к любому нарушению антидопинговых правил, за исключением тех статей, где умысел является элементом нарушения антидопинговых правил (например, статья 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элементом конкретной санкции (например, статья 10.2.1) или диапазон дисквалификации уже предусмотрен в статье, основанной на степени вины Спортсмена или другого Лица.]

<sup>50</sup> [Комментарий к статье 10.7.1: Сотрудничество спортсменов, вспомогательного персонала спортсменов и других лиц, которые признают свои ошибки и готовы выявлять другие нарушения антидопинговых правил, важно для чистого спорта.]

Степень, в которой может быть приостановлен применимый в противном случае срок дисквалификации, должна основываться на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного Спортсменом или другим Лицом, и значимости Существенной помощи, оказанной Спортсменом или другим Лицом усилиям по устранению допинга в спорте, несоблюдении Кодекса. и/или нарушения спортивной честности. Не более трех четвертей применимого в противном случае срока дисквалификации может быть приостановлено. Если в противном случае применяется срок дисквалификации, то неприостановленный срок в соответствии с настоящей статьей должен составлять не менее восьми (8) лет. Для целей настоящего пункта применимый в противном случае период дисквалификации не включает в себя период дисквалификации, который может быть добавлен в соответствии со статьей 10.9.3.2 настоящих Антидопинговых правил.

По просьбе Спортсмена или другого Лица, которое стремится оказать Существенную помощь, FİN разрешает Спортсмену или другому Лицу предоставить ему информацию в соответствии с Соглашением без ущерба.

Если Спортсмен или другое Лицо не продолжает сотрудничать и не предоставляет полную и заслуживающую доверия Существенную помощь, на

которой была основана приостановка Последствий , FIH восстанавливает первоначальные *Последствия*. Если FIH принимает решение о восстановлении приостановленных *Последствий* или решает не восстанавливать приостановленные *Последствия*, это решение может быть обжаловано любым Лицом, имеющим право на апелляцию в соответствии со статьей 13.

**10.7.1.2** Далее поощрять Спортсменов и других Лиц к оказанию существенной помощи антидопинговым организациям по просьбе FIH или по просьбе Спортсмена или другого Лица, которое совершило или было заявлено, что оно совершило антидопинговое нарушение или иное нарушение Кодекса, ВАДА может согласиться на одном из этапов процесса управления результатами, в том числе после апелляционного решения в соответствии со статьей 13, на то, что оно считает надлежащим приостановлением в противном случае применимого периода дисквалификации и других последствий. В исключительных обстоятельствах ВАДА может согласиться на приостановление срока дисквалификации и других последствий для существенной помощи, превышающих те, которые предусмотрены в настоящей статье, или даже без периода дисквалификации, без обязательного публичного Разглашение и/или невозврат призовых денег или оплата штрафов или расходов. Одобрение ВАДА подлежит восстановлению Последствий, как иное предусмотрено настоящей статьей. Несмотря на положения статьи 13, решения ВАДА в контексте настоящей статьи 10.7.1.2 обжалованию не подлежат.

**10.7.1.3** Если FIF приостанавливает действие какой-либо части санкции, применимой в противном случае , из-за *существенной помощи*, то уведомление с обоснованием решения должно быть предоставлено другим *антидопинговым организациям*, имеющим право на апеллинг в соответствии со статьей 13.2.3, как это предусмотрено в статье 14.2. В особых обстоятельствах, когда ВАДА определяет, что это отвечало бы наилучшим интересам антидопинга, ВАДА может разрешить FIF заключить соответствующие соглашения о конфиденциальности, ограничивающие или задерживающие раскрытие соглашения о *существенной помощи* или характер *предоставляемой существенной помощи* .

### **10.7.2** Признание нарушения антидопинговых правил при отсутствии других доказательств

Если *Спортсмен* или другое *Лицо* добровольно признает совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о сборе *проб* , который может установить нарушение антидопинговых правил (или, в случае антидопингового правила) нарушение , отличное от статьи 2.1, до получения первого уведомления о признанном нарушении в соответствии со статьей 7) и это признание является единственным надежным доказательством нарушения в время приема, то срок *Дисквалификации* может быть сокращен, но не ниже половины срока *Дисквалификации*, применимого в противном случае. <sup>51 см.</sup>

### **10.7.3** Применение множественных оснований для смягчения санкции

Если *Спортсмен* или другое *Лицо* устанавливает право на снижение санкции в соответствии с более чем одним положением Статьи 10.5, 10.6 или 10.7, прежде чем применять любое сокращение или приостановление в соответствии со Статьей 10.7, в противном случае применимый период *Дисквалификации* определяется в соответствии со Статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если *Спортсмен* или иное *Лицо* устанавливает право на сокращение или приостановление срока *Дисквалификации* в соответствии со Статьей 10.7, то срок *Дисквалификации* может быть сокращен или приостановлен, но не ниже одной четверти применимого в противном случае срока *Дисквалификации*.

## **10.8** Соглашения об управлении результатами

### **10.8.1** Сокращение на один (1) год за некоторые нарушения антидопинговых правил на основе досрочного допуска и принятия санкций

Если *Athlete* или другое *лицо*, после уведомления FIF о потенциальном нарушении антидопинговых правил, которое влечет за собой заявленный срок *дисквалификации* в четыре (4) или более лет (включая любой период *дисквалификации*). заявленный в соответствии со статьей 10.4), признает нарушение и принимает заявленный срок *дисквалификации* не позднее



двадцати (20) дней после получения уведомления о нарушении антидопинговых правил, Спортсмен или другое Лицо может получить сокращение на один (1) год период

<sup>51</sup> [Комментарий к Статье 10.7.2: Настоящая Статья предназначена для применения, когда Спортсмен или другое Лицо выступает и признается в нарушении антидопинговых правил в обстоятельствах, когда ни одна Антидопинговая организация не знает, что может быть совершено нарушение антидопинговых правил. Он не предназначен для применения к обстоятельствам, когда допуск происходит после того, как Спортсмен или другое Лицо считает, что его или ее собираются поймать. Сумма, на которую уменьшается дисквалификация, должна основываться на вероятности того, что Атлет или другое Лицо было бы поймано, если бы оно или она не выступили добровольно.]

дисквалификации, заявленной FIF. Если Спортсмен или иное Лицо получает сокращение на один (1) год заявленного периода Дисквалификации в соответствии с настоящей Статьей 10.8.1, дальнейшее сокращение заявленного срока Дисквалификации не допускается в соответствии с любой другой Статьей. <sup>52</sup> см.

### **10.8.2** Соглашение о разрешении дел

Если Спортсмен или другое Лицо признает нарушение антидопинговых правил после того, как столкнулось с нарушением антидопинговых правил со стороны FIF, и соглашается с Последствиями, приемлемыми для FIF и WADA, по своему собственному усмотрению, то: (а) Спортсмен или другое Лицо может получить сокращение в течение периода дисквалификации на основании оценки FIF и WADA применения статей с 10.1 по 10.7 к заявленному нарушению антидопинговых правил, серьезности нарушения, степени вины Спортсмена или другого Лица и того, насколько быстро Спортсмен или другое Лицо признали нарушение; и (b) период дисквалификации может начаться уже с даты сбора Пробы или даты, когда в последний раз происходило другое нарушение антидопинговых правил. Однако в каждом случае, когда применяется настоящая Статья, Спортсмен или другое Лицо должно отбыть не менее половины согласованного срока Дисквалификации с более ранней даты, когда Спортсмен или другое Лицо приняло наложение санкции или Временное отстранение, которое впоследствии было соблюдено Спортсменом или другим Лицом. Решение ВАДА и FIF заключить или не заключить соглашение о разрешении дела, а также сумма сокращения до даты начала периода дисквалификации не являются вопросами для определения или пересмотра органом слушания и не подлежат обжалованию в соответствии со статьей 13.

По просьбе Спортсмена или другого Лица, которое стремится заключить соглашение об урегулировании дела в соответствии с настоящей Статьей, FIF разрешает Спортсмену или другому Лицу обсудить с ним признание нарушения антидопинговых правил в соответствии с Соглашением без ущерба. <sup>53</sup> см.

## **10.9 Множественные нарушения**

### **10.9.1** Второе или третье нарушение антидопинговых правил

#### **10.9.1.1** За второе нарушение антидопинговых правил спортсменом или другим Лицом срок

*дисквалификации должен быть больше:*

(a) Шестимесячный (6) месячный срок *дисквалификации*;  
или

(b) Период *дисквалификации* в диапазоне между:

(i) сумма срока *Дисквалификации*, наложенного за первое нарушение антидопинговых правил, плюс период *Дисквалификации*, в противном случае применимый ко второму анти--

---

<sup>52</sup> [Комментарий к статье 10.8.1: Например, если FIA утверждается, что Спортсмен нарушил Статью 2.1 об использовании анаболического стероида и утверждает, что применимый срок *Дисквалификации* составляет четыре (4) года, то Спортсмен может в одностороннем порядке сократить срок *Дисквалификации* до трех (3) лет, признав нарушение и приняв трехлетний (3) годичный период *Дисквалификации* в течение этого времени. е, указанные в настоящей статье, без каких-либо дальнейших сокращений. Это разрешает дело без какой-либо необходимости в слушании.]

<sup>53</sup> [Комментарий к статье 10.8: Любые смягчающие или отягчающие обстоятельства, изложенные в настоящей статье 10, учитываются при достижении последствий, изложенных в соглашении об урегулировании дела, и не применяются за пределами условий этого соглашения.]

нарушение допинговых правил рассматривается так, как если бы это было первое нарушение, и

(ii) в два раза больше срока *дисквалификации*, в противном случае применимого ко второму нарушению антидопинговых правил, рассматриваемому как первое нарушение. Срок *дисквалификации* в пределах этого диапазона определяется исходя из совокупности обстоятельств и степени *вины Спортсмена* или иного *Лица* в отношении второго нарушения.

**10.9.1.2** Третье нарушение антидопинговых правил всегда приводит к пожизненному *сроку дисквалификации*, за исключением случаев, когда третье нарушение выполняет условие об устранении или сокращении срока *дисквалификации* в соответствии со статьей 10.5 или 10.6 или связано с нарушением статьи 2.4. В этих конкретных случаях период *дисквалификации* составляет от 8 (8) лет до пожизненной *дисквалификации*.

**10.9.1.3** Срок *дисквалификации*, установленный в статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2, может быть дополнительно сокращен путем применения статьи 10.7.

**10.9.2** Нарушение антидопинговых правил, за которое *Спортсмен* или иное *Лицо* заявило об *отсутствии вины* или *небрежности*, не считается нарушением для целей настоящей Статьи 10.9. Кроме того, нарушение антидопинговых правил, санкционированное в соответствии со статьей 10.2.4.1, не считается нарушением для

целей статьи 10.9.

**10.9.3** Дополнительные правила для некоторых потенциальных множественных нарушений

**10.9.3.1** Для целей наложения санкций в соответствии со статьей 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только в том случае, если FII может установить, что *Спортсмен* или другое *Лицо* совершило дополнительное нарушение антидопинговых правил после того, как *Спортсмен* или другое *Лицо* получило уведомление в соответствии со Статьей 7 или после того, как FII приложила разумные усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если FII не может установить это, нарушения рассматриваются вместе как одно единственное первое нарушение, а наложенная санкция должна основываться на нарушении, которое влечет за собой более строгое наказание, включая применение *отягчающих обстоятельств*. Результаты во всех *Соревнованиях*, начиная с более раннего нарушения антидопинговых правил, будут *дисквалифицированы*, как это предусмотрено в статье 10.10.<sup>54</sup> См.

---

<sup>54</sup> [Комментарий к статье 10.9.3.1: То же правило применяется, когда после наложения санкции FII обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, которое произошло до уведомления о первом нарушении антидопинговых правил - например, FII налагает санкцию, основанную на санкции, которая могла бы быть наложена, если бы два (2) нарушения имели место. были рассмотрены в то же время, включая применение отягчающих обстоятельств.]

**10.9.3.2** Если FII установит, что *Спортсмен* или другое *Лицо* совершило дополнительное нарушение антидопинговых правил до уведомления, и что дополнительное нарушение произошло за двенадцать (12) месяцев или более до или после первого замеченного нарушения, то срок дисквалификации за дополнительное нарушение должен рассчитываться так, как если бы дополнительное нарушение было отдельное первое нарушение и этот срок *дисквалификации* отбывают последовательно, а не одновременно, с периодом *дисквалификации*, налагаемым за ранее замеченное нарушение. В тех случаях, когда применяется настоящая статья 10.9.3.2, нарушения, взятые вместе, представляют собой одно нарушение для целей статьи 10.9.1.

**10.9.3.3** Если FII установит, что *Спортсмен* или другое *Лицо* совершило нарушение Статьи 2.5 в связи с

процессом *Допинг-контроля* в связи с основным заявленным нарушением антидопинговых правил, нарушение Статьи 2.5 должно рассматриваться как отдельное первое нарушение, и период Дисквалификации за такое нарушение должен быть подан. последовательно, а не одновременно, с периодом *дисквалификации*, если таковая имеется, налагаемой за основное нарушение антидопинговых правил. В тех случаях, когда применяется настоящая статья 10.9.3.3, нарушения, взятые вместе, представляют собой единое нарушение для целей статьи 10.9.1.

**10.9.3.4** Если ФИН установит, что *Лицо* совершило второе или третье нарушение антидопинговых правил в течение периода *Дисквалификации*, периоды *Дисквалификации* за множественные нарушения должны проходить последовательно, а не одновременно.

**10.9.4** Множественные нарушения антидопинговых правил в течение 10 (десяти) лет

Для целей статьи 10.9 каждое нарушение антидопинговых правил должно иметь место в течение одного и того же периода в десять (10) лет, чтобы считаться множественным нарушением.

### **10.10 Дисквалификация результатов в соревнованиях после отбора проб Сбор или совершение нарушения антидопинговых правил**

В дополнение к автоматической *дисквалификации* результатов в Соревновании, которые дали положительный *Образец* в соответствии со Статьей 9, все другие соревновательные результаты *Спортсмена*, полученные с даты сбора положительного *Образца* (будь то *На Соревнованиях* или *Вне Соревнований*), или произошло другое нарушение антидопинговых правил, через начало любого периода временного приостановления или *дисквалификации*, если справедливость не требует иного, *будьте дисквалифицированы* со всеми вытекающими последствиями

*Последствия*, включая конфискацию любых медалей, очков и призов. <sup>55 См.</sup>

### **10.11 Конфискованные призовые деньги**

Если ФИН возвращает призовые деньги, утраченные в результате нарушения антидопинговых правил, она должна принять разумные меры для распределения и распределения этих призовых денег среди *спортсменов*, которые имели бы право на них, если бы спортсмен не участвовал в соревнованиях. <sup>56 См.</sup>

### **10.12 Финансовые последствия**

**10.12.1** Если *Спортсмен* или другое *Лицо* совершает нарушение антидопинговых правил, ФИН может по своему усмотрению и с

учетом принципа соразмерности принять решение о (а) взыскании со Спортсмена или другого Лица расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил, независимо от периода неисполнения и/или (б) штрафа Спортсмена или другого Лица. в размере до 5 000 швейцарских франков только в тех случаях, когда уже установлен максимальный срок дисквалификации, применимый иным образом.

**10.12.2** Наложение финансовой санкции или возмещение FIN расходов не считается основанием для уменьшения дисквалификации или других санкций, которые в противном случае были бы применимы в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

### **10.13 Начало периода дисквалификации**

Если Спортсмен уже отбывает срок Дисквалификации за нарушение антидопинговых правил, любой новый период Дисквалификации начинается в первый день после отбытия текущего срока Дисквалификации. В противном случае, за исключением случаев, когда это предусмотрено, срок дисквалификации начинается с даты окончательного решения о слушании, предусматривающего дисквалификацию, или, если слушание отменено или слушание отсутствует, с даты принятия или иного наложения дисквалификации.

#### **10.13.1** Задержки, не связанные с спортсменом или другим лицом

Если имели место существенные задержки в процессе слушания или других аспектах допинг-контроля, и Спортсмен или другое Лицо может установить, что такие задержки не могут быть отнесены на счет Спортсмена или другого Лица, FIN или CAS ADD, если это применимо, могут начаться период дисквалификации на более раннюю дату, начинающийся уже с даты сбора пробы или даты, на которую другой анти-

---

<sup>55</sup> [Комментарий к статье 10.10: Ничто в настоящих Антидопинговых правилах не препятствует чистым Спортсменам или другим Лицам, которые пострадали от действий Лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, преследовать любое право, которое в противном случае им пришлось бы требовать возмещения ущерба от такого Лица.]

<sup>56</sup> [Комментарий к статье 10.11: Настоящая статья не предназначена для того, чтобы налагать на FIN утвердительную обязанность предпринимать какие-либо действия для взыскания конфискованных призовых денег. Если FIN решит не предпринимать никаких действий для взыскания конфискованных призовых денег, она может передать свое право на возврат таких денег Спортсмену (Спортсменам), который в противном случае должен был получить деньги. «Разумные меры по распределению этих призовых денег» могут включать использование собранных конфискованных призовых денег, согласованных FIN и ее спортсменами.]

нарушение допинговых правил произошло последним. Все соревновательные результаты, достигнутые в течение периода *Дисквалификации*, включая ретроактивную *Дисквалификацию*, дисквалифицируются. <sup>57</sup> см.

**10.13.2** Зачет за *временное* отстранение или отбытый срок *дисквалификации*

**10.13.2.1** Если *Временное отстранение* соблюдается Спортсменом или другим *Лицом*, то Спортсмен или другое *Лицо* получает кредит за такой период *Временного отстранения* от любой период *Дисквалификации*, который в конечном итоге может быть наложен. Если Спортсмен или другое *Лицо* не соблюдает *Временное отстранение*, то Спортсмен или другое *Лицо* не получает зачет за любой отбытый период *Временного отстранения*. Если срок *Дисквалификации* отбыт в соответствии с решением, которое впоследствии обжалуется, то Спортсмен или другое *Лицо* получает зачет за такой период *Дисквалификации*, отбытый против любого периода *Дисквалификации*, который в конечном итоге может быть наложен на апелляцию.

**10.13.2.2** Если Спортсмен или другое *Лицо* добровольно принимает *Временное приостановление* в письменной форме от FIN и после этого соблюдает *Временное отстранение*, Спортсмен или другое *Лицо* получает кредит за такой период добровольного *Временного отстранения* от любого периода *Дисквалификации*, который может в конечном итоге быть навязанными. Копия добровольного согласия Спортсмена или другого *Лица* на *Временное отстранение* должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, имеющей право на получение уведомления о предполагаемом нарушении антидопинговых правил в соответствии со Статьей 14.1. <sup>58</sup> см.

**10.13.2.3** Зачет в течение периода *Дисквалификации* не предоставляется за любой период времени до даты вступления в силу *Временного отстранения* или добровольного *Временного отстранения*, независимо от того, решил ли Спортсмен не участвовать в соревнованиях или был отстранен командой.

**10.13.2.4** В командных видах спорта, где на команду налагается период дисквалификации, если справедливость не требует иного, период дисквалификации начинается с даты окончательного решения слушания, предусматривающего дисквалификацию, или, если слушание отменено, с даты принятия или иного

наложения *ineligibility*. Любой период временного отстранения команды (будь то наложенный или добровольно принятый)

<sup>57</sup> [Комментарий к Статье 10.13.1: В случаях нарушения антидопинговых правил, кроме как в соответствии со Статьей 2.1, время, необходимое Антидопинговой организации для обнаружения и разработки фактов, достаточных для установления нарушения антидопинговых правил, может быть длительным, частично, если Спортсмен или другое Лицо предприняло позитивные действия, чтобы избежать обнаружения. В этих обстоятельствах гибкость, предусмотренная в настоящей статье для начала санкции в более раннюю дату, не должна использоваться.]

<sup>58</sup> [Комментарий к Статье 10.13.2.2: Добровольное согласие Спортсмена на Временное отстранение спортсмена не является признанием Спортсмена и не должно использоваться каким-либо образом для того, чтобы сделать неблагоприятный вывод против Спортсмена.]

зачисляется в счет общего срока *непригодности* к вручению.

## **10.14 Статус во время дисквалификации или временного отстранения**

### **10.14.1 Запрет на участие во время дисквалификации или временного приостановления**

Ни один Спортсмен или другое Лицо, которое было объявлено *Неправомерным* или подлежит *Временному отстранению*, не может в течение периода *Дисквалификации* или *Временного отстранения* участвовать в любом качестве в Соревнованиях или мероприятиях (кроме разрешенного антидопинга). Образовательные или реабилитационные программы), уполномоченные или организованные любым Участником, организацией-членом Подписавшего или клубом или другой членской организацией организации-члена Подписанта, или в Соревнованиях, разрешенных или организованных любой профессиональной лигой или любой международной или национальной организацией Мероприятия или любой элитой или спортивная деятельность на национальном уровне, финансируемая государственным учреждением.

Спортсмен или другое лицо, подлежащее дисквалификации более четырех лет

(4) годы могут, после завершения четырех (4) лет периода дисквалификации, участвовать в качестве Спортсмена в местных спортивных мероприятиях, не санкционированных или иным образом под руководством Стороны, подписавшей Кодекс, или члена Стороны, подписавшей Кодекс, но только до тех пор, пока местное спортивное мероприятие не находится на уровне, который в противном случае мог бы квалифицировать такие Спортсмен или другое Лицо, прямо или косвенно участвующее в национальном чемпионате или Международном соревновании (или накапливающее очки на нем), и не привлекает Спортсмена или другое Лицо, работающее в каком-либо качестве с Защищенными лицами.

Спортсмен или другое Лицо, на которое распространяется период дисквалификации, подлежит тестированию и любому требованию IAH о предоставлении информации о местонахождении. <sup>59</sup> см.

### 10.14.2 Возвращение в Трейнинг

В качестве исключения из Статьи 10.14.1 Спортсмен может вернуться для тренировки с командой или для использования средств клуба или другой организации-члена ФИН или другой организации-члена Участника в течение более короткого из: (1) последних двух месяцев.

---

<sup>59</sup> [Комментарий к статье 10.14.1: Например, в соответствии со статьей 10.14.2 ниже, спортсмены, не имеющие права на участие в тренировочном лагере, выставке или тренировке, организованных их Национальной ассоциацией или клубом, который является членом этой Национальной ассоциации, которая финансируется государственным учреждением. Кроме того, Спортсмен, не имеющий права на участие, не может участвовать в профессиональной Лиге, не подписавшей Соглашение (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т. д.), Мероприятиях, организованных организацией, не подписавшей Международное мероприятие, или организацией, не подписавшей Соглашение на национальном уровне, без возникновения Последствий, изложенные в статье 10.14.3. Термин «деятельность» также включает, например, административную деятельность, такую как выполнение функций должностного лица, директора, должностного лица, сотрудника или добровольца организации, описанной в настоящей статье. Дисквалификация, налагаемая в одном виде спорта, также признается другими видами спорта (см. Статью 15.1, Автоматическое обязательное действие решений). Спортсмену или другому Лицу, отбывающему срок Дисквалификации, запрещено тренировать или выступать в качестве Лица, оказывающего поддержку Спортсмену, в любом другом качестве в любое время в течение периода Дисквалификации, и это также может привести к нарушению Статьи 2.10 другим Спортсменом. Любой стандарт исполнения, достигнутый в период дисквалификации, не признается ФИН или ее национальными ассоциациями для каких-либо целей.]

периода Дисквалификации Спортсмена или (2) последней четверти периода Дисквалификации. <sup>60 см.</sup>

### 10.14.3 Нарушение запрета на участие в период дисквалификации или Временное приостановление

Если Спортсмен или другое Лицо, которое было объявлено Неправомочным, нарушает запрет на участие во время Дисквалификации, описанное в Статье 10.14.1, результаты такого участия должны быть дисквалифицированы и новый период Дисквалификации, равный по продолжительности первоначальному периоду Дисквалификации, добавляется к концу первоначального периода Дисквалификации. Новый период Дисквалификации, включая выговор и отсутствие срока Дисквалификации, может быть скорректирован на основе степени вины Спортсмена или другого Лица и других обстоятельств дело. Определение того, нарушил ли Спортсмен или иное Лицо запрет на участие, и является ли корректировка уместной, производится Антидопинговым органом. Организация, управление результатами которой привело к введению начального периода дисквалификации. Это решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.

Спортсмен или иное Лицо, нарушающее запрет на участие во время Временного отстранения, описанного в Статье 10.14.1, не получает зачет за любой отбытый период Временного отстранения, и результаты такого участия дисквалифицируются.



Если Лицо, оказывающее поддержку Спортсмену, или другое Лицо помогает Лицу в нарушении запрета на участие во время Дисквалификации или Временного отстранения, FIF налагает санкции за нарушение Статьи 2.9 за такую помощь.

#### **10.14.4** Удержание финансовой поддержки во время дисквалификации

Кроме того, за любое нарушение правил анти-допинга, не связанное со сниженной санкцией, как описано в статье 10.5 или 10.6, часть или вся финансовая поддержка, связанная со спортом, или другие связанные со спортом льготы, полученные таким Лицом, будут удержаны. FIF и ее национальными ассоциациями.

### **10.15 Автоматическая публикация санкций**

Обязательная часть каждой санкции включает автоматическую публикацию, как это предусмотрено в статье 14.3.

## **СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД**

### **11.1 Тестирование хоккейных команд**

---

<sup>60</sup> [Комментарий к статье 10.14.2: Во многих командных видах спорта и некоторых отдельных видах спорта (например, прыжки с трамплина и гимнастика) спортсмены не могут эффективно тренироваться самостоятельно, чтобы быть готовыми к соревнованиям в конце периода дисквалификации спортсмена. В течение периода, описанного в настоящей Статье, Спортсмен, не имеющий права на участие, не может соревноваться или заниматься какой-либо деятельностью, описанной в Статье 10.14.1, кроме тренировок.]

Если более одного (1) члена хоккейной команды в командном виде спорта были уведомлены о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 7 в связи с Событием, руководящий орган Мероприятия должен провести соответствующее целевое тестирование команды во время Мероприятия. Период.

### **11.2 Последствия для хоккейных команд**

Если будет установлено, что более двух (2) членов хоккейного клуба в командном виде спорта совершили нарушение антидопинговых правил в течение Периода проведения Мероприятия, правящий орган Мероприятия налагает соответствующую санкцию на команду (например, потеря очков, дисквалификация с Соревнований). или Событие, или иная санкция) в дополнение к любым Последствиям, наложенным на отдельных Спортсменов, которые совершили нарушения антидопинговых правил.

## **СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ FIF ПРОТИВ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНОВ**

Когда FIF становится известно, что Национальная ассоциация или любой другой спортивный орган, над которым он имеет полномочия, не соблюдает, не применяет, не поддерживает и не обеспечивает соблюдение настоящих Антидопинговых правил в пределах компетенции организации или органа, FIF имеет полномочия и может

принять следующие дополнительные дисциплинарные меры:

- 12.1** Исключить всех или некоторых членов этой организации или органа из указанных будущих *Событий* или всех *Событий*, проведенных в течение определенного периода времени.
- 12.2** Принять дополнительные дисциплинарные меры в отношении признания этой организации или органа, права их членов на участие в деятельности FIF и / или оштрафовать эту организацию или орган на основании следующего:
  - 12.2.1** Четыре (4) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (за исключением нарушений, связанных со статьей 2.4) совершены *Спортсменами* или другими *Лицами*, связанными с этой организацией или органом, в течение двенадцати (12) месяцев. В таком случае: (а) всем или какой-либо группе членов этой организации или органа может быть запрещено участвовать в любой деятельности FIF на срок до двух (2) лет и/или (b) эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 10 000 швейцарских франков.
  - 12.2.2** Четыре (4) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (кроме нарушений, связанных со статьей 2.4) совершаются в дополнение к нарушениям, описанным в статье 12.2.1, *Спортсменами* или другими *Лицами*, связанными с этой организацией или органом, в течение двенадцати (12) месяцев. В таком случае эта организация или орган могут быть приостановлены на срок до четырех (4) лет.
  - 12.2.3** Более одного *Спортсмена* или другого *Лица*, связанного с этой организацией или органом, совершают нарушение антидопинговых правил во время *Международного мероприятия*. В таком случае эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 10 000 швейцарских франков.

- 12.2.4** Эта организация или орган не приложили усердных усилий для информирования FIH о местонахождении *Спортсмена* после получения запроса на эту информацию от FIH. В таком случае эта организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 5000 швейцарских франков на одного *Спортсмена*, в дополнение к возмещению всех расходов FIH, понесенных при *Тестировании Спортсменов* этой организации или тела.
- 12.3** Удерживать часть или все финансирование или другую финансовую и нефинансовую поддержку этой организации или органа.
- 12.4** Обязать эту организацию или орган возместить FIH все расходы (включая, но не ограничиваясь, лабораторные сборы, расходы на слушания и проезд), связанные с нарушением настоящих Антидопинговых правил, совершенным Спортсменом или другим *Лицом*, связанным с этой организацией или органом.

## **СТАТЬЯ 13 УПРАВЛЕНИЕ РЕЗУЛЬТАТАМИ: АПЕЛЛЯЦИИ** <sup>61</sup>

### **13.1 Решения, подлежащие обжалованию**

Решения, принятые в соответствии с *Кодексом* или настоящими Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы, как указано ниже в статьях 13.2-13.7 или иным образом, предусмотренным настоящими Антидопинговыми правилами, *Кодексом* или *Международными стандартами*. Такие решения остаются в силе во время обжалования, если только апелляционный орган не примет иного решения.

#### **13.1.1 Объем обзора не ограничен**

Сфера рассмотрения апелляции включает в себя все вопросы, имеющие отношение к данному вопросу, и прямо не ограничивается вопросами или сферой охвата рассмотрения, находящегося на рассмотрении лица, принимающего первоначальное решение. Любая сторона апелляции может представить доказательства, юридические аргументы и претензии, которые не были выдвинуты в ходе слушания в первой инстанции, если они вытекают из одного и того же основания для иска или тех же общих фактов или обстоятельств, поднятых или рассмотренных в ходе слушания в первой инстанции. <sup>62 см.</sup>

#### **13.1.2 CAS не должен откладывать обжалуемые выводы**

При принятии своего решения CAS не должен отдавать должное дискреционным полномочиям, осуществляемым органом, решение которого обжалуется. <sup>63 см.</sup>

---

<sup>61</sup> [Комментарий к статье 13: Цель Кодекса состоит в том, чтобы антидопинговые вопросы разрешались посредством справедливых и прозрачных внутренних процессов с окончательной апелляцией. Антидопинговые решения антидопинговых организаций прозрачны в статье 14. Указанным лицам и организациям, включая ВАДА, была предоставлена возможность обжаловать эти решения. Обратите внимание, что определение заинтересованных лиц и организаций, имеющих право на апелляцию в соответствии со статьей 13, не включает спортсменов или их национальные ассоциации, которые могут

Антидопинговые

извлечь выгоду из дисквалификации другого участника.]

<sup>62</sup> [Комментарий к статье 13.1.1: Пересмотренная формулировка предназначена не для внесения существенных изменений в Кодекс 2015 года, а скорее для разъяснения. Например, если Спортсмену было предъявлено обвинение в первом судебном разбирательстве только в фальсификации, но такое же поведение также представляет собой соучастие, апелляционная сторона может предъявить Спортсмену обвинения как в фальсификации, так и в Соучастии.]

<sup>63</sup> [Комментарий к статье 13.1.2: Разбирательство по делу CAS является *de novo*. Предыдущее разбирательство не ограничивает доказательства и не влияет на слушание в CAS.]

### **13.1.3 ВАДА не обязано исчерпывать внутренние средства правовой защиты**

Если ВАДА имеет право на апелляцию в соответствии со статьей 13 и ни одна другая сторона не обжаловала окончательное решение в рамках процесса FIN, WADA может обжаловать такое решение непосредственно в CAS без необходимости исчерпывать другие средства правовой защиты в процессе FIN. <sup>64</sup> См.

## **13.2 Обжалование решений, касающихся нарушений антидопинговых правил, последствий, временных отстранений, выполнения решений и полномочий**

Решение о том, что было совершено нарушение антидопинговых правил, решение о наложении *последствий* или не наложении *последствий* за нарушение антидопинговых правил, или решение о том, что нарушение антидопинговых правил не было совершено; решение о том, что разбирательство о нарушении антидопингового руля не может продолжаться по процедурным причинам (включая, например, предписание); решение ВАДА не предоставлять исключение из шести

(6) требование об уведомлении за месяц для вышедшего на пенсию Спортсмена для возвращения к соревнованиям в соответствии со Статьей 5.6.1; решение ВАДА о назначении *Управления результатами* в соответствии со Статьей 7.1 Кодекса; решение FIN не выдвигать *Неблагоприятный аналитический вывод* или *Нетипичный вывод* в качестве нарушения антидопинговых правил, или решение не продолжать антидопинговое расследование нарушение правил после расследования в соответствии с *Международным стандартом управления результатами*; решение о наложении или отмене *временного приостановления* в результате *предварительного слушания*; несоблюдение FIN статьи 7.4; решение о том, что FIN не имеет полномочий выносить решение о предполагаемом нарушении антидопинговых правил или его *последствиях*; решение приостановить или не приостанавливать *Последствия* или восстановить или не восстанавливать *Последствия* в соответствии со статьей 10.7.1; несоблюдение статей 7.1.4 и 7.1.5 Кодекса; несоблюдение статьи 10.8.1; решение в соответствии со статьей 10.14.3; решение FIN не выполнять решение другой *антидопинговой организации* в соответствии со статьей 15; и решение, предусмотренное статьей 27.3 Кодекса, может быть обжаловано исключительно в порядке, предусмотренном настоящей статьей 13.2.

### **13.2.1 Апелляции с участием спортсменов международного уровня или международные мероприятия**

В случаях, связанных с участием в *Международном* соревновании или в

случаях, связанных со *Спортсменами Международного Уровня*, решение может быть обжаловано исключительно в CAS. <sup>65 см.</sup>

### **13.2.2** Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, когда статья 13.2.1 не применяется, решение может быть обжаловано в апелляционном органе в соответствии с правилами, принятыми *Национальной антидопинговой организацией*, имеющей полномочия в отношении *Спортсмена* или иного *Лица*.

Правила такой апелляции уважают следующие принципы: своевременное слушание; справедливое, беспристрастное, *функционально независимое* и *институционально*.

---

<sup>64</sup> [Комментарий к статье 13.1.3: Если решение было вынесено до заключительной стадии процесса FIH (например, первый hearing) и ни одна из сторон не решает обжаловать это решение на следующем уровне процесса FIH (например, в Правление), то WADA может обойти оставшиеся шаги во внутреннем процессе FIH и подать апелляцию непосредственно в CAS.]

<sup>65</sup> [Комментарий к статье 13.2.1: Решения CAS являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, требуемого в соответствии с законодательством, применимым к аннулированию или приведению в исполнение арбитражных решений.]

*Независимая* группа по проведению слушаний; право быть представленным адвокатом в  
За свой счет; и своевременное, письменное, мотивированное решение.

Если на момент подачи апелляции не существует и не имеется такого органа, как описано выше, решение может быть обжаловано в CAS в соответствии с применимыми процессуальными правилами.

### **13.2.3** Лица, имеющие право на обжалование

#### **13.2.3.1** Апелляции Вовлечение Международного уровня Афтилизатор Международные мероприятия

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.1, следующие стороны имеют право обжаловать в CAS: (а) *Спортсмен* или другое *Лицо*, являющееся предметом обжалуемого решения ; b) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; c) ФИГ; d) *Национальная антидопинговая организация* страны проживания *Лица* или стран, в которых *Лицо* является гражданином или обладателем лицензии; (e) *Международный олимпийский комитет* или *Международный паралимпийский комитет*, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь последствия в отношении Олимпийских или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право на участие в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) *ВАДА*.

#### **13.2.3.2** Апелляции с участием других спортсменов или других лиц

В случаях, предусмотренных статьей 13.2.2, сторонами, имеющими право на обращение в апелляционный орган, являются такими, как это предусмотрено правилами *Национальной антидопинговой организации*, но, как минимум, включают следующие стороны: (а) *Спортсмен* или другое *Лицо*, кто является предметом обжалуемого решения; б) другая сторона дела, по которому было вынесено решение; с) ФИГ; d) *Национальная антидопинговая организация* страны проживания Лица или стран, в которых *Лицо* является гражданином или обладателем лицензии; (е) *Международный олимпийский комитет* или *Международный паралимпийский комитет*, в зависимости от обстоятельств, если решение может иметь последствия в отношении Олимпийских или Паралимпийских игр, включая решения, влияющие на право на участие в Олимпийских или Паралимпийских играх; и (f) *ВАДА*.

По делам, предусмотренным статьей 13.2.2, *ВАДА*, *Международный олимпийский комитет*, *Международный паралимпийский комитет* и *FIN* также имеют право обжаловать решение апелляционного органа в *CAS*.

Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на помощь со стороны *CAS* в получении всей соответствующей информации от *Антидопинговой организации*, решение которой обжалуется, и информация должна быть предоставлена, если *CAS* даст такое указание.

**13.2.3.3** Обязанность уведомлять Все стороны любой апелляции *CAS* должны обеспечить, чтобы *ВАДА* и все другие стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены об апелляции.

**13.2.3.4** *Апелляция на введение временного отстранения*

Несмотря на любые другие положения настоящего документа, единственным *Лицом*, которое может обжаловать наложение *Временного отстранения*, является *Спортсмен* или другое *Лицо*, на которое наложено *Временное отстранение*.

**13.2.3.5** *Обжалование решений в соответствии со статьей 12*

Решения *FIN* в соответствии со статьей 12 могут быть обжалованы исключительно в *CAS* Национальной ассоциацией или другим органом.

**13.2.4** *Перекрестные апелляции и другие последующие апелляции разрешены*

Перекрестные апелляции и другие последующие апелляции любого ответчика, названного в делах, переданных в *CAS* в соответствии с *Кодексом*, специально разрешены. Любая сторона, имеющая право на

апелляцию в соответствии с настоящей статьей 13, должна подать перекрестную апелляцию или последующую апелляцию не позднее ответа этой стороны. <sup>66</sup> см.

### **13.3 Невынесение своевременного решения FIN**

Если в конкретном случае FIN не выносит решения в отношении того, было ли нарушение антидопинговых правил совершено в разумный срок, установленный ВАДА, ВАДА может принять решение обратиться непосредственно в CAS, как если бы FIN вынесла решение, не нарушая антидопинговые правила. Если комиссия по слушаниям CAS определит, что было совершено нарушение антидопинговых правил и что ВАДА действовало разумно, решив подать апелляцию непосредственно в CAS, то расходы ВАДА и гонорары адвокатов при судебном преследовании апелляции должны быть возмещены ВАДА FIN. <sup>67</sup> см.

### **13.4 Обращения, относящиеся к ТИЭ**

Решения ТИ могут быть обжалованы исключительно в соответствии со статьей 4.4.

### **13.5 Уведомление об обжаловании решений**

FIN незамедлительно предоставляет решение по апелляции Спортсмену или другому Лицу, а также другим Антидопинговым организациям, которые имели бы право на апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3, как это предусмотрено Статьей 14.2.

---

<sup>66</sup> [Комментарий к статье 13.2.4: Это положение необходимо, поскольку с 2011 года правила CAS больше не позволяют Спортсмену иметь право на перекрестную апелляцию, когда Антидопинговая организация обжалует решение после истечения срока апелляции Спортсмена. Это положение допускает полное слушание для всех сторон.]

<sup>67</sup> [Комментарий к статье 13.3: Учитывая различные обстоятельства каждого расследования нарушений антидопинговых правил и процесса управления Results, невозможно установить фиксированный период времени для вынесения решения FIN до того, как ВАДА может вмешаться, обратившись непосредственно в CAS. Однако, прежде чем предпринимать такие действия, ВАДА проконсультируется с [FIN и даст FIN возможность объяснить, почему оно еще не вынесло решение.]

### **13.6 Время подачи апелляций<sup>68</sup>**

#### **13.6.1 Обращения в CAS**

Срок подачи апелляции в CAS составляет 21 (двадцать один) день со дня получения решения обжалующей стороной. Несмотря на вышесказанное, в связи с апелляциями, поданными стороной, имеющей право на апелляцию, но не являвшейся стороной разбирательства, приведшего к обжалованию решения, применяется следующее:

- (a) В течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такая сторона (стороны) имеет право запросить у государства копию полного материала дела, относящегося к решению. Антидопинговая организация, обладающая полномочиями по управлению результатами;

- (b) Если такая просьба сделана в течение пятнадцати (15) дней, то сторона, подающая такую просьбу, должна иметь двадцать один (21) день с момента получения дела для подачи апелляции в CAS.

Несмотря на вышесказанное, крайний срок подачи апелляции, поданной ВАДА, является более поздним из следующих:

- (a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла бы подать апелляцию, или
- (b) Через двадцать один (21) день после получения ВАДА полного файла, относящегося к решению .

### **13.6.2** Апелляции в соответствии со статьей 13.2.2

Время подачи заявления в независимый и беспристрастный орган в соответствии с правилами, установленными *Национальной антидопинговой организацией* , указывается теми же правилами Национальной антидопинговой организации.

Несмотря на вышесказанное, крайний срок подачи заявки на апелляцию, поданную ВАДА, должен быть более поздним из следующих:

- (a) Двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на апелляцию, могла бы подать апелляцию, или
- (b) Через двадцать один (21) день после получения ВАДА полного файла, относящегося к решению .

## **СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ**

### **14.1 Информация о неблагоприятных аналитических выводах, нетипичных выводах и других предполагаемых нарушениях антидопинговых правил**

---

<sup>68</sup> [Комментарий к статье 13.6: Независимо от того, регулируется ли он правилами CAS или настоящими Антидопинговыми правилами, крайний срок подачи апелляции стороной не начинается до получения решения. По этой причине не может быть истечения срока действия права стороны на апелляцию, если сторона не получила решение.]



#### **14.1.1** Уведомление спортсменов и других лиц о нарушениях антидопинговых правил

Уведомление Спортсменов или других Лиц о нарушениях антидопинговых правил, заявленных против них, должно происходить в соответствии со статьями 7 и 14.

Если в какой-либо момент во время *Управления результатами* вплоть до обвинения в нарушении антидопинговых правил FIF решит не продвигаться вперед по какому-либо вопросу, он должен уведомить об этом Спортсмена или другое Лицо (при условии, что Спортсмен или другое Лицо уже были проинформированы о текущем управлении *результатами*).

Любое уведомление в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами должно быть доставлено или отправлено по электронной почте FIF Спортсменам или другим Лицам. В дополнение к уведомлению FIF, Национальная ассоциация также несет ответственность за уведомление Спортсмена или другого Лица. Если уведомление происходит через Спортсмена или Национальную ассоциацию другого Лица, Национальная ассоциация должна подтвердить FIF, что она доставила или отправила уведомление по электронной почте Спортсмену или другому Лицу.

#### **14.1.2** Уведомление о нарушениях антидопинговых правил национальным антидопинговым организациям и ВАДА

Уведомление о заявлении о нарушении антидопинговых правил Национальной антидопинговой организацией Спортсмена или другого Лица и ВАДА должно происходить в соответствии со статьями 7 и 14, одновременно с уведомлением Спортсмена или иного Лица.

Если в какой-либо момент во время *управления результатами* вплоть до предъявления обвинения в нарушении правил борьбы с допингом FIF решит не продвигаться вперед по какому-либо вопросу, он должен уведомить (с указанием причин) антидопинговые организации с правом обжалования в соответствии со статьей 13.2.3.

Уведомление должно быть доставлено или отправлено по электронной почте.

#### **14.1.3** Содержание уведомления о нарушении антидопинговой программы Rule

Уведомление о нарушении антидопинговых правил должно включать: имя Спортсмена или другого Лица, страну, вид спорта и дисциплину в спорте, соревновательный уровень Спортсмена, был ли тест *соревновательным* или *вне соревнований*, дату сбора образца, аналитический результат, сообщенный лабораторией, и другую информацию в виде требуется *Международным стандартом* тестирования и исследований и *Международным стандартом* управления *результатами*.

случаев, предусмотренных статьей 2.1, должно также включать нарушенное правило и основания заявленного нарушения.

#### **14.1.4** Отчеты о состоянии

За исключением расследований, которые не привели к уведомлению о нарушении антидопинговых правил в соответствии со статьей 14.1.1, *Национальная антидопинговая организация Спортсмена* или другого Лица и *ВАДА* должны регулярно получать обновленную информацию о статусе и результатах любого пересмотра или разбирательства в соответствии со статьями 7, 8 или 13 и должны быть незамедлительно представлены письменные мотивированные объяснения или решения, разъясняющие решение вопроса.

#### **14.1.5** Конфиденциальность

Организации-получатели не должны раскрывать эту информацию за пределами *тех Лиц*, которым необходимо знать (которые будут включать соответствующий персонал в соответствующем Национальном олимпийском комитете, *Национальной ассоциации* (при необходимости) и окружение Спортсмена. до тех пор, пока FIH не сделает *публичное раскрытие* в соответствии со статьей 14.3.

#### **14.1.6** Защита конфиденциальной информации сотрудником или агентом FIH

FIH гарантирует, что информация, касающаяся *неблагоприятных аналитических выводов, нетипичных выводов* и других утверждений антидопинговых правил, остается конфиденциальной до тех пор, пока такая информация не *будет публично раскрыта* в соответствии со статьей 14.3. FIH гарантирует, что ее сотрудники (постоянные или иные), подрядчики, агенты, консультанты и *делегированные третьи* стороны подчиняются строго исполняемым договорным обязательствам конфиденциальности и полностью осуществимым процедурам расследования и дисциплинарного взыскания ненадлежащего и/или несанкционированного раскрытия такой конфиденциальной информации.

### **14.2 Уведомление о нарушении антидопинговых правил или нарушениях дисквалификации или Предварительные решения о приостановлении и запрос на досье**

**14.2.1** Решения о нарушении антидопинговых правил или решения, связанные с нарушениями *дисквалификации* или *временного отстранения* от ответственности в соответствии со статьями 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5, должны включать полные причины решения, включая, если применимо, обоснование того, почему максимальная потенциальная санкция не был навязан. Если решение принято не на английском или французском языках, FIH представляет резюме решения на английском или французском языках и подтверждающие причины.

**14.2.2** *Антидопинговая организация*, имеющая право обжаловать

решение, полученное в соответствии со статьей 14.2.1, может в течение пятнадцати (15) лет с момента получения запросить копию полного материала дела, относящегося к решению.

### **14.3 Публичное раскрытие информации**

- 14.3.1** После предоставления уведомления *Спортсмену* или другому *Лицу* в соответствии с *Международным стандартом управления результатами*, а также соответствующим *Организациям по борьбе с допингом* в соответствии со Статьей 14.1.2, личность любого *Спортсмена* или другого *Лица*, которое уведомлено о потенциальном нарушении антидопинговых правил, *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* и характер соответствующего нарушения, а также то, что *Спортсмен* или другое *Лицо* подлежит временному *отстранению*, может быть *публично раскрыто* FIH.
- 14.3.2** Не позднее 20 (двадцати) дней после того, как оно было определено в апелляционном решении в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или такая апелляция были отменены, или слушание в соответствии со статьей 8 было отменено, или утверждение о нарушении антидопинговых правил не было своевременно оспорено, или вопрос был решен в соответствии со статьей 10.8, или был введен новый срок *дисквалификации* или реприманда в соответствии со статьей 10.14.3, FIH должен *публично раскрыть* решение по антидопинговому вопросу, включая вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя *Спортсмена* или другого *Лица*, совершившего нарушение, *Запрещенный субстанс* или *Запрещенный метод* (если таковой имеется) и *наложенные Последствия*. FIH также должна *публично раскрывать* в течение двадцати (20) дней результаты апелляционных решений, касающихся нарушений антидопинговых правил, включая информацию, описанную выше. <sup>69</sup> См.
- 14.3.3** После того, как было установлено, что нарушение антидопинговых правил было совершено в апелляционном решении в соответствии со статьей 13.2.1 или 13.2.2, или такая апелляция была отклонена, или в ходе слушания в соответствии со статьей 8, или если такое слушание было отменено, или ваше утверждение нарушение антидопинговых правил не было своевременно оспорено или вопрос был решен в соответствии со статьей 10.8, FIH может обнародовать такое определение или решение и может публично прокомментировать этот вопрос.
- 14.3.4** В любом случае, когда после слушания или апелляции будет установлено, что *Спортсмен* или иное *Лицо* не совершало нарушения правил допинга, тот факт, что решение было обжаловано, может быть *публично Раскрыто*. Тем не менее, само решение и лежащие в его основе факты не могут быть *публично раскрыты*, кроме как с согласия *Спортсмена* или другого *Лица*,

которое является предметом решения. FIF приложит разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено, публично *раскроет* решение в полном объеме или в такой отредактированной форме, которую может одобрить *Спортсмен* или другое *Лицо*.

**14.3.5** Публикация должна быть осуществлена как минимум путем размещения необходимой информации на веб-сайте FIF и оставления информации на срок более одного (1) месяца или продолжительности любого периода *дисквалификации*, после чего она будет удалена с веб-сайта FIF.

**14.3.6** За исключением случаев, предусмотренных в статьях 14.3.1 и 14.3.3, ни *антидопинговая организация*, ни *национальная ассоциация*, ни *аккредитованная ВАДА лаборатория*, ни любое должностное лицо любого такого органа не должны публично комментировать конкретные факты любого нерассмотренного дела (в отличие от общего описания процесса и науки), кроме как в ответ на публичные действия. комментарии, приписываемые или основанные на информации, предоставленной Спортсменом, другим *Лицом* или его окружением или другими представителями.

**14.3.7** Обязательное *публичное раскрытие*, требуемое в соответствии со статьей 14.3.2, не требуется, если *Спортсмен* или другое *Лицо*, которое было признано

---

<sup>69</sup> [Комментарий к статье 14.3.2: В тех случаях, когда публичное раскрытие в соответствии со статьей 14.3.2 приведет к нарушению других применимых законов, неспособность FIF сделать публичное раскрытие не приведет к определению несоблюдения Кодекса, изложенного в статье 4.1 Международного стандарта по защите конфиденциальности и личной информации.]

совершившим нарушение антидопинговых правил является *Несовершеннолетний*, *Охраняемое лицо* или *Спортсмен-любитель*. Любое необязательное *публичное раскрытие* информации в деле, связанном с *несовершеннолетним*, *защищенным лицом* или *Спортсменом-любителем*, должно быть соразмерно фактам и обстоятельствам дела.

#### **14.4 Статистическая отчетность**

FIF должна, не реже одного раза в год, публично публиковать общий статистический отчет о своей деятельности по *допинг-контролю*, копия которого предоставляется *ВАДА*. FIF может также публиковать отчеты с указанием имени каждого спортсмена, прошедшего тестирование, и даты каждого *тестирования*.

#### **14.5 Информационная база данных допинг-контроля и мониторинг соответствия**

Чтобы позволить *ВАДА* выполнять свою роль по мониторингу соответствия и обеспечивать эффективное использование ресурсов и обмен применимой информацией о *допинг-контроле* между *антидопинговыми организациями*, FIF должна отчитываться перед *ВАДА* через информацию, связанную с *допинг-контролем ADAMS*, включая, в частности:

- (a) *Биологические паспортные данные спортсмена для спортсменов международного уровня и Спортсмены национального уровня,*
- (b) *Информация о местонахождении спортсменов, в том числе в зарегистрированных пулах тестирования,*
- (c) *Решения ТИ , и*
- (d) *Решения по управлению результатами ,*

в соответствии с требованиями *применимого международного стандарта (стандартов).*

**14.5.1** Чтобы облегчить скоординированное планирование распределения тестов, избежать ненужного дублирования в тестировании различными антидопинговыми организациями и обеспечить обновление профилей биологического паспорта спортсмена, FIF должен сообщать обо всех тестах в соревнованиях и вне соревнований в WADA, вводя формы допинг-контроля в ADAMS. в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в *Международном стандарте для тестинга и расследований.*

**14.5.2** Чтобы облегчить надзор и апелляционные права ВАДА в отношении TUE, FIF должен сообщать обо всех заявках, решениях и подтверждающей документации TUE с использованием ADAMS в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в *Международном стандарте исключений для терапевтического использования.*

**14.5.3** Для облегчения надзора и прав ВАДА на обжалование управления результатами, FIF должна сообщать в ADAMS следующую информацию в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в *Международном стандарте управления результатами:* (a) уведомления о нарушениях антидопинговых правил и соответствующие решения в отношении *неблагоприятных аналитических выводов;* (b) уведомления и связанные с ними решения о нарушениях антидопинговых правил, которые не являются *неблагоприятными аналитическими выводами;* c) отсутствие местонахождения; и d) любое решение о введении, отмене или восстановлении временного приостановления.

**14.5.4** Информация, описанная в настоящей Статье, будет доступна, при необходимости и в соответствии с применимыми правилами, Спортсмену, *Национальной антидопинговой организации Спортсмена* и любой другой Антидопинговой организации Спортсмена. Организации, обладающие полномочиями по тестированию спортсмена.

## **14.6 Конфиденциальность данных**

**14.6.1** FIF может собирать, хранить, обрабатывать или раскрывать личную информацию, относящуюся к *Спортсменам* и другим

*Лицам, когда это необходимо и уместно для проведения своей антидопинговой деятельности в соответствии с Кодексом, Международными стандартами (включая, в частности, Международный стандарт). для защиты конфиденциальности и личной информации), настоящих Антидопинговых правил и в соответствии с применимым законодательством.*

**14.6.2** Не ограничивая вышесказанное, FIH :

- (a) Обращать личную информацию только в соответствии с действующим правовым основанием;
- (b) Уведомить любого *Участника* или *Лицо*, подпадающее под действие настоящих Антидопинговых правил, таким образом и в форме, которые соответствуют применимому законодательству и Международному стандарту защиты конфиденциальности и Личной информации, о том, что их личная информация может обрабатываться FIH и другими *Лицами* с целью реализации настоящих Антидопинговых правил;
- (c) Убедитесь, что любые сторонние агенты (включая любую *Делегированную третью сторону*), с которыми FIH делится личной информацией любого *Участника* или *Лица*, подвергаются соответствующему техническому и договорному контролю для защиты конфиденциальности и конфиденциальности такой информации.

## **СТАТЬЯ 15 ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ РЕШЕНИЙ**

### **15.1 Автоматическая обязательная сила решений антидопинговых организаций, подписавших Конвенцию**

**15.1.1** Решение о нарушении антидопинговых правил, *принятое Антидопинговой организацией, апелляционным органом (статья 13.2.2 Кодекса) или CAS, после уведомления сторон разбирательства, автоматически становится обязательным за пределами сторон разбирательства в отношении FIH и его национальных ассоциаций, а также всех Подписант в каждом виде спорта с эффектами, описанными ниже:*

**15.1.1.1** Решение любого из вышеописанных органов о временном *отстранении* (после того, как произошло *временное слушание* или *Спортсмен* или другое *Лицо* либо приняло *Временное отстранение*, либо отказалось от права на *временное слушание*, ускоренное слушание или исключение апелляция, поданная в соответствии со статьей 7.4.3) автоматически запрещает Спортсмену или иному *Лицу*

участие (как описано в Статье 10.14.1) во всех видах спорта в пределах полномочий любого *Подписавшего* во время *Временного отстранения*.

**15.1.1.2** Решение любого из вышеописанных органов, устанавливающее срок *дисквалификации* (после того, как слушание состоялось или было отменено), автоматически запрещает Спортсмену или другому *Лицу* участвовать (как описано в Статье 10.14). 1) во всех видах спорта в пределах полномочий любого *Подписавшего* на период *Дисквалификации*.

**15.1.1.3** Решение любого из вышеописанных органов о признании нарушения антидопинговых правил автоматически связывает всех *Подписантов*.

**15.1.1.4** Решение любого из вышеописанных органов о *дисквалификации* результатов в соответствии со статьей 10.10 на определенный период автоматически *дисквалифицирует* все результаты, полученные в пределах авторства любого *Подписавшего* в течение указанного периода.

**15.1.2** FIF и ее *национальные ассоциации* признают и выполняют решение и его последствия в соответствии со статьей 15.1.1, без каких-либо дальнейших действий, в начале даты получения FIF фактического уведомления о решении или даты, когда решение ВАДА помещается в ADAMS.

**15.1.3** Решение *Антидопинговой организации*, национального апелляционного органа или CAS о приостановлении или отмене *Последствий* является обязательным для FIF и ее *национальных ассоциаций* без каких-либо дальнейших действий, в начале даты получения FIF фактического уведомления о решении или дата, когда решение помещается в ADAMS.

**15.1.4** Однако, несмотря на любое положение статьи 15.1.1, решение о нарушении антидопинговых правил *Организацией Крупного Мероприятия*, принятое в ускоренном порядке во время *Мероприятия*, не является обязательным для FIF или ее *Национальных Ассоциаций*, если только правила Организации *Крупного События* не предоставляют Спортсмену или *иное Лицо*, имеющее возможность подать апелляцию в рамках неускоренных процедур. <sup>70 см.</sup>

## **15.2 Реализация иных решений антидопинговыми организациями**

FIF и ее *национальные ассоциации* могут принять решение о выполнении других антидопинговых решений, вынесенных *антидопинговыми организациями*, не описанными в статье 15.1.1 выше, такими как

---

<sup>70</sup> [Комментарий к статье 15.1.4: В качестве примера, когда правила Организации Крупного Мероприятия предоставляют Спортсмену или другому Person возможность выбрать ускоренную апелляцию CAS или апелляцию CAS в соответствии с обычной процедурой CAS, окончательное решение или Решение Организации Крупного Мероприятия является обязательным для других Сторон, подписавших Конвенцию, независимо от того, выбирает ли Спортсмен или другое Лицо вариант ускоренной апелляции.]

Временное отстранение от должности до предварительного слушания или принятие Спортсменом или другим Лицом. <sup>71</sup> см.

### **15.3 Осуществление решений органом, не являющимся подписавшим Конвенцию**

Антидопинговое решение органа, не являющегося Подписантом Кодекса, должно быть выполнено FIF и его национальными ассоциациями, если FIF сочтет, что решение претендует на то, чтобы быть в пределах полномочий этого органа, и антидопинговые правила этого органа в противном случае согласуются с Код. <sup>72</sup> см.

## **СТАТЬЯ 16 СРОК ИСКОВОЙ ДАВНОСТИ**

Никакое дело о нарушении антидопинговых правил не может быть начато в отношении Спортсмена или другого Лица, если оно не было уведомлено о нарушении антидопинговых правил, как предусмотрено в Статье 7, или уведомление было разумно предпринято в течение десяти (10) лет с даты предполагаемого нарушения.

## **СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ**

FIF планирует, осуществляет, оценивает и продвигает образование в соответствии с требованиями статьи 18.2 Кодекса и Международного стандарта образования.

FIF может принять решение о том, чтобы Спортсмены завершили Образовательную деятельность до и/или во время их участия в отдельных Мероприятиях (например, Кубке мира среди юниоров) в качестве условия такого участия. Список Мероприятий, для которых Спортсмены должны будут завершить Образовательную деятельность в качестве условия участия, будет опубликован на веб-сайте FIF.

Неспособность Спортсмена завершить Образовательную деятельность по требованию FIF может привести к наложению санкций в соответствии с дисциплинарными правилами FIF, если только Спортсмен не предоставит FIF обоснование отказа в such, которое должно оцениваться FIF в каждом конкретном случае.

---

<sup>71</sup> [Комментарий к Статьям 15.1 и 15.2: Решения Антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15.1 автоматически выполняются другими Сторонами, подписавшими Конвенцию, без требования какого-либо решения или дальнейших действий со стороны Сторон, подписавших Конвенцию. Например, когда Национальная антидопинговая организация принимает решение о временном отстранении спортсмена от должности, это решение автоматически вступает в силу на уровне Международной федерации. Чтобы было ясно, «решение» - это решение, принятое Национальной антидопинговой организацией, нет отдельного решения, которое должно быть принято Международной федерацией. Таким образом, любое утверждение



Спортсмена О том, что Временное отстранение было наложено ненадлежащим образом, может быть предъявлено только Национальной антидопинговой организации. Выполнение решений антидопинговых организаций в соответствии со статьей 15.2 осуществляется по усмотрению каждого Участника. Осуществление Сигнатарием решения в соответствии со статьей 15.1 или статья 15.2 не могут быть обжалованы отдельно от любого обжалования основного решения. Степень признания решений ТИ других антидопинговых организаций определяется статьей 4.4 и Международным стандартом исключений в отношении терапевтического использования.]

<sup>72</sup> [Комментарий к статье 15.3: В тех случаях, когда решение органа, который не принял Кодекс, в некоторых отношениях соответствует Кодексу, а в других отношениях не соответствует Кодексу, FIF, другие подписавшие его стороны и национальные ассоциации должны попытаться применить это решение в соответствии с принципами Кодекса. Например, если в процессе, соответствующем Кодексу, сторона, не подписавшая Кодекс, обнаружила, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил из-за наличия Запрещенной субстанции в Организме Спортсмена. но срок дисквалификации короче срока, предусмотренного Кодексом, тогда FIF и все другие Подписавшие стороны должны признать обнаружение нарушения антидопинговых правил, а Национальная антидопинговая организация спортсмена должна провести слушание в соответствии со статьей 8 для определения того, следует ли налагать более длительный срок дисквалификации, предусмотренный Кодексом. Выполнение FIF или другой Стороной, подписавшей Соглашение, решения или их решение не выполнять решение в соответствии со статьей 15.3, может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.]

## **СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ И ОТВЕТСТВЕННОСТЬ НАЦИОНАЛЬНЫХ ОБЪЕДИНЕНИЙ**

- 18.1** Все национальные ассоциации и их члены должны соблюдать Кодекс, Международные стандарты и настоящие Антидопинговые правила. Все национальные ассоциации и другие члены должны включать в свою политику, правила и программы положения, необходимые для обеспечения того, чтобы FIF могла применять свои Антидопинговые правила (включая проведение тестирования) непосредственно в отношении Спортсменов (включая Спортсменов национального уровня) и других Лиц, находящихся в их ведении. антидопинговый орган, указанный во Введении к настоящим Антидопинговым правилам (Раздел «Сфера действия настоящих Антидопинговых правил»).
- 18.2** Каждая Национальная Ассоциация должна включить эти Антидопинговые правила либо непосредственно, либо путем ссылки в свои руководящие документы, устав и / или правила как часть правил спорта, которые связывают их членов, чтобы Национальная ассоциация могла применять их непосредственно в отношении Спортсменов (включая Спортсменов Национального Уровня). ) и других лиц, находящихся под его антидопинговыми полномочиями.
- 18.3** Принимая настоящие Антидопинговые правила и включая их в свои руководящие документы и правила спорта, национальные ассоциации сотрудничают и поддерживают FIF в этой функции. Они также признают, соблюдают и выполняют решения, принятые в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, включая решения о наложении санкций на лиц, находящихся в их ведении.
- 18.4** Все национальные ассоциации принимают соответствующие меры для обеспечения соблюдения Кодекса, Международных стандартов и настоящих Антидопинговых правил посредством, в частности:

- (i) проведение *Тестирования* только в соответствии с документированными полномочиями FIF и использование их *Национальной антидопинговой организации* или другого органа по сбору проб для сбора *Образцов* в соответствии с *Международным стандартом* тестирования и расследований;
- (ii) признание авторитета *Национальной антидопинговой организации* в своей стране в соответствии со статьей 5.2.1 *Кодекса* и оказание соответствующей помощи в реализации *Национальной антидопинговой организацией* национальной программы тестирования для своего вида спорта;
- (iii) анализ всех *Образцов*, собранных с использованием аккредитованной *ВАДА* или одобренной *ВАДА* лаборатории в соответствии со Статьей 6.1; и
- (iv) обеспечение того, чтобы любые случаи нарушения антидопинговых правил на национальном уровне, выявленные *Ассоциациями National*, рассматривались Оперативно независимой судебной комиссией в соответствии со Статьей 8.1 и *Международным стандартом управления результатами*.

**18.5** Все *Национальные Ассоциации* устанавливают правила, требующие, чтобы все *Спортсмены* готовились или участвовали в *Соревнованиях* или мероприятиях, санкционированных или организованных *Национальная ассоциация* или одна из ее членских организаций, а также весь *Вспомогательный персонал спортсменов*, связанный с такими *Спортсменами*, соглашаются соблюдать настоящие Антидопинговые правила и подчиняться органу по управлению результатами *Антидопинговой организации* в соответствии с Кодексом . как условие такого участия.

**18.6** Все *национальные ассоциации* должны сообщать любую информацию , предполагающую или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, в FIF и их *национальные антидопинговые организации* и сотрудничать с расследованиями, проводимыми любой *антидопинговой организацией* , имеющей полномочия на проведение расследования.

**18.7** Все *национальные ассоциации* должны иметь дисциплинарные правила, чтобы помешать *вспомогательному персоналу спортсменов*, который использует *запрещенные субстанции* или *запрещенные методы* без уважительного обоснования, оказывать поддержку *спортсменам* под руководством FIF или *Национальной ассоциации*. .

**18.8** Все *национальные ассоциации* проводят антидопинговое образование в координации со своими национальными *антидопинговыми организациями*.

**18.9** Все *национальные ассоциации* должны обеспечить, чтобы их *Спортсмены* соблюдали свои обязательства по предоставлению информации о местонахождении в соответствии со Статьей 5.5. Неспособность *Национальной ассоциации* своевременно и в полном объеме сотрудничать

с ФИН в сборе информации о местонахождении может привести к дисциплинарным санкциям против *Национальной* ассоциации в соответствии с дисциплинарными жалобами ФИН в соответствии с последствиями, изложенными в статье 12.

## **СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ ФИГ**

**19.1** В дополнение к ролям и обязанностям, описанным в статье 20.3 Кодекса для международных федераций, ФИН отчитывается перед ВАДА о соблюдении ФИН Кодекса и *Международных стандартов* в соответствии с *Статьей 24.1.2 Кодекса*.

**19.2** В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.4 Кодекса все члены исполнительного совета ФИН, директора, должностные лица, сотрудники и назначенные *делегированные третьи стороны*, которые участвуют в любом аспекте *допинг-контроля*, должны подписать предоставленную форму. ФИН, соглашаясь быть связанными настоящими Антидопинговыми правилами в качестве лиц, соблюдающих Кодекс за прямые и преднамеренные проступки.

**19.3** В соответствии с применимым законодательством и в соответствии со статьей 20.3.5 Кодекса любой сотрудник ФИН, который участвует в *допинг-контроле* (кроме санкционированных антидопинговых *образовательных* или реабилитационных программ), должен подписать заявление, предоставленное ФИН, подтверждающее, что он не *временно отстранен* или отбывает период *Дисквалификация* и не были непосредственно или преднамеренно вовлечены в поведение в течение предыдущих шести (6) лет, которое представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к ним применялись правила, соответствующие Кодексу.

## **СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ**

**20.1** Быть осведомленным и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

**20.2** Быть доступным для сбора *образцов* в любое время. <sup>73 см.</sup>

**20.3** Взять на себя ответственность, в контексте антидопинга, за то, что они глотают и *Использование*.

**20.4** Информировать медицинский персонал об их *обязательстве не использовать запрещенные субстанции и запрещенные методы* и нести ответственность за то, чтобы любая полученная медицинская помощь не нарушала настоящие Антидопинговые правила.

**20.5** Сообщать ФИН и их *Национальной антидопинговой организации* о любом решении, принятом стороной, не подписавшей *Соглашение*, о том, что Спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.

**20.6** Сотрудничать с *антидопинговыми организациями*, расследующими

нарушения антидопинговых правил.

Неспособность любого *Спортсмена* в полной мере сотрудничать с *Антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ФИН.

- 20.7** Раскрывать личность своего *Вспомогательного персонала Спортсмена* по запросу ФИН или *Национальной ассоциации*, или любой другой *Антидопинговой организации*, имеющей полномочия над Спортсменом.
- 20.8** Оскорбительное поведение *спортсмена* по отношению к должностному лицу *допинг-контроля* или другому лицу, участвующему в *допинг-контроле*, которое в противном случае не является *фальсификацией*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ФИН.

## **СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНОВ**

- 21.1** Быть осведомленным и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.
- 21.2** Сотрудничать с программой *тестирования спортсменов*.
- 21.3** Использовать свое влияние на ценности и поведение Спортсмена для укрепления антидопинговых настроений.
- 21.4** Сообщать ФИН и их *Национальной антидопинговой организации* о любом решении лица, не *подписавшего Соглашение*, о том, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.
- 21.5** Сотрудничать с *антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопинговых правил.

Неспособность любого *Лица поддержки спортсменов* в полной мере сотрудничать с *антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ФИН.

---

<sup>73</sup> [Комментарий к Статье 20.2: С должным учетом прав человека и неприкосновенности частной жизни Спортсмена, законные антидопинговые соображения иногда требуют сбора проб поздно ночью или рано утром. Например, известно, что некоторые спортсмены используют низкие дозы ЭПО в эти часы, так что он не будет обнаружен утром.]

- 21.6** *Вспомогательный персонал спортсменов не должен использовать или обладать какой-либо запрещенной субстанцией или Запрещенный метод без уважительного обоснования.*

Любое такое *использование* или *владение* может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FIH.

- 21.7** Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу *допинг-контроля* или *другому лицу*, участвующему в *допинг-контроле* со стороны *Вспомогательного персонала спортсменов*, которое в противном случае не является *фальсификацией*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FIH.

## **СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ РОЛИ И ОБЯЗАННОСТИ ДРУГИХ ЛИЦ В СООТВЕТСТВИИ С НАСТОЯЩИМИ АНТИДОПИНГОВЫМИ ПРАВИЛАМИ**

- 22.1** Быть осведомленным и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.
- 22.2** Сообщать FIH и их *Национальной антидопинговой организации* о любом решении лица, не *подписавшего Соглашение*, о том, что они совершили нарушение антидопинговых правил в течение предыдущих десяти (10) лет.
- 22.3** Сотрудничать с *антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопинговых правил.

Неспособность любого другого *Лица*, подпадающего под действие настоящих Антидопинговых правил, в полной мере сотрудничать с *Антидопинговыми организациями*, расследующими нарушения антидопинговых правил, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FIH.

- 22.4** Не *использовать* и не *владеть* какой-либо *запрещенной субстанцией* или *запрещенным методом* без уважительного обоснования.
- 22.5** Оскорбительное поведение в отношении должностного лица *допинг-контроля* или *другого Лица*, участвующего в *допинг-контроле*, со стороны *Лица*, которое в противном случае не является *фальсификацией*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами FIH.

## **СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА**

- 23.1** Официальный текст *Кодекса* ведется *ВАДА* и публикуется на английском и французском языках. В случае каких-либо противоречий между английской и французской версиями, английская версия имеет преимущественную силу.
- 23.2** Комментарии, аннотирующие различные положения *Кодекса*, используются для толкования *Кодекса*.

- 23.3** *Кодекс* следует толковать как независимый и автономный текст, а не как ссылку на действующее законодательство или статуты подписавших *его сторон* или правительств.
- 23.4** Заголовки, используемые для различных частей и статей *Кодекса*, предназначены только для удобства и не считаются частью существа *Кодекса* или каким-либо образом влияют на язык положений, к которым они относятся.
- 23.5** Если термин «дни» используется в *Кодексе* или *международном стандарте*, он означает календарные дни, если не указано иное.
- 23.6** *Кодекс* не применяется ретроактивно к вопросам, находящимся на рассмотрении до даты принятия *Кодекса Подписавшим* и имплементированного в его правила. Тем не менее, нарушения антидопинговых правил *до Кодекса* будут по-прежнему считаться «первыми нарушениями» или «вторыми нарушениями» для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за последующие нарушения после *Кодекса*.
- 23.7** Цель, сфера применения и организация Всемирной антидопинговой программы, а также *Кодекс* и Приложение 1 «Определения» считаются неотъемлемыми частями *Кодекса*.

## **СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ**

- 24.1** Если термин «дни» используется в настоящих Антидопинговых правилах, он означает календарные дни, если не указано иное.
- 24.2** Настоящие Антидопинговые правила должны толковаться как независимый и автономный текст, а не со ссылкой на действующее законодательство или статуты.
- 24.3** Настоящие Антидопинговые правила приняты в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и *Международных стандартов* и толкуются в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и *Международных стандартов*. *Кодекс* и *Международные стандарты* считаются неотъемлемой частью настоящих Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае коллизии.
- 24.4** Введение и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями настоящих Антидопинговых правил.
- 24.5** Комментарии, аннотирующие различные положения настоящих Антидопинговых правил, используются для толкования настоящих Антидопинговых правил.
- 24.6** Настоящие Антидопинговые правила вступают в силу с 1 января 2021 года («Дата вступления в силу»). Они отменяют предыдущие версии Антидопинговых правил ФИИ.
- 24.7** Настоящие Антидопинговые правила не применяются ретроактивно к вопросам, находящимся на рассмотрении до Даты вступления в силу.

Однако:

- 24.7.1** Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до Даты вступления в силу, засчитываются как «первые нарушения» или «вторые нарушения» для целей определения санкций в соответствии со статьей 10 за нарушения, имевшие место после даты вступления в силу.
- 24.7.2** Любое дело о нарушении правил борьбы с допингом, которое находится на рассмотрении на дату вступления в силу, и любое дело о нарушении антидопинговых правил, возбужденное после Даты вступления в силу, основанная на нарушении антидопинговых правил, которое произошло до Даты вступления в силу, регулируется существенными антидопинговыми правилами, действующими на момент предполагаемого нарушения антидопинговых правил, а не существенными антидопинговыми правилами, изложенными в настоящие Антидопинговые правила, если только коллегия, рассматривающая дело, не определит, что принцип «lex mitior» надлежащим образом применяется в обстоятельствах дела. Для этих целей ретроспективные периоды, в течение которых предыдущие нарушения должны рассматриваться как для целей множественных нарушений в соответствии со статьей 10.9.4 и сроком давности, установленным в статье 16, являются процессуальными нормами, а не материально-правовыми нормами, и должны применяться ретроактивно вместе со всеми другими процессуальными нормами в ЭТИХ антидопинговых правилах. Правила (при условии, однако, что статья 16 применяется ретроактивно только в том случае, если срок исковой давности еще не истек к дате вступления в силу).
- 24.7.3** Любое несоответствие местонахождению по статье 2.4 (будь то отказ в подаче заявки или пропущенный тест, как эти термины определены в *Международном стандарте управления результатами*) до Даты вступления в силу переносится вперед и может быть использовано до истечения срока действия в соответствии с *Международным стандартом управления результатами*, но считается, что срок его действия истек через двенадцать (12) месяцев после того, как оно произошло.
- 24.7.4** В отношении случаев, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до Даты вступления в силу, но Спортсмен или другое Лицо все еще отбывает срок *дисквалификации* С Даты вступления в силу Спортсмен или иное Лицо может обратиться в ФИН или другую Антидопинговую организацию, которая несет ответственность за нарушение антидопинговых правил, чтобы рассмотреть вопрос о сокращении срока *дисквалификации* в свете настоящих Антидопинговых правил. Такое заявление должно быть подано до истечения срока *дисквалификации*. Вынесенное решение может быть обжаловано в соответствии со статьей 13.2. Настоящие Антидопинговые правила не применяются к любому случаю, когда вынесено окончательное решение о нарушении антидопинговых

правил и истек срок *дисквалификации*.

- 24.7.5** Для целей оценки срока *дисквалификации* за второе нарушение в соответствии со статьей 10.9.1, если санкция за первое нарушение была определена на основе правил, действовавших до Даты вступления в силу, период *дисквалификации* которые были бы оценены за это первое нарушение, если бы применялись настоящие Антидопинговые правила, должны применяться. <sup>74 см.</sup>
- 24.7.6** Изменения в *Запрещенном списке* и *Технических документах*, касающихся веществ или методов, включенных в *Запрещенный список*, не применяются ретроактивно, если в них специально не предусмотрено иное. Однако в качестве исключения, когда *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод* были удалены из *Запрещенного списка*, *Спортсмен* или другое *Лицо*, в настоящее время отбывающее срок *Дисквалификации* из-за ранее *Запрещенной субстанции* или *Запрещенной Метод* может применяться к FIF или другой *антидопинговой организации*, которая несет ответственность за нарушение антидопинговых правил, чтобы рассмотреть вопрос о сокращении срока *дисквалификации* в связи с удалением вещества или метода из *Запрещенного списка*.

---

<sup>74</sup> [Комментарий к Статье 24.7.5: За исключением ситуации, описанной в Статье 24.7.5, когда окончательное решение о нарушении антидопингового закона было вынесено до Даты вступления в силу и срок дисквалификации был полностью отбыт, настоящие Антидопинговые правила не могут быть использованы для повторной характеристики предыдущего нарушения.]

## **ПРИЛОЖЕНИЕ 1 ОПРЕДЕЛЕНИЯ<sup>75</sup>**

**ADAMS:** Антидопинговая система администрирования и управления представляет собой веб-инструмент управления базами данных для ввода, хранения, обмена и отчетности данных, предназначенный для оказания помощи заинтересованным сторонам и ВАДА в их антидопинговых операциях в сочетании с законодательством о защите данных.

**Администрация:** Предоставление, поставка, надзор, содействие или иное участие в Использовании или попытке использования другим Лицом Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Однако это определение не должно включать действия добросовестного медицинского персонала, связанные с запрещенной субстанцией или запрещенным методом, используемым для подлинной и законной терапии. цели или другое приемлемое обоснование и не должны включать действия с участием Запрещенных субстанций, которые не запрещены в внесоревновательном тестировании, если обстоятельства в целом не демонстрируют, что такие Запрещенные субстанции не предназначены для подлинных и законных терапевтических целей или предназначены для повышения спортивных результатов.

**Неблагоприятный аналитический вывод:** отчет аккредитованной ВАДА лаборатории или другой лаборатории, одобренной ВАДА, которая, в соответствии с Международным стандартом для лабораторий, устанавливает в образце наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров или доказательств использования запрещенного метода.

**Неблагоприятное обнаружение паспорта:** Отчет, идентифицированный как Антидопинговые



неблагоприятный *паспортный вывод* , как описано в применимых *международных стандартах*.

*Отягчающие обстоятельства*: Обстоятельства, связанные с действиями *Спортсмена* или другого *Лица*, которые могут оправдать наложение срока *дисквалификации*, превышающего стандартную санкцию. Такие действия включают, но не ограничиваются ими: *Спортсмен* или другое *Лицо*, *использующее* или *обладающее* несколькими *Запрещенными веществами* или *Запрещенными методами*, *используемое* или *обладающее Запрещенным веществом* или *Запрещенным методом* на множестве случаев или совершали несколько других нарушений антидопинговых правил; нормальный человек, скорее всего, будет пользоваться эффектами нарушения (нарушений) антидопинговых правил, повышающих производительность, по истечении применимого в противном случае периода *дисквалификации*; *Спортсмен* или *Лицо*, участвующее в де-допинговом правиле обманчивое или обструкционистское поведение во избежание обнаружения или вынесения решения о нарушении антидопинговых правил; или *Спортсмен* или другое *лицо*, занимающееся *фальсификацией* во время *Управления результатами*. Во избежание сомнений, примеры обстоятельств и поведения, описанные в настоящем документе, не являются исключительными, и другие подобные обстоятельства или поведение могут также оправдывать введение более длительного срока *дисквалификации*.

*Антидопинговая деятельность*: Антидопинговое образование и информация, планирование распределения тестов, поддержание зарегистрированного пула тестирования, управление биологическими паспортами спортсменов, проведение тестирования, организация анализа образцов, сбор разведанных и проведение расследований, обработка заявок на *ТИ*, *Управление результатами*, мониторинг и обеспечение соблюдения любых налагаемых *Последствий*, а также все другие действия, связанные с антидопингом, которые должны осуществляться Антидопинговой организацией или от ее имени, как указано в *Кодексе* и/или *Международных стандартах*.

*Антидопинговая организация*: *ВАДА* или *Подписант*, который несет ответственность за принятие правил инициирования, внедрения или обеспечения соблюдения любой части процесса *допинг-контроля*. Сюда входят, например, *Международный олимпийский комитет*, *Международный паралимпийский комитет*,

---

<sup>75</sup> [Комментарий к определениям: Определяемые термины включают их множественные и притяжательные формы, а также термины, используемые в качестве других частей речи.]

другие крупные организации, которые проводят тестирование на своих мероприятиях, международные федерации и национальные антидопинговые организации.

**Спортсмен:** Любое лицо, которое соревнуется в спорте на международном уровне (как определено каждой международной федерацией) или на национальном уровне (как определено каждой Национальной антидопинговой организацией). Антидопинговая организация имеет право по своему усмотрению применять антидопинговые правила к Спортсмену, который не является ни Спортсменом международного уровня, ни Спортсменом национального уровня, и, таким образом, приводить их в определение «Спортсмен». В отношении Спортсменов, которые не являются спортсменами международного или национального уровня, Антидопинговая организация может выбрать: проводить ограниченное Тестирование или вообще не проводить Тестирование; анализировать Образцы на предмет менее полного меню Запрещенных субстанций; требовать ограниченную информацию или информацию о местонахождении вообще не требуется; или не требуют предварительных ТИ. Однако, если нарушение антидопинговых правил статьи 2.1, 2.3 или 2.5 совершается любым Спортсменом, в отношении которого Антидопинговая организация решила использовать свои полномочия по тестированию и который соревнуется ниже международного или национального уровня, то Консеквенции устанавливаются должен применяться четвертый в Кодексе. Для целей Статьи 2.8 и Статьи 2.9, а также для целей антидопинговой информации и образования любое Лицо, которое участвует в спорте под руководством любого Подписанта, правительства или другой спортивной организации, принимающей Кодекс, является Спортсменом. <sup>76 см.</sup>

**Биологический паспорт спортсмена:** программа и методы сбора и сопоставления данных, описанные в Международном стандарте для испытаний и исследований и Международном стандарте для лабораторий.

**Вспомогательный персонал спортсмена:** Любой тренер, тренер, менеджер, агент, персонал команды, официальный, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое другое лицо, работающее, лечащее или помогающее Спортсмену, участвующему или готовящемуся к спортивным соревнованиям.

**Попытка:** Участие в поведении, которое представляет собой существенный шаг в ходе поведения, запланированного к совершению нарушения антидопинговых правил. При условии, однако, что не должно быть нарушения антидопинговых правил, основанного исключительно на попытке скрыть нарушение, если Лицо отказывается от покушения до того, как оно будет обнаружено третье лицо, не участвующее в Покушении.

**Нетипичный вывод:** Отчет аккредитованной ВАДА лаборатории или другой лаборатории, одобренной ВАДА, который требует дальнейшего изучения, как это предусмотрено Международным стандартом для лабораторий или соответствующими техническими документами, до определения неблагоприятного аналитического заключения.

**Нетипичное обнаружение паспорта:** отчет, описанный как нетипичный паспорт, как описано в применимых международных стандартах.

**CAS:** Спортивный арбитражный суд.

**Код:** Всемирный антидопинговый кодекс.

**Соревнование:** Одна гонка, матч, игра или единственное спортивное соревнование. Например, баскетбольный матч или финал олимпийского забега на 100 метров по

легкой атлетике. Для этапных гонок и других видов спорта

---

<sup>76</sup> [Комментарий спортсмену: Лица, которые участвуют в спорте, могут попадать в одну из пяти категорий: 1) Спортсмен международного уровня, 2) Спортсмен национального уровня, 3) Лица, которые не являются спортсменами международного или национального уровня, но в отношении которых Международная федерация или Национальная антидопинговая организация решили осуществлять полномочия, 4) Спортсмен-любитель, и 5) лица, в отношении которых ни одна международная федерация или Национальная антидопинговая организация не осуществляли или не решили осуществлять власть. Все спортсмены международного и национального уровня подчиняются антидопинговым правилам Кодекса, а точные определения спорта международного и национального уровня должны быть изложены в антидопинговых правилах международных федераций и национальных антидопинговых правилах. Организации.]

конкурсы, в которых призы присуждаются на ежедневной или иной временной основе, различие между

Соревнование и Мероприятие будут проводиться в соответствии с правилами FIF.

*Последствия нарушения антидопинговых правил («Последствия»):* Нарушение Спортсменом или другим Лицом антидопингового правила может привести к одному или нескольким из следующих действий: (a) Дисквалификация означает, что результаты Спортсмена в конкретном Соревновании или Событии аннулируются, а все вытекающие из этого Консеквенции включают конфискацию любых медалей, очков и призов; (b) Дисквалификация означает, что Спортсмену или другому Лицу запрещено в связи с нарушением антидопинговых правил в течение определенного периода времени участвовать в любом Соревновании или другой деятельности или соревнованиях, как это предусмотрено в Статье 10.14; (c) Временное отстранение означает, что Спортсмену или другому Лицу временно запрещено участвовать в любом Соревновании или деятельности до принятия окончательного решения на слушании, проводимом в соответствии со Статьей 8; (d) Финансовые последствия означают финансовую санкцию, наложенную за нарушение антидопинговых правил или за возмещение расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (e) Публичное раскрытие означает распространение или распространение информации среди общего населения или Лиц, помимо тех Лиц, которые имеют право на предварительное уведомление в соответствии со статьей 14. Команды в хоккее также могут быть подвержены последствиям, предусмотренным в статье 11.

*Загрязненный продукт:* продукт, содержащий запрещенную субстанцию, которая не раскрывается на этикетке продукта или в информации, доступной в разумном поиске в Интернете.

*Предел принятия решения:* Значение результата для порогового вещества в образце, выше которого должно быть сообщено неблагоприятное аналитическое заключение, как определено в Международном стандарте для лабораторий.

*Делегированная третья сторона:* Любое лицо, которому FIF делегирует какой-либо аспект допинг-контроля или антидопинговых образовательных программ, включая, но не ограничиваясь, третьими лицами или другими антидопинговыми организациями, которые проводят сбор проб или другие службы допинг-контроля или антидопинг Образовательные программы для FIF или лиц, выступающих в качестве независимых подрядчиков, которые выполняют услуги допинг-контроля для FIF (например, сотрудники допинг-контроля или сопровождающие, не являющиеся сотрудниками). Это определение не включает CAS.

*Допинг-контроль:* Все этапы и процессы от планирования распределения до окончательного решения любой апелляции и обеспечения соблюдения последствий, Антидопинговые

включая все этапы и процессы между ними, включая, но не ограничиваясь, тестированием, расследованиями, местонахождением, TUE, сбором проб и ручной анализ, лабораторный анализ, управление результатами, а также расследования или разбирательства, связанные с нарушениями статьи 10.14 (Статус во время дисквалификации или временного отстранения).

*Образование:* процесс обучения привитию ценностей и развитию поведения, которые способствуют и защищают дух спорта, а также предотвращают преднамеренный и непреднамеренный допинг.

*Событие:* Серия индивидуальных соревнований, проводимых вместе под одним руководящим органом (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира международной федерации или Панамериканские игры).

*Период события:* время между началом и окончанием События, установленное руководящим органом События. Для FIH Период События считается периодом, который начинается в 23:59 .m дня до События и заканчивается в 23:59 .m дня, в который заканчивается Событие. *Места проведения Мероприятия:* Места проведения Мероприятия , назначенные таким образом руководящим органом для Проведения Мероприятия. Для FIH Места проведения Мероприятия являются официальными местами обогрева, тренировок, проживания и соревнований Мероприятия.

*Вина:* Вина - это любое нарушение обязанностей или любое отсутствие заботы, соответствующее конкретной ситуации. Факторы, которые следует учитывать при оценке степени вины спортсмена или другого лица , включают, например, опыт Спортсмена или другого Лица , независимо от того, является ли Спортсмен или другое Лицо защищенным лицом. , особые соображения, такие как ухудшение состояния, степень риска, который должен был быть воспринят Спортсменом, и уровень осторожности и расследования, осуществляемого Спортсменом в отношении того, что должно было быть воспринимаемым уровнем риска. При оценке степени вины Спортсмена или другого Лица рассматриваемые обстоятельства должны быть конкретными и иметь отношение к объяснению отхода Спортсмена или другого Лица от ожидаемого стандарта поведения. Так, например, тот факт, что Спортсмен потеряет возможность зарабатывать крупные суммы денег в период Дисквалификации, или тот факт, что у Спортсмена осталось только короткое время в карьере, или сроки спортивного календаря, не будут быть соответствующими факторами, которые следует учитывать при сокращении срока дисквалификации в соответствии со статьей 10.6.1 или 10.6.2. <sup>77 см.</sup>

*Международное мероприятие FIH:* Событие или соревнование , в котором Международная федерация хоккея является руководящим органом для Мероприятия или Соревнования.

*Финансовые последствия:* См. Последствия нарушений антидопинговых правил выше.

*Хоккей:* Хоккей , включая как полевой, так и закрытый хоккей и все текущие и будущие формы, вариации и / или производные от игры, модифицированные или производные от ее традиционной формы, независимо от количества вовлеченных игроков или типа места или используемой игровой поверхности (за исключением только хоккей с шайбой).

*In-Competition:* Период, начинающийся в 23:59 .m. за день до Соревнования, в котором Спортсмен планирует участвовать до конца такого Соревнования и процесса сбора Образцов, связанных с таким Соревнованием. <sup>78 см.</sup>

*Программа независимых наблюдателей:* Группа наблюдателей и/или аудиторов под наблюдением ВАДА, которые наблюдают и обеспечивают контроль за процессом допинг-контроля до или во время определенных Событий и сообщают о своих наблюдениях в

рамках программы мониторинга соответствия ВАДА. .

*Индивидуальный вид спорта:* Любой вид спорта, который не является командным видом спорта.

*Дисквалификация:* См. *Последствия нарушений антидопингового порядка* выше.

*Институциональная независимость:* Коллегии по рассмотрению апелляций должны быть полностью институционально независимы от *Антидопинговой организации, ответственной за управление результатами*. Поэтому они никоим образом не должны администрироваться, подключаться или подчиняться *Антидопинговой организации, ответственной за управление результатами*.

*Международное событие:* Событие или соревнование , в котором Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, Международная федерация, *Организация крупного мероприятия* или другая международная спортивная организация являются руководящим органом *Мероприятия* или назначают технических должностных лиц для *Мероприятия*.

---

<sup>77</sup> [Комментарий к вине: Критерии оценки степени вины Спортсмена одинаковы во всех Статьях, в которых должна рассматриваться Вина. Тем не менее, в соответствии со статьей 10.6.2, никакое снижение санкции не является целесообразным, если только при оценке степени вины не делается вывод о том, что не было никакой существенной вины или небрежности со стороны Спортсмена или другого Лица.]

<sup>78</sup> [Комментарий к In-Competition: Наличие общепринятого определения In-Competition обеспечивает большую гармонизацию между спортсменами во всех видах спорта, устраняет или уменьшает путаницу среди спортсменов относительно соответствующих сроков проведения внутрисоревновательного тестирования, позволяет избежать непреднамеренных неблагоприятных аналитических результатов в перерывах между соревнованиями во время Мероприятия и помогает предотвратить любые потенциальные выгоды от повышения производительности вещества, запрещенные к внесоревновательному переносу на Период проведения Конкурса.]

*Спортсмен международного уровня:* Спортсмены, которые соревнуются в спорте на международном уровне, как определено каждой Международной Федерацией, в соответствии с *Международным стандартом* тестирования и расследований. Для хоккея спортсмены международного уровня определяются в соответствии с разделом «Область применения» Введения в настоящие Антидопинговые правила. <sup>79</sup> См.

*Международный стандарт:* стандарт, принятый ВАДА в поддержку Кодекса. Соблюдение международного стандарта (в отличие от другого альтернативного стандарта, практики или процедуры) должно быть достаточным для вывода о том, что процедуры, охватываемые *Международным стандартом*, были выполнены надлежащим образом. *Международные стандарты* включают любые *технические документы*, выпущенные в соответствии с *международным стандартом*.

*Организации крупных мероприятий:* Континентальные ассоциации национальных олимпийских комитетов и других международных мультиспортивных организаций, которые функционируют в качестве руководящего органа для любого континентального, регионального или другого международного мероприятия.

*Маркер:* соединение, группа соединений или биологическая переменная (переменные), которые указывают на использование запрещенной субстанции или запрещенного метода.

*Метаболит:* любое вещество, полученное в процессе биотрансформации.

*Минимальный уровень отчетности* : расчетная концентрация запрещенной субстанции или ее метаболита (метаболитов) или маркера (маркеров) в образце, ниже которого аккредитованные ВАДА лаборатории не должны сообщать об этом образце как о неблагоприятном аналитическом заключении.

Несовершеннолетний: Физическое лицо, не достигшее восемнадцати (18) лет.

*Национальная антидопинговая организация*: Организация (субъекты), обозначенная каждой страной как обладающая первичными полномочиями и ответственностью за принятие и внедрение антидопинговых правил, руководство сбором образцов, управление результатами тестов и проведение управления результатами на национальном уровне. Если это обозначение не было сделано компетентным государственным органом (органами), субъектом должен быть *Национальный олимпийский комитет* страны или его назначенное лицо.

*Национальное событие*: спортивное мероприятие или соревнование с участием спортсменов международного или национального уровня, которое не является международным событием.

*Национальная ассоциация*: Национальная или региональная организация, которая является членом или признана FIF в качестве организации, регулирующей спорт FIF в этой стране или регионе.

*Спортсмен национального уровня*: Спортсмены, которые соревнуются в спорте на национальном уровне, как определено каждой *Национальной антидопинговой организацией*, в соответствии с *Международным стандартом* тестирования и расследований.

*Национальный олимпийский комитет*: Организация, признанная *Международным олимпийским комитетом*. Термин *Национальный олимпийский комитет* также включает Национальную спортивную конфедерацию в тех странах, где Национальная спортивная конфедерация берет на себя типичные обязанности *Национального олимпийского комитета* в антидопинговой области.

---

<sup>79</sup> [Комментарий спортсменам международного уровня: В соответствии с *Международным стандартом* тестирования и расследований, FIF может свободно определять критерии, которые она будет использовать для классификации спортсменов как спортсменов международного уровня, например, по ранжированию, по участию в конкретных международных мероприятиях, по типу лицензии и т. Д. Тем не менее, он должен опубликовать эти критерии в ясной и краткой форме, чтобы спортсмены могли быстро и легко определить, когда они будут классифицированы как спортсмены международного уровня. Например, если критерии включают участие в определенных международных мероприятиях, то *Международная федерация* должна опубликовать список этих международных мероприятий.]

*Отсутствие вины или небрежности*: Спортсмен или другое лицо установили, что он или она не знал или не подозревал, и не мог разумно знать или подозревать даже с особой осторожностью, что он или она использовали или были введены *Запрещенная субстанция* или *Запрещено*. Метод или иным образом нарушил антидопинговое правило. За исключением охраняемого лица или *Спортсмена-любителя*, за любое нарушение Статьи 2.1 Спортсмен должен также установить, как *Запрещенная субстанция* попала в систему Спортсмена.

*Отсутствие существенной вины или небрежности*: Спортсмен или другое Лицо установили, что любая *Вина* или *Небрежность*, если рассматривать их во всей

совокупности обстоятельств и с учетом критериев *отсутствия вины* или *небрежности*, не было существенным в отношении нарушения антидопинговых правил. За исключением случая *Протектированного лица* или *Спортсмена-любителя*, за любое нарушение Статьи 2.1 *Спортсмен* также должен установить, как *Запрещенная субстанция* попала в систему *Спортсмена*.

*Операционная независимость*: Это означает, что (1) члены правления, сотрудники, члены комиссии, консультанты и должностные лица *Антидопинговой организации*, ответственные за *управление* результатами или ее филиалов (например, федерации-члена или конфедерации), а также *любое Лицо* участвующие в расследовании и вынесении решения по данному вопросу, не должны назначаться членами и/или клерками (в той мере, в какой такой клерк участвует в процессе обсуждения и/или составления любого решения) групп по слушаниям этой *антидопинговой организации*, отвечающих за *управление результатами* и (2) слушание коллегии должны быть в состоянии проводить слушания и процесс принятия решений без вмешательства со стороны *Антидопинговой организации* или любой третьей стороны. Цель состоит в том, чтобы обеспечить, чтобы члены группы по проведению слушаний или лица, иным образом причастные к принятию решения коллегией по слушанию, не участвовали в расследовании или принятии решений о продолжении дела.

*Вне конкурса*: Любой период, который не является

*соревновательным*. *Участник*: Любой спортсмен или

*лицо, оказывающее поддержку спортсменам*.

*Физическое лицо*: Физическое лицо или организация или другое лицо.

*Владение*: фактическое, физическое *владение* или конструктивное *владение* (которое должно быть обнаружено только в том случае, если *Лицо* имеет исключительный контроль или намеревается осуществлять контроль над *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* или помещением, в которых существует *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод*); при условии, однако, что если *Лицо* не имеет исключительного контроля над *Запрещенной субстанцией* или *Запрещенным методом* или помещением, в котором существует *Запрещенная субстанция* или *Запрещенный метод*, конструктивное *Владение* может быть найдено только в том случае, если *Лицо* знало о наличии *Запрещенной субстанции* или *Запрещенный метод* и предназначенный для осуществления контроля над ним. При условии, однако, что нарушение антидопинговых правил, основанное исключительно на *Владении*, не должно быть, если до получения уведомления любого рода о том, что *Лицо* совершило нарушение антидопинговых правил, *Лицо* предприняло конкретные действия, демонстрирующие, что *Пирсон* никогда не намеревался иметь *Владение* и отказался от *Владения* явно объявив об этом *Антидопинговой организации*. Невзирая на любые положения об обратном в этом определении, покупка (в том числе любыми электронными или другими средствами) *Субстанции* или *Запрещенного метода* представляет собой *Владение Лицом*, которое совершает покупку. <sup>80</sup> См.

<sup>80</sup> [Комментарий к владению: Согласно этому определению, анаболические стероиды, обнаруженные в автомобиле Спортсмена, будут представлять собой нарушение, если Спортсмен не докажет, что кто-то другой использовал автомобиль; в этом случае ФИН должен установить, что, хотя Спортсмен не имел исключительного контроля над автомобилем, Спортсмен знал об анаболических стероидах и намеревался контролировать их. Аналогичным образом, в примере с анаболическими стероидами, обнаруженными в домашней аптечке под совместным контролем Спортсмена и супруга, МУСТ ФИН устанавливает, что Спортсмен знал, что анаболические стероиды были в шкафу, и что Спортсмен намеревался осуществлять контроль над

*Запрещенный список:* Список, определяющий запрещенные *субстанции* и *запрещенные методы*. *Запрещенный метод:* Любой метод, описанный таким образом в Запрещенном списке.

*Запрещенная субстанция:* Любое вещество или класс веществ, описанных таким образом в Запрещенном списке.

*Защищаемое лицо:* Спортсмен или другое физическое лицо, которое на момент нарушения антидопингового порядка: (i) не достигло возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достиг возраста восемнадцати (18) лет и не включен в какой-либо *Зарегистрированный пул тестирования* и никогда не участвовал ни в одном *Международном* соревновании в открытой категории; или (iii) для реазонов, отличных от возраста, было определено, что они не обладают правоспособностью в соответствии с применимым национальным законодательством. <sup>81 См.</sup>

*Предварительное слушание:* Для целей статьи 7.4.3 ускоренное сокращенное слушание, происходящее до слушания в соответствии со статьей 8, которое предоставляет Спортсмену уведомление и возможность быть заслушанным в письменной или устной форме. <sup>82 См.</sup>

*Временное отстранение:* См. *Последствия нарушений антидопинговых правил* выше.

*Публичное раскрытие:* См. Ниже приведены сведения о нарушениях антидопинговых правил.

*Спортсмен-любитель:* Физическое лицо, которое определено соответствующим национальным антидопинговым органом; при условии, однако, что термин не должен включать любое лицо, которое в пределах пяти

**(5)** за годы до совершения какого-либо нарушения антидопинговых правил был Спортсменом *Международного Уровня* (как определено каждой Международной Федерацией в соответствии с *Международным стандартом тестирования* и расследований) или Спортсменом *национального уровня* (как определено каждой Национальной антидопинговой организацией в соответствии с *Международным стандартом тестирования* и Investigations), представлял любую страну на *Международном мероприятии* в открытой категории или был включен в любой *Зарегистрированный пул тестирования* или другой информационный пул о местонахождении, поддерживаемый любой Международной федерацией или Национальной антидопинговой организацией. <sup>83 См.</sup>

*Региональная антидопинговая организация:* региональная организация, назначенная странами-членами для координации и управления делегированными областями своих национальных антидопинговых программ, которые могут включать принятие и реализацию антидопинговых правил, планирование и сбор образцов, управление результатами, обзор *ТИ*, проведение слушаний и проведение образовательных программ на региональном уровне.

*Зарегистрированный пул тестирования:* Пул наиболее приоритетных спортсменов, созданный отдельно на международном уровне Международными федерациями и на национальном уровне *Национальным анти-*

---

им. Акт покупки запрещенной субстанции сам по себе представляет собой Владение, даже если, например, продукт не прибывает, не получен кем-то другим или отправлен на адрес третьей стороны.]

<sup>81</sup> [Комментарий защищаемому лицу: Кодекс относится к Покровительствуемым лицам иначе, чем к другим Спортсменам или Лицам при определенных обстоятельствах, исходя из понимания того, что, не достигнув соответствующего возраста или умственных способностей, Спортсмен или иное Лицо может не обладать



умственными способностями для понимания и оценки запретов на поведение, содержащихся в Кодексе. Это будет включать, например, паралимпийского спортсмена с документально подтвержденной правоспособностью из-за умственного нарушения. Термин «открытая категория» предназначен для исключения соревнований, которые ограничены младшими или возрастными категориями.]

**82** [Комментарий к предварительному слушанию: Предварительное слушание является лишь предварительным разбирательством, которое может не предполагать полного пересмотра фактов по делу. После предварительного слушания Спортсмен остается вправе на последующее полное слушание по существу дела. В отличие от этого, «ускоренное слушание», как этот термин используется в статье 7.4.3, представляет собой полное слушание по существу дела, проводимое в ускоренные сроки.]

**83** [Комментарий к Спортсмену-любителю: Термин «открытая категория» предназначен для исключения соревнований, которые ограничены категориями юниоров или возрастных групп.]

*Допинговые организации*, которые подвергаются целенаправленному тестированию в соревнованиях и вне соревнований в рамках плана распределения тестов этой Международной федерации или Национальной антидопинговой организации и, следовательно, обязаны предоставлять информацию о местонахождении, как это предусмотрено в статье 5.5 и Международном стандарте тестирования и расследований.

*Управление результатами*: Процесс, охватывающий временные рамки между уведомлением в соответствии со статьей 5 Международного стандарта по управлению результатами или, в некоторых случаях (например, нетипичный вывод, биологический паспорт спортсмена, несоблюдение местонахождения), такие шаги предварительного уведомления, прямо предусмотренные в статье 5 Международного стандарта по управлению результатами, через обвинение до окончательного решения вопроса, включая окончание процесса слушания в первой инстанции или в апелляции (если было подано ходатайство).

*Образец или образец*: Любой биологический материал, собранный для целей допинг-контроля. **84 см.**

*Подписавшие стороны*: субъекты, принимающие Кодекс и соглашающиеся применять Кодекс, как это предусмотрено в статье 23 Кодекса.

*Указанный метод*: см. Article 4.2.2.

*Конкретное вещество*: см. статью 4.2.2.

*Строгая ответственность*: Правило, которое предусматривает, что в соответствии со Статьей 2.1 и Статьей 2.2 не обязательно, чтобы умысел, Вина, Небрежность или сознательное Использование со стороны Спортсмена были продемонстрированы Антидопинговой организацией для установления нарушения антидопинговых правил.

*Злоупотребление психоактивными веществами*: см. статью 4.2.3.

*Существенная помощь*: Для целей статьи 10.7.1 Лицо, оказывающее Существенную помощь, должно: (1) полностью раскрыть в подписанном заявлении или записанном интервью всю информацию, которой он или она обладает в отношении нарушений антидопинговых правил или другого разбирательства, описанного в статье 10.7.1.1, и (2) полностью сотрудничать с расследованием и вынесением решения по любому делу или делу, приобщается к этой информации, включая, например, дачу показаний на слушании по просьбе Антидопинговой организации или комиссии по слушаниям. Кроме того, представленная информация должна быть достоверной и должна составлять важную часть любого возбужденного дела или, если не возбуждается дело или разбирательство, должна обеспечивать достаточную основу для возбуждения дела или разбирательства.

*Фальсификация*: Преднамеренное поведение, которое подрывает процесс допинг-Антидопинговые

контроля, но которое в противном случае не было бы включено в определение запрещенных методов. *Фальсификация* включает, помимо прочего, предложение или принятие взятки за выполнение или невыполнение акта, предотвращение сбора *Образца*, влияние или невозможность анализ *Образца*, фальсификация документов, представленных в *Антидопинговую организацию* или комитет *ТИ* или комиссию по слушаниям, получение ложных показаний от свидетелей, совершение любого другого мошеннического действия в отношении *Антидопинговой организации* или орган слушания, влияющий на *управление результатами* или наложение последствий, а также любое другое подобное преднамеренное вмешательство или *попытка* вмешательства в любой аспект *допингового спора*. <sup>85</sup> см.

---

<sup>84</sup> [Комментарий к *Образцу* или *Образцу*: Иногда утверждалось, что сбор *Образцов крови* нарушает принципы определенных религиозных или культурных групп. Было установлено, что нет никаких оснований для любого такого утверждения.]

<sup>85</sup> [Комментарий к *фальсификации*: Например, настоящая статья запрещает изменение идентификационных номеров на бланке допинг-контроля во время тестирования, разбивание бутылки *В* во время анализа пробы *В*, изменение образца путем добавления чужеродного вещества или запугивание или попытку запугать потенциального свидетеля или свидетеля, который предоставил показания или информацию в процессе допинг-контроля. *Фальсификация* включает в себя неправомерное поведение, которое происходит во время управления результатами. статью 10.9.3.3.

**Целевое тестирование:** отбор конкретных спортсменов для тестирования на основе критериев, изложенных в *Международный стандарт для тестирования и исследований*.

**Командный вид спорта:** Вид спорта, в котором замена игроков разрешена во время соревнований.

**Технический документ:** Документ, принимаемый и публикуемый *ВАДА* время от времени, содержащий обязательные технические требования по конкретным антидопинговым темам, изложенные в *международном стандарте*.

**Тестирование:** части процесса допинг-контроля, включающие планирование распределения тестов, *образец* сбор, обработка образцов и *транспортировка образцов* в лабораторию.

**Пул тестирования:** уровень ниже *Зарегистрированного пула тестирования*, который включает спортсменов, от которых требуется некоторая информация о местонахождении для поиска и тестирования спортсмена вне соревнований.

**Освобождение от терапевтического использования (TUE):** Исключение для терапевтического использования позволяет спортсмену с медицинским назначением использовать запрещенную субстанцию или запрещенный метод, но только при соблюдении условий, изложенных в статье 4.4 и *Международном стандарте исключений для терапевтического использования*.

**Торговля людьми:** Продажа, дарение, транспортировка, отправка, доставка или распространение (или хранение для любых таких целей) *Запрещенной субстанции* или *Запрещенного метода* (физически или любым электронным или иным способом) *Спортсменом*, *Спортсменом* *Поддерживающее лицо* или любое другое лицо, подчиняющееся полномочиям *Антидопинговой организации* любой третьей стороне; при условии, однако, что это определение не должно включать действия добросовестного медицинского персонала с использованием *запрещенной субстанции, используемой* в подлинных и законных терапевтических целях или в других приемлемых оправданиях, и не должно включать действия с участием *запрещенных субстанций*, которые не

запрещены в *внесоревновательном тестировании* , если обстоятельства в целом не показывают, что такие *запрещенные субстанции не предназначены* для подлинных и законных терапевтических целей или предназначены для повышения спортивных результатов.

*Конвенция ЮНЕСКО*: Международная конвенция о борьбе с допингом в спорте, принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 года, включая все поправки, принятые государствами-участниками Конвенции и Конференцией участников Международной конвенции о борьбе с допингом в спорте.

*Использование*: Использование, применение, проглатывание, инъекция или потребление любыми средствами любой *запрещенной субстанции или запрещенного метода*.

*ВАДА*: Всемирное антидопинговое агентство.

*Соглашение без ущерба*: Для целей статей 10.7.1.1 и 10.8.2 письменное соглашение между *Антидопинговой организацией* и Спортсменом или другим *Лицом*, которое позволяет Спортсмену или другому Лицу предоставлять информацию *Антидопинговой организации* в установленные сроки. с пониманием того, что, если соглашение о существенной помощи или соглашении о разрешении дела не будет завершено, информация, предоставленная Спортсменом или другим *Лицом* в этой конкретной обстановке, не может быть *использована Антидопинговой организацией* против Спортсмена или другого *Лица* в любом *Управлении результатами* действуя в соответствии с Кодексом, и что информация, предоставленная *Антидопинговой организацией* в этой конкретной обстановке не может быть использован Спортсменом или другим *Лицом* против Антидопинговой организации в любом разбирательстве по *Управлению результатами* в соответствии с Кодексом. Такое соглашение не препятствует Антидопинговой организации, Спортсмену или другому *Лицу* использовать любую информацию или доказательства, собранные из любого источника, кроме как в течение определенной ограниченной по времени обстановки, описанной в соглашении.

---

*действия, предпринятые в рамках законной защиты Лица от обвинения в нарушении антидопинговых правил, не считаются фальсификацией. Оскорбительное поведение по отношению к должностному лицу допинг-контроля или другому лицу, участвующему В допинг-контроле , которое иным образом не представляет собой фальсификацию, должно рассматриваться в дисциплинарных правилах спортивных организаций.]*